

Tartalom

Lásd még a
Tárgymutatót
a jelen kezelé-
si útmutató
végén

© Siemens AG 2003, C:\Documents and Settings\XP\Asztal\CF62\long_hu\A65\VZ.FM

Tartalom		1
Biztonsági tudnivalók	.....	3
A telefon áttekintése	.....	5
Kijelzőszimbólumok	.....	8
Üzembe helyezés	.....	9
A SIM-kártya/akkumulátor		
behelyezése	.....	9
Az akkumulátor töltése	.....	10
Be- és kikapcsolás, PIN-kód		
megadása	.....	11
Be- és kikapcsolás	.....	11
PIN-kód megadása	.....	11
Segélyhívás (SOS)	.....	11
Első bekapcsolás	.....	11
Jel erőssége	.....	12
Általános tudnivalók	.....	13
Használati útmutató	.....	13
SIM-kártya nélkül	.....	13
Menüvezérlés	.....	13
Készenléti állapot	.....	13
Alapfunkciók	.....	14
Opciók menük	.....	14
Kijelölés üzemmód	.....	14
Biztonság	.....	15
Kódok	.....	15
Véletlen bekapcsolás elleni		
védelem	.....	16
Az én telefonom	.....	17
Telefonálás	.....	18
Hívás kezdeményezése a		
számgombokkal	.....	18
Hívás bontása	.....	18
Hangerő beállítása	.....	18
Újrahívás	.....	18
Ha a szám foglalt	.....	19
Hívás fogadása	.....	20
Hívás elutasítása	.....	20
Kihangosítás	.....	21
Átváltás 2 hívás között	.....	21
Konferencia	.....	22
Hívási menü	.....	23
Babysitter	.....	23
Szöveg beírása	.....	24
Alapért.könyv	.....	28
Telefonkönyv	.....	29
<Új bejegyzés>	.....	29
<Egyéb könyvek>	.....	30
Hívás (bejegyzés keresése)	.....	30
Bejegyzés módosítása	.....	30
Címjegyzék	.....	32
<Új bejegyzés>	.....	32
Bejegyzés módosítása	.....	33
Hívás (bejegyzés keresése)	.....	34
Címjegyzék menü	.....	34
Hangtárcsázás	.....	35
Csoportok	.....	36
Vezérlőkódok (DTMF)	.....	37
Események	.....	38
Idő Tarifa	.....	39
Ébresztőóra	.....	40
Hangüzenet/postafiók	.....	41
SMS	.....	42
Írás és küldés	.....	42

Lásd még a Tárgymutatót a jelen kezelési útmutató végén

Tartalom

Lásd még a
Tárgymutatót
a jelen kezelé-
si útmutató
végén**2 Tartalom**

Kép & hang	43	Extrák	80
Csoportos SMS	44	Szervező	80
SMS olvasása	45	Számológép	84
Listák	46	Valutaátváltó	85
SMS-archívum	47	Stopperóra	85
SMS profilok	48	Visszaszámláló	86
MMS	49	Hangparancsok	86
MMS írása és küldése	49	Kamera (Tartozékok)	87
MMS opciók	51	SIM szolgáltat. (opcionális)	89
MMS fogadása	51	Gyorskiválasztó gombok	90
MMS olvasása	52	Saját cucc	92
MMS profilok	54	Küld mint...	93
CB szolgáltat.	55	PC szoftver (Data Exchange Soft- ware / GPRS Modem Assistant)	94
Csengőhangok	56	Kérdések és válaszok	95
Csengés beáll.	56	Vevőszolgálat	98
Rezgetés	56	A készülék ápolása és karbantartása	100
Hangerő	56	A készülék adatai	101
Csengőhangok beállítása	57	SAR - Európai Unió (RTTE)	102
Szabadidő	58	SAR - Nemzetközi (ICNIRP)	104
Internet böngésző (WAP)	58	Tartozékok	105
Játék & egyéb	61	Minőség	107
Beállítások	64	Jótállási tanúsítvány (UK)	108
Profilok	64	Jótállási tanúsítvány (IRL)	109
Megjelenítés	66	Menüstruktúra	110
Dynamic light	68	Tárgymutató	116
Hívás beállítás	69		
Óra	71		
Adatcsere	72		
Biztonság	75		
Hálózat	77		
Tartozékok	79		

Lásd még a Tárgymutatót a jelen kezelési útmutató végén

Biztonsági tudnivalók

Szülők figyelmébe

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassák el a kezelési útmutatót és a biztonsági tudnivalókat. Világosítsák fel gyermekeiket ezek tartalmáról és a telefon használatával járó veszélyekről!



A telefon használatakor tartsa be a törvényi előírásokat és a helyi korlátozásokat. Például repülőgépen, benzinkútnál, kórházban érvényben lévő vagy autóvezetésre vonatkozó korlátozások.



A telefon zavarhatja az orvosi készülékek - hallókészülékek, szívritmus-szabályozók - működését. Tartson legalább 20 cm távolságot a telefon és a szívritmus-szabályozó között. Telefonálás közben a szívritmus-szabályozótól távolabbi füléhez tartsa a telefont. További információért forduljon orvosához.



A SIM-kártya kivehető. Vigyázat! Az ilyen apró alkatrészeket a gyermekek lenyelhetik.



Nem szabad túllépni a hálózati töltőn megadott hálózati feszültséget (V). Ennek be nem tartása tönkretelheti a töltőkészüléket.



A csengőhang (56. o.), a figyelmeztető hangok (57. o.) és a kihangosítás a telefon hangszórójából szól. Ha cseng a telefon, vagy ha bekapcsolta a kihangosítást (21. o.), ne tegye a telefont a füléhez. Ellenkező esetben súlyos, maradandó halláskárosodást szenvedhet.



Csak eredeti Siemens akkumulátort (100%-ban higanymentes) és töltőberendezést használjon. Egyéb esetben nem zárható ki egészségi vagy dologi kár keletkezése: Az akkumulátor például fel is robbanhat.



Ne nyissa fel a készüléket. Csak az akkumulátor (100%-ban ólommentes) és a SIM-kártya cseréje megengedett. Az akkumulátort semmilyen esetben ne nyissa fel. A készüléken végzett minden más módosítás szigorúan tilos, és az üzemeltetési engedély elvesztésével jár.

4 Biztonsági tudnivalók

Fontos:



A feleslegessé vált akkumulátorokat és telefonokat a törvényi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.



A telefon televíziók, rádiók és számítógépek közelében zavart okozhat.



Csak eredeti Siemens tartozékokat használjon. Ezzel elkerülheti az esetleges egészségi és dologi kárt, és biztosíthatja az összes lényeges rendelkezés betartását.

A szakszerűtlen használat minden garanciális szolgáltatást kizár! A jelen biztonsági utasítások az eredeti Siemens tartozékokra is vonatkoznak.

A telefon áttekintése

① Hívás gomb

A kijelzőn látható/kijelölt telefonszám/név hívása, bejövő hívás fogadása. A készenléti módban utoljára hívott telefonszámok kijelzése.

② Be/Ki/Vége gomb

- Kikapcsolva: bekapcsoláshoz **hosszan nyomja**.
- Beszélgetés alatt vagy alkalmazás futtatása közben: a befejezéshez **röviden nyomja**.
- Menüben: **Röviden nyomva** egy szint vissza. **Tartsa lenyomva** a készenléti állapotba való visszatéréshez.
- Készenléti állapotban: **hosszan lenyomva** kikapcsolja a telefont.

③ Navigációs gomb

Listákban, üzenetekben és menükben:



Léptetés felfele és lefele.



Funkció meghívása (mint a jobb oldali kijelzőgomb (6. oldal)).



Visszalépés egy menüszinttel.

Hívás közben:



A hangerő-beállítás indítása.



Címjegyzék/T.könyv megnyitása.



Hívásmenü megnyitása.

Készenléti állapotban:



Hangvezérlés (hosszan nyomva).



Címjegyzék/T.könyv megnyitása.



Menü megnyitása.



GPRS Info.



6 A telefon áttekintése

① Hangszóró

② Színes kijelző

③ Kijelzőgombok

A gombok aktuális funkcióit a kijelző alsó sorában **szöveg** /szimbólum jelzi (pl.).

④ Beviteli gombok

⑤ Csengőhang

- **Tartsa lenyomva** készenléti állapotban: Be- és kikapcsolja a jelzőhangokat (figyelmeztetés kivételével).
- **Hosszan nyomva** bejövő hívásnál: Csengő kikapcsolása csak az aktuális hívásnál.

⑥ Csatlakozóhévely

Töltő, fejhallgató, kamera stb. részére.

⑦ Dynamic light

Hét LED jelzi vizuálisan a különböző eseményeket és funkciókat, valamint a telefon aktuális állapotát, pl. hálózatkérés, alacsony akkutöltöttség stb. (beállítás: 68. oldal).

Meghatározhatja a vizuális jelzést (LED-ek) a telefonon bizonyos funkciókra és eseményekre. Az aktuális funkciótól függően a LED-ek eltérő ritmusban villognak.



① Antenna

Ne fedje le szükségtelenül az antennát.

② Második kijelző

Idő, bejövő hívások, képernyőkímélő és bizonyos más információk kijelzése, ha a kagylóház zárva van.

Emellett szimbólumok jelzik a következő eseményeket:



Elmulasztott bejövő hívás



Elmulasztott figyelmeztetés



Elmulasztott időpont



Elmulasztott üzenet

③ Kagylóház

Készletléti módban a kagylóház kinyitása kikapcsolja a második kijelzőt, és bekapcsolja a színes kijelzőt. Amikor a kagylóház zárva van, a színes kijelzőn kikapcsol, és a második kijelzőn bekapcsol. Egy jelzőhang hallható, és egy figyelmeztető üzenet látható a második kijelzőn. Ha a kagylóházat nem nyitja ki 3 másodpercen belül, az alkalmazások megszakadnak.

Amikor az **Autom. válasz** (71. oldal) aktív, a hívások egyszerűen a kagylóház kinyitásával fogadhatók.



Megjegyzés

A telefon kijelzőit szállításkor védőfólia óvja. **Távolítsa el a fóliákat a használat megkezdése előtt.**

Ritkán előfordul, hogy az elektrosztatikus kisülés a kijelző szélein elszíneződést okoz. Ez azonban 10 percen belül elmúlik.

8 Kijelzőszimbólumok

Kijelzőszimbólumok

Kijelzőszimbólumok (válogatás)

	A jel erőssége.
	Töltés folyamatban.
	Akku feltöltöttsége, pl. 50%.
	Címjegyzék/Telefonkönyv
	Lista hívása
	Szabadidő/Szolgáltató portálja
	Ébresztőóra
	Üzenetek
	Csengőhangok
	Extrák
	Saját cucc
	Beállítások
	Hívás(ok) átirányítva.
	Csengetés kikapcsolva.
	Csak rövid jelzés (sípólás).
	Csengetés csak, ha a hívó a Címjegyzékben/Telefonkönyv- ben szerepel.
	Figyelmeztetés beállítása.
	Ébresztőóra bekapcsolva.
	Billentyű lezárva.
	Az üzenetmemória megtelt.
	Nincs hálózati hozzáférés.

ABC/ Kisbetűs vagy nagybetűs írás-
Abc/abc mód jelzése.

T9Abc Szövegbevitel **T9-cel**.



Bekapcsolva, elérhető.



Bejelentkezés megtörtént.



Átmenetileg megszakítva.



WAP online.



WAP a GPRS-en keresztül on-
line.



WAP - nincs hálózat.



Automatikus hívásfogadás be-
kapcsolva.

Szervező szimbólumai (válogatás)



Feljegyzés



Hívás



Találkozó



Születésnap



Évforduló

Elérés a bal oldali kijelzőgombbal
(válogatás)

Szövegüzenet érkezett.



MMS értesítés érkezett.



Hangposta üzenet érkezett.



Nem fogadott hívásai vannak.

Szolgáltatótól függően az itt látható szim-
bólumok közül néhány a telefonban lévőktől
különbözik.

Üzembe helyezés

A SIM-kártya/akkumulátor behelyezése

A szolgáltatótól kap egy SIM-kártyát, mely az előfizetés összes fontos adatát tartalmazza. Amennyiben bankkártya méretű SIM-kártyát kapott, vegye ki belőle a kisebb darabot, és távolítsa el az esetleg rajta maradt műanyagdarabkákat.

Nyomja meg a rovátkolt területet ①, majd nyíl irányába elmozdítva vegye le a fedelet ②.



- Helyezze a SIM-kártyát a nyílásba úgy, hogy az érintkező **felület** lefelé nézzen. Finoman nyomja le a tartófület a SIM-kártyán ③ (ügyeljen a ferdén levágott sarok helyzetére).



- Az akkumulátort oldalt helyezze a telefonba ④, majd nyomja lefelé ⑤, amíg be nem kattan.



- A kivételhez nyomja meg a tartófület az akkumulátor oldalán, majd emelje ki az akkumulátort.
- Helyezze a fedelet a telefonra, majd nyomja meg a felső szélét, amíg a helyére kattan ⑥.



További tudnivalók

Kapcsolja ki a telefont az akkumulátor kivétele előtt!

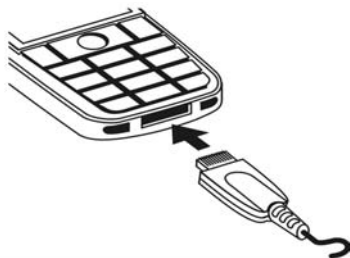
A készülék a 3 V-os és 1,8 V-os SIM kártyákat támogatja. Ha régebbi kártyája van, forduljon a szolgáltatóhoz.

Problémák a SIM-kártyával95. oldal

10 Üzembe helyezés

Az akkumulátor töltése

Az akkumulátor szállításkor nincs teljesen feltöltve. Ezért a töltőkábelt dugja be a telefon alján található csatlakozóba, a töltőt pedig csatlakoztassa a hálózati csatlakozóba, és töltsse legalább **két óráig**.



Töltés közben látható kijelzés



Töltés közben.

Ha a **Charging** be van kapcsolva a **Dynamic light** funkciónál (68. oldal), a két középső LED lassú villogása jelzi, hogy a töltés folyamatban van. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, ezek a LED-ek kikapcsolnak.

Töltési idő

Egy üres akkumulátor kb. 2 óra alatt teljesen feltölthető. A töltést csak +5 °C és +40 °C közötti hőmérsékleti tartományban lehet végezni. Amennyiben a hőmérséklet a megadott határértékektől felfelé vagy lefelé 5 °C-kal eltér, a töltési jel figyelmeztetésképpen villog. A hálózati csatlakozón megadott hálózati feszültséget nem szabad túllépni (Üzemidő, 101. oldal).

A töltés ikonja nem látszik

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a töltő hálózati csatlakoztatásakor nem jelenik meg azonnal a töltési ikon. A legtöbb esetben csak két óra múlva jelenik meg. Ilyen esetben az akku kb. 3-4 óra alatt éri el a teljes töltöttségi szintet.

Csak a mellékelt töltőt használja!

Kijelzés működés közben

Töltöttségi szint kijelzése működés közben (tele-üres):



Ha az akkumulátor majdnem teljesen lemerült, hangjelzés hallható. A töltöttségi szint csak megszakítás nélküli töltési/lemerülési ciklust követően jelenik meg helyesen a kijelzőn. Ezért **az akkut feleslegesen ne távolítsa el, és a töltést lehetőleg ne szakítsa meg idő előtt**.

További tudnivalók

Hosszas használat esetén a töltő felhevül. Ez normális, veszélytelen jelenség.

Ha az akkumulátort 30 másodpercnél hosszabb időre kiveszi, az órát újra be kell állítania.

Be- és kikapcsolás, PIN-kód megadása

Be- és kikapcsolás

Nyissa ki a kagylóházat, hogy hozzáférjen a billentyűzethez.



Nyomja **hosszan** a Be/Ki/Vége gombot.

PIN-kód megadása

A SIM-kártya egy 4-8-jegyű PIN kóddal védhető.



A PIN kódot a számgombokkal adja meg. Annak érdekében, hogy PIN kódját senki ne olvashassa le, a kijelzőn **** jelenik meg. A hibákat a **Töröl** gombbal javítsa.

OK

A nyugtázáshoz nyomja meg a jobb oldali kijelzőgombot. A bejelentkezés a hálózatra eltart néhány másodpercig.

Ha a kagylóházat a PIN-kód megadása előtt lezárja, a telefon azonnal kikapcsol.

További tudnivalók

PIN kód megváltoztatása 15. oldal

SIM-kártya tiltásának feloldása ... 16. oldal

Óra beállítása 71. oldal

Segélyhívás (SOS)

Csak valódi vészhelyzetben használható!

Az **SOS** kijelzőgomb segítségével bármilyen hálózaton kezdeményezhet segélyhívást SIM-kártya és a PIN-kód megadása **nélkül** (nem minden országban áll rendelkezésre).

Első bekapcsolás

Idő/dátum

A telefon használatba vételekor állítsa be a pontos időt.

Igen

Nyomja meg.



Először adja meg a dátumot (nap.hónap.év), majd az időt (24 óra, másodpercekkel)

OK

Nyomja meg. Az idő és a dátum beállítása megtörtént.

Idő zónák

Határozza meg az időzónát, amelyben tartózkodik.



Válassza ki a listáról a kívánt időzónát...

Beállít.

... és állítsa be.

Telefonkönyv vagy címjegyzék

Választhat, hogy a SIM-kártyán lévő **Telefonkönyvet** vagy a belső **Címjegyzéket** használja alapértelmezésként.

A SIM-kártya telefonkönyve átmásolható a telefonban lévő címjegyzékbe. **Ezt a folyamatot ne szakítsa félbe.** Ez idő alatt **ne fogadjon bejövő hívásokat.** Kövesse a kijelzőn látható utasításokat.

Ha később kívánja átmásolni a SIM-kártya adatait, jelölje ki a bejegyzéseket (lásd 14. oldal), és másolja át azokat a **Másolás**  funkció segítségével (Telefonkönyv opciók menü, 31. oldal).

Bármikor megváltoztathatja az alapértelmezett könyvet (28. oldal).

Jel erőssége



Jó vételi jel.



Agyenge vételi jel rontja a beszélgetés minőségét, sőt a kapcsolat meg is szakadhat. Változtasson helyet.

Általános tudnivalók

Használati útmutató

A kezelés ismertetéséhez a következő szimbólumokat alkalmazzuk:



Számok vagy betűk beadása.



Be/Ki/Vége gomb.



Hívógomb.



Nyomja meg a navigációs gombot (bal/jobb).



Nyomja meg a navigációs gombot (fent/lent).



Megjelenik egy funkció.



Szolgáltatótól függő funkció, amelynek igénybe vételéhez esetleg külön regisztráció szükséges.

SIM-kártya nélkül

Ha SIM-kártya **nélkül** kapcsolja be a telefont, akkor is használhatja a telefon némely funkcióját.



Megjelennek az elérhető funkciók.



Segélyhívás, SOS.

Menüvezérlés

A használati útmutatóban az egyes funkciók eléréséhez szükséges lépések **rövidített formában** szerepelnek.

Például:

Az elmulasztott hívások híváslistájának megjelenítése tömörített formában:

Menü →  → **Elmul. hívások**

Ez a következő lépéseket tartalmazza:



Nyissa meg a főmenüt.



Válassza a  gombot, majd válassza az **Elmul. hívások** funkciót.



Nyugtázza.

Készenléti állapot

A funkció leírása nagyon gyakran készenléti állapotból indul.

A telefon **készenléti állapotban van**, és **üzemkész**, amikor a szolgáltató neve megjelenik a kijelzőn.



A Be/Ki/Vége gomb **hosszú** megnyomásával minden helyzetből visszaléphet készenléti állapotba.

14 Alapfunkciók

Alapfunkciók

Opciók menük

A menüfunkciók opciómenükben állnak rendelkezésre. A gyakran előforduló funkció választéka itt látható.

Opciók Nyissa meg a menüt.

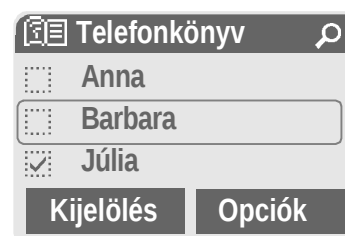
Szerk.	A bejegyzés megnyitása szerkesztésre.
Kapacitás	A rendelkezésre álló memória megjelenítése.
Olvas	Bejegyzés megjelenítése.
Törlés / Mindet törli	Nyugtázás után a bejegyzés/összes bejegyzés törlése.
Új bejegyzés	Új bejegyzés létrehozása.
MMS küldés	Bejegyzés elküldése MMS üzenetként.
Küldés	A telefonszámot adja be vagy válassza ki a Címjegyzékből/Telefonkönyvből, majd küldje el.
Mentés	Tárolja a bejegyzést.
Rendezés	Csoportosítási kritériumok beállítása (abc, típus, idő).
Szövegbevitel (24. oldal)	T9 preferált: A T9 be-/kikapcsolása. Beviteli nyelv: A szövegbevitel nyelvének kiválasztása.
Átnevezés	A kiválasztott bejegyzés átnevezése.

Kijelölés üzemmód

Bizonyos alkalmazásokban (pl. Telefonkönyv) egy lista egy vagy több bejegyzése is kijelölhető több funkció egyszerre történő végrehajtására.

Opciók Nyissa meg a menüt.

Kijelölés Kapcsolja be a kijelölés üzemmódot.



Ha egy **kijelöletlen** bejegyzést választ ki, az kijelölhető:

Kijelölés Az aktuális bejegyzés ki van jelölve.

Ha egy **kijelölt** bejegyzést választ ki, annak kijelölése megszüntethető:

Kivál. ki Szüntesse meg az aktuális bejegyzés kijelölését.

További kijelölési funkciók:

Mindent jelöli	Az összes bejegyzés kijelölése.
Kijelölés vissz.	Az összes kijelölt bejegyzés kijelölésének megszüntetése.
Jelöltek törl.	Minden kiválasztott bejegyzés törlése.

Biztonság

A telefont és a SIM-kártyát több biztonsági kód védi az illetéktelen használat ellen.

Ezeket a titkos kódokat biztonságos helyen őrizze, ahol szükség esetén hozzájuk férhet.

Kódok

PIN	SIM-kártyáját védi (személyi azonosítószám).
PIN2	A díjkijelzés beállításához és a speciális SIM-kártyát igénylő kiegészítő funkciók igénybe vételéhez szükséges.
PUK PUK2	Kulcskód. Ennek segítségével oldható fel a SIM-kártya lezárása, ha ismételten rosszul adta meg a PIN-kódot.
Telefonkód	Telefonját védi. Az első biztonsági beállítás alkalmával Önnek kell meghatároznia.

Menü →  → **Biztonság** → **Kódok**
→ Válasszon egy funkciót

PIN-használat

A PIN kód normál esetben a telefon minden bekapcsolásakor lekérdezésre kerül. A lekérdezést ki is kapcsolhatja, ebben az esetben azonban a kód nem védi telefonját az illetéktelen használat ellen. Némely szolgáltató nem engedélyezi az ellenőrzés kikapcsolását.

Változt.  Nyomja meg.

 Adja meg a PIN kódot.

OK Nyugtázza.

PIN csere

A PIN-kód bármilyen 4–8-jegyű számra módosítható, amelyet könnyebben meg tud jegyezni.

 Adja be az **aktuális** PIN-kódot.

OK Nyomja meg.

 **OK** Adja meg az új PIN-kódot.

 **OK** Ismételte meg az új PIN-kódot.

PIN2 csere

(Csak akkor jelenik meg, ha van PIN 2). Járjon el a **PIN csere** részben leírtak szerint.

Menü →  → Biztonság → Kódok**Telefonkód cseréje**

A telefonkódot (4–8-jegyű) Ön határozza és adja meg, amikor először megnyit egy olyan funkciót, amelyet a telefonkód véd (pl. Babysitter 23. oldal). Ezt követően valamennyi telefonkód által védett funkcióra ez lesz érvényes.

Három sikertelen kódbeviteli kísérlet után a telefonkódhoz, valamint az általa védett funkciókhoz való hozzáférés letiltásra kerül. Ilyen esetben, kérjük, forduljon a Siemens szervizszolgálatához (98. o.).

SIM-kártya letiltás eltávolítása

A PIN kód harmadik helytelen beadására a SIM-kártya letiltásra kerül. Ilyenkor az utasításoknak megfelelően adja be a szolgáltatótól a SIM kártyával kapott PUK (MASTER PIN) kódot. Amennyiben a PUK (MASTER PIN) kód elvesztett, forduljon a szolgáltatóhoz.

További tudnivalók

Képernyővédő 66. oldal

További biztonsági beállítások 75. oldal

Véletlen bekapcsolás elleni védelem

A telefon bekapcsolásához akkor is szükség van megerősítésre, ha a PIN kód ellenőrzését kikapcsolta (15. oldal).

Ez megakadályozza, hogy a telefon véletlenül bekapcsolódjon, pl. ha a zsebében tartja, vagy miközben repülőgépen utazik.

**Hosszan nyomja.**

Bekapcsoláshoz nyugtázza

OK

Mégsem

OK

Nyomja meg. A telefon bekapcsol.

Mégsem

Nyomja meg, vagy ne tegyen semmit. A telefon nem kapcsol be.

Csukja be a kagylóházat:

A telefon kikapcsol.

Az én telefonom

A következő módokon beszabályozhatja telefonját, hogy személyes jellegzetességekkel ruházza fel, és hogy kívánságai szerint üzemeljen:

Csengőhangok

Egyedi csengőhangokat rendelhet a hívócsoportokhoz vagy speciális eseményekhez (56. o.).

Képek

Rendeljen egyedi képeket vagy fotókat a Címjegyzék bejegyzéseihez (32. oldal).

Animációk

Válassza ki az indítási és kikapcsolási animációt (67. o.).

Saját üdvözlés

Válasszon ki egy személyes üdvözlést (67. o.).

Képernyővédő

Válasszon egy digitális órát vagy személyes képet (66. o.).

(Szolgáltató) Logo

Válasszon ki egy egyedi képet (készletű üzemmódban látható) (66. o.).

Háttér

Válasszon a saját állandó háttérképet a színes kijelző számára (66. o.).

Alkalmazások

Töltse le saját alkalmazásait az Internetről (62. o.).

Szín sémák

Válasszon ki egy színsémát a felhasználói felület számára (66. o.).

Hogyan lehet ezt megtenni?

További csengőhangok, logók, animációk és Java alkalmazások beszerezhetők a szolgáltatótól vagy közvetlenül a Siemenstől.

Szolgáltató portálja

Szolgáltatótól függően lehetséges, hogy közvetlen eléréssel rendelkezik a portáljához a telefonon menüpon-
tokon vagy könyvjelzőkön keresztül. Forduljon a szolgáltatóhoz, ha további információkra van szüksége ezekről a szolgáltatásokról.

Siemens City portál

További csengőhangok, logók, animációk és képernyővédők, valamint más alkalmazások, játékok és szolgáltatások állnak rendelkezésre az Interneten a következő címen:

www.siemens-mobile.com

Vagy letöltheti ezeket közvetlenül a WAP-on keresztül:

wap.siemens-mobile.com

Itt egy tárolási szolgáltatás is megtalálható, valamint azoknak az országoknak a listája, ahol ez a szolgáltatás igénybe vehető.

Telefonálás

Hívás kezdeményezése a számgombokkal

Nyissa ki a kagylóházat, hogy hozzáférjen a billentyűzethez.

A telefon legyen bekapcsolva (készületi állapot).



Adja be a hívószámot (minden esetben körzetszámmal/országkóddal együtt).

Töröl Röviden megnyomva az utolsó számjegyet, **hosszan** nyomva pedig a teljes hívószámot törli.



Nyomja meg a hívógombot. A készülék hívja a kijelzőn látható hívószámot.

Hívás bontása



Nyomja meg **röviden** a Vége gombot. A hívást akkor is bontsa ezzel a gombbal, ha a másik fél előzőleg már bontotta azt.

Hangerő beállítása



A navigációs gomb felső részével kezdheti meg a hangerő szabályozását. Ezután fent/lent megnyomva állítsa be a kívánt hangerőt (csak beszélgetés közben lehetséges).

Ha autós készletet használ, annak hangerő-beállítása nem befolyásolja a telefon szokásos beállítását.

Újrahívás

Az **utoljára** hívott szám újrahívásához:



Nyomja meg a hívógombot **kétszer**.

Más, korábban hívott számok újra-hívásához:



Nyomja meg egyszer a hívógombot.



A kívánt telefonszámot keresse ki a listából, majd a híváshoz...



Nyomja meg ...

Ha a szám foglalt

Ha a hívott szám foglalt, vagy hálózati problémák miatt nem érhető el, a több lehetőség közül választhat (szolgáltatótól függően): Egy beérkező hívás vagy a telefon minden egyéb használata megszakítja ezeket a funkciókat.

Vagy

Automatikus újrahívás

ÚjrAhív Nyomja meg. A telefon legfeljebb tízszer, egyre növekvő időközönként automatikusan újra hívja a számot. Befejezés:

 Vége gomb.

Vagy

Visszahívás



Visszahívás Nyomja meg. Ha a foglalt szám felszabadul, telefonja megszólal. A szám hívásához nyomja meg a hívógombot.

Emlékeztető

Figyelm. Nyomja meg. 15 perc elteltével egy jelzőhang emlékezteti arra, hogy a kijelzőn látható telefonszámot újra kell hívnia.

További tudnivalók

 Szám tárolása a Címjegyzékben/Telefonkönyvben .. 29. oldal, 32. oldal

 **menü** Hívás menü 23. oldal

Kihang. Kihangosítás..... 21. oldal

Inkognitó 69. oldal

Mikrofon kikapcsolása 23. oldal

Hangtárcsázás 35. oldal

Nemzetközi előhívók

 Nyomja **hosszan**, míg a kijelzőn egy "+" nem jelenik meg.

Lista Nyomja meg, és válassza ki az országot.

Telefonszám feljegyzése

Hívás közben beírhat egy telefonszámot. Beszélgetőpartnere is hallja ezeket a bevitteket. Ez a szám a hívás bontását követően tárolható vagy felhívható.

20 Telefonálás

Hívás fogadása

A telefon legyen bekapcsolva (készleteti állapot). Egy beérkező hívás a telefon minden egyéb használatát megszakítja.

Nyissa ki a kagylóházat.

És

Válasz

Nyomja meg.

Vagy



Nyomja meg.

A kijelzőn a hálózat által továbbított telefonszám jelenik meg, vagy a megfelelő név, ha a számot a Telefonkönyv (29. oldal) vagy a Címjegyzék (32. oldal) tartalmazza. Egy kép is megjelenhet (beállítások, 32. oldal).

További tudnivalók

Amikor az **Autom. válasz** (71. oldal) aktív, a hívások egyszerűen a kagylóház kinyitásával fogadhatók.

Hívás elutasítása

Nyissa ki a kagylóházat.

És

Elutasít

Nyomja meg.
Hívásátírányításhoz
lásd: 69. oldal

Vagy



Nyomja meg **röviden**.

További tudnivalók

Ha az **Autom. válasz** (71. oldal) aktív, 2 másodpercen belül el kell utasítania a hívást. Egyébként a hívást automatikusan fogadja.

Figyelmeztetés!

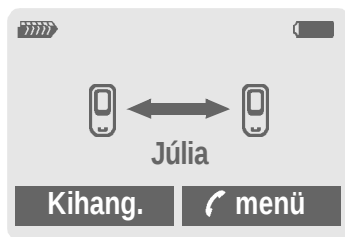
Kérjük, mielőtt a telefont füléhez tartaná, győződjön meg arról, hogy fogadta-e a hívást. Ezzel elkerülheti a hangos csengetés miatti halláskárosodást.

További tudnivalók

 Elmulasztott hívások 38. oldal
Csengő kikapcsolása 56. oldal

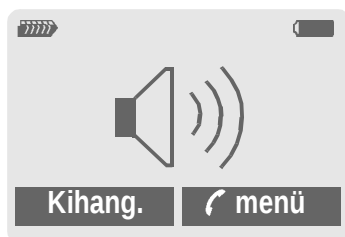
Kihangosítás

Beszélgetés közben leteheti a telefont a kezéből. A beszélgetés ezután a hangszórón keresztül hallható.



Kihang. Kihangosítás funkció bekapcsolása.

Igen Bekapcsolás.



A navigációs gombbal szabályozhatja a hang-erőt.

Kihang. Kapcsolja ki.

Figyelmeztetés!

Mindig kapcsolja ki a "kihangosítást", mielőtt a telefont ismét a füléhez emeli! Ez-zel elkerülheti a halláskárosodást!

menü Hívás menü 23. oldal

Átváltás 2 hívás között

Második kapcsolat létrehozása

Aktív hívás közben felhívhat egy másik számot.

menü Nyissa meg a hívásmenüt.

Tartás Az aktuális hívást tartásba helyezi.



Most hívja fel az új telefonszámot (Címjegyzék/Telefonkönyv .

Amikor az új kapcsolat létrejött:

menü Nyissa meg a hívásmenüt.

Csere Oda-vissza válthat a két hívás között.

Aktív hívás bontása



Nyomja meg. Most összeköttetésben van a hívóval.

Bejövő hívások hívás közben

Lehetséges, hogy erre a szolgáltatásra külön elő kell fizetnie a szolgáltatónál, telefonját pedig ennek megfelelően be kell állítania (69. oldal). Beszélgetés közben "bekopogó" hang útján egy másik hívás érkezéséről értesülhet. Hívás közben egy speciális jelzést fog hallani. A következő lehetőségek közül választhat:

• Fogadja a várakozó hívást

Csere Fogadja az új hívást, az aktuális beszélgetést pedig helyezze tartásba.

A két hívás között a fent leírtak szerint kapcsolhat ide-oda.

Hívás(ok) bontása:

Nyomja meg a Vége  gombot. A kijelzőnek megfelelően: **Vissza a tartott híváshoz?** a következő lehetőségek közül választhat:

Igen Fogadja a tartott hívást.

Nem A második hívást bontja.

• A várakozó hívás elutasítása

Elutasít Nyomja meg.

Vagy

Átírányít A várakozó hívás átírányításra kerül pl. a hangpostába.

• A várakozó hívás fogadása, az aktív hívás befejezése



Bontsa az aktuális beszélgetést.

Válasz

Fogadja az új hívást.

Konferencia

Hívjon fel egyenként legfeljebb 5 előfizetőt, és kapcsolja őket össze egy konferencia-beszélgetésbe. Lehetőség, hogy szolgáltatója nem támogatja az összes leírt funkciót, illetve lehetséges, hogy ezeket külön aktiválni kell. Miután létrehozott egy kapcsolatot:

menü

Nyissa meg a menüt, és válassza a **Tartás** pontot. Az aktuális hívást tartásba helyezi.



Most hívjon fel egy új telefonszámot. Amikor az új kapcsolat létrejött ...

menü

... nyissa meg a menüt, és válassza a **Konferencia** pontot. Ezzel bekapcsolja a tartásba helyezett hívást.

Mindaddig ismétlje az eljárást, míg a konferencia-beszélgetés összes (legfeljebb 5) résztvevőjét össze nem kapcsolta.

Befejezés



Az összes beszélgetés végét ér, amikor megnyomja a Vége gombot.

Hívási menü

Az alábbi funkciók csak beszélgetés közben vehetők igénybe:

 **menü** Nyissa meg a menüt.

Tartás	(21. oldal)
Mikrofon be	Ha kikapcsolta a mikrofont, a vonal másik végén lévők nem hallják Önt (némítás). Vagy: Hosszan nyomja a  gombot.
Kihangosítás	(21. oldal)
Hangerő	A telefon hangerejének állítása.
Konferencia	(lásd balra)
Idő/tarifa	Megjelenik a hívás időtartama, és (ha beállította 39. oldal) a hívással felmerülő költségek.
DTMF küldés	(37. oldal)
Hívástovábbít. 	Az eredeti hívást a másik hívással összekapcsolta. Az Ön számára ezzel mindkét beszélgetés befejeződött.
Főmenü	Nyissa meg a főmenüt.
Hívásállapot	Az összes tartásban lévő és aktív hívás kilistázása (pl. egy konferencia-beszélgetés résztvevői).

Babysitter

Ha aktív, csak **egy** telefonszám hívható a készülékről.

Bekapcsolás

Menü →  → **Biztonság** → **Babysitter**



Nyomja meg.



Adja meg a telefonkódot.

A telefonkódot (4-8-számjegy) Ön állítja be, és az első biztonsági beállításnál adja meg.

Kérjük, jegyezze fel a kódot.

(lásd még 15. oldal)!

OK

Nyugtázza a bevitelt.

Változt.

Nyomja meg.



Válassza ki a számot a Címjegyzékből (33. oldal) vagy a Telefonkönyvből (30. oldal), vagy írja be/módosítsa.

OK

Nyugtázza a "Be" jelzést.

Használat

A híváshoz **tartsa lenyomva** a jobb oldali kijelzőgombot.

Kikapcsolás



Tartsa lenyomva.



Adja meg a telefonkódot.

OK

Nyugtázza a bevitelt.

Változt.

Nyomja meg.

OK

Nyugtázza a "Ki" jelzést.

Szöveg beírása

Szövegbevitel T9 nélkül

Többször nyomja meg a számgombot, míg a kívánt karakter meg nem jelenik. Rövid intervallum után a kurzor továbblép. Például:



Nyomja meg **egyszer röviden** az **a**, kétszer a **b** beírásához stb.

Hosszan nyomva számokat ír.

Ä,ä,1-9

Az ékezetes betűk és a számok az egyes betűk után következnek.

Töröl

Röviden nyomva a kurzor előtti karaktert, **hosszan nyomva** az egész szót törli.



Kurzormozgítás (előre/hátra).



Röviden nyomva: Váltás az **abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123** között. A státusz a kijelző felső sorában látható.

Hosszan megnyomva: Az összes beviteli lehetőség megjelenik.



Röviden nyomva: A különleges karakterek láthatók.

Hosszan megnyomva: Nyissa meg a beviteli menüt.



Nyomja meg **egyszer/többször:**

.,?!' " 0 - () @ / : _

Hosszan nyomva: 0 beírása.



Szóköz. Kétszer nyomva = sorváltás.

Különleges karakterek



Nyomja meg **röviden**. A szimbólumtáblázat megjelenik:

1)	¿	í	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	(	)	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[	]	{	}	%	~	<	=	>
|	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) Sortörés



Léptessen a karakterekre.

Kiválasztás

Nyomja meg.

Beviteli menü

Szövegbevitellel:



Nyomja **le**. A beviteli menü megjelenik:

Szöv.formázás (csak SMS)

Beviteli nyelv

Kijelölés

Másolás/Hozzáad

Szövegbevitel T9 segítségével

A "T9" egy nagy terjedelmű szótár segítségével az egyes gombnyomásokból kikövetkezteti a megfelelő szót.

A T9 be- és kikapcsolása

Opciók Nyissa meg a szövegmenüt.

Szövegbevitel

Válassza ki.

T9 preferált

Válassza ki.

Változt. T9 bekapcsolása.

Válassza a Beviteli nyelv opciót.

Válassza ki az üzenet nyelvét.

Opciók Nyissa meg a szövegmenüt.

Szövegbevitel

Válassza ki.

Beviteli nyelv

Válassza ki.

Kiválaszt. Nyugtázza; ezzel beállította az új nyelvet. A T9 támogatással rendelkező nyelveket **T9** szimbólum jelöli.

Szó beírása T9-cel

Mivel a kijelzés változik, ahogy halad,

legjobb, ha végigír egy szót anélkül, hogy a kijelzőre nézne.

A gombot, amelyen az adott betű szerepel, **mindössze egyszer** kell megnyomnia. Például a "hotel" szóhoz:



nyomja meg röviden a **T9Abc** -hez, majd



Nyomja meg. A szóköz egy szó végét jelzi.

Ne használjon különleges karaktereket, mint pl. Ä, csak az alap betűkészletet, pl. A-t; a többi a T9 elvégzi Ön helyett.

További tudnivalók



Pont beírása. Ha szóköz következik, a pont befejezi a szót. A szón belül aposztróftot vagy kötőjelet helyettesít:

pl. **provider.s** = provider's.



Jobbra lép. Befejezi a szót.

**Röviden nyomva:**

Váltás a következők között: **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. A státusz a kijelző felső sorában látható.

Hosszan megnyomva:

Az összes beviteli mód megjelenítése.

**Röviden nyomva:**

Különleges karakterek kiválasztása (24. oldal).

Hosszan megnyomva:

Nyissa meg a beviteli menüt (24. oldal).

T9 szójavaslatok

Amennyiben egy karaktersorhoz (szóhoz) több lehetőség is kínálkozik a szótárban, először a legvalószínűbb jelenik meg. Ha a program nem az Ön által beírni szándékozott szót jeleníti meg, talán a T9 következő javaslata lesz a jó.

A szó **kiemelten** látható. Ezután nyomja meg a

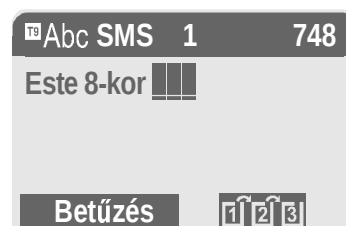


gombot ismét. A kijelzőn látható szó helyett a program egy másikat ajánl fel. Ha ez a szó sem a megfelelő, nyomja meg a



gombot ismét. Addig ismételve, amíg a helyes szó meg nem jelenik.

Ha az Ön által keresett szó nincs a szótárban, beírhatja T9 nélkül is.



Szó felvétele a szótárba:

Betűzés Válassza ki.

Ezzel törli az utolsó javaslatot, és most T9 nélkül beírhatja a szót a szótárba. A **Mentés** gomb megnyomásával automatikusan felveszi a szótárba.

Szó helyesbítése

T9 használatával leírt szavak:



Léptessen szavanként balra/jobbra, míg a kívánt szó **kiemelve** nem látható.



Még egyszer lapozza végig a T9 szójavaslatait.



Törli a kurzortól balra lévő karaktert, **és** egy lehetséges új szót mutat!

T9 használata nélkül leírt szavak:



Léptessen karakterenként balra/jobbra.



Törli a kurzortól balra álló karaktert.



A kurzor helyére karaktert szúr be.

További tudnivalók

Egy "T9-szón" belül nem módosíthatók az egyes betűk anélkül, hogy előtte ne kapcsolná ki a T9-et. Gyakran célszerűbb az egész szót újra beírni.

T9®szövegbevitel licenc számai:

U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945 928 and 6,011,554;
Canadian Pat. No. 1,331,057;
United Kingdom Pat. No. 2238414B;
Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383;
Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;
és világszerte további szabadalmak bejegyzési eljárás alatt.

Szvg.modulok

Szövegmodulok tárolhatók a telefonban az üzenetekbe (SMS, MMS) történő beillesztésre.

Szövegmodulok írása

Menü → → Szvg.modulok

<Új bejegyzés>



Válassza az **<Új bejegyzés>** pontot.



Írja meg a szövegmodult.



Nyomja meg.

Fogadja el az alapértelmezett nevet, vagy adjon új nevet, majd az **OK** gombbal tárolja.

Szövegmodulok használata



Írja meg az üzenetet (SMS, MMS).



Nyissa meg a szövegmenüt.



Válassza a **Szvg.modulok** pontot.



A listáról válassza ki a megfelelő szövegmodult.



Nyugtázza. A kijelzőn megjelenik a szövegmodul.



Nyugtázza. A készülék a kurzortól jobbra szúrja be a szövegmodult az üzenetbe.

Alapért.könyv

Menü →  → Válassza ki a funkciót.

Bejegyzések

Az alapértelmezett könyv (Címjegyzék vagy Telefonkönyv) bejegyzései megjelennek kiválasztásra.



Válasszon ki egy nevet a kezdőbetű beírásával és/vagy lapozással.



A készülék felhívja a telefonszámot.

<Új bejegyzés>

Új bejegyzés létrehozása a normál jegyzékben.

Telefonkönyv (lásd 29. oldal)

Címjegyzék (lásd 32. oldal)

Alapért.könyv

Válassza ki a Telefonkönyvet (bejegyzésenként csak egy telefonszám) vagy a Címjegyzéket alapértelmezett könyvként. Elsőbbséget kaphat a Címjegyzék, mivel több bejegyzés és funkció (pl. képek, születésnapok, bejegyzésenként több telefonszám stb.) lehetséges.



Válassza ki a **Telefonkönyv** vagy a **Címjegyzék** pontot.



Állítsa be alapértelmezett-ként.

Csoportok

(lásd 36. oldal)

Névjegykártya

Készítse el saját névjegykártyáját. Küldje el SMS/MMS-ként egy másik GSM-telefonra.

Ha még nem készített névjegykártyát, a készülék felkéri az adatbevitelre.



Mezőről mezőre haladva adja be a részleteket: A beviteli mezőkre vonatkozó ismertetést lásd: 32. oldal és 33. oldal

Vezetéknév:	E-mail 2:
Keresztnév:	URL:
Tel. szám:	Cég:
Irodai tel.:	Utca:
Mobil tel.:	Írányítószám:
Fax:	Város:
Fax 2:	Ország:
E-mail:	Születésnap:

Mentés

Nyomja meg.

További tudnivalók

A névjegy tartalma megfelel a nemzetközi szabványoknak (vCard).



Számok másolása a Címjegyzékből/Telefonkönyvből.

Opciók

Lásd Címjegyzék menü(34. oldal).

Információs számok

(lásd 30. oldal)

Telefonkönyv

A Telefonkönyvben (SIM-kártyán) lévő bejegyzéseket a telefon a Címjegyzékben lévőktől elkülönítve kezeli. A címjegyzék és a telefonkönyv adatai azonban kicserélhetők.

<Új bejegyzés>

Ha a Telefonkönyvet állította be alapértelmezésnek (Címjegyzék, mint alapértelmezés, 28. oldal):



Nyissa meg a Telefonkönyvet (készletléti állapotban).



Válassza az <Új bejegyzés> pontot.



Nyugtázza.



Válassza ki az adatbeviteli mezőket.



Töltse ki az adatbeviteli mezőket az alábbiak szerint. A rendelkezésre álló maximális karakterszám a képernyő felső részén látható.

Szám:

A telefonszámot mindig a körzetszámmal együtt adja meg.

Név:

Adja meg a vezetékes- és/vagy az utónévet.

Csoport:

A telefonszámok hozzárendelhetők a **VIP** csoporthoz.

Tárolóhely:

Alapértelmezés: **SIM**



Válassza ki a tárolóhelyet, pl. **SIM** vagy **Védett SIM** (31. oldal).

Bejegyz.szám

Minden bejegyzéshez automatikusan egy bejegyzésszám van kijelölve. Híváshoz ez a bejegyzésszám is használható (30. oldal).



Módosítsa a bejegyzésszámot.

Mentés

Tárolja az új bejegyzést.

További tudnivalók

Idiglenes átváltás a Címjegyzékre32. oldal

Lista Nemzetközi előhívó szám19. oldal

Szöveg beírása24. oldal

<Egyéb könyvek>

Nyissa meg a Telefonkönyvet (készletléti állapotban).

<Egyéb könyvek>

Válassza ki.

<Saját szám>

Bejegyezheti "saját" számait a Telefonkönyvbe (pl. fax) tájékoztatásul. Ezek a számok módosíthatók, törölhetők és elküldhetők SMS üzenetként.

<VIP-számok>

A fontos számokat rendelje ehhez a csoporthoz.

<SIM-tel.könyv>

A SIM kártyán lévő Telefonkönyvben található bejegyzések más GSM telefonban is használhatók.

<Védett SIM>

Speciális SIM-kártyán, a védett területen is tárolhatók telefonszámok. Szerkesztéséhez a PIN2 szükséges (15. o.).

Lásd még: **Csak**  (75. o.) funkciók.

<Infó számok>

Lehetséges, hogy a Telefonkönyv tárol olyan számokat, amelyeket a szolgáltató bocsátott rendelkezésre. Ezekkel a szolgáltató helyi vagy országos információs szolgáltatásait hívhatja, vagy a nyújtott szolgáltatásait veheti igénybe.

Hívás (bejegyzés keresése)

Nyissa meg a telefonkönyvet.



Válasszon ki egy nevet a kezdőbetű beírásával és/vagy lapozással.



A készülék hívja a telefonszámot.

Hívás a bejegyzésszámmal

A telefon a telefonkönyv minden új bejegyzéséhez automatikusan hozzárendel egy bejegyzésszámot.



Adja meg a bejegyzésszámot.



Nyomja meg.



Nyomja meg.

Bejegyzés módosítása

Válasszon bejegyzést a Telefonkönyvben.



Nyugtázza, és válassza a **Változt.** pontot.



Válassza ki az adatbeviteli mezőt.



Módosítsa.



Nyomja meg.

Telefonkönyv menü

Az adott helyzettől függően a következő funkciók állnak rendelkezésre. Egyes funkciók alkalmazhatók az aktuálisan kijelölt bejegyzésre, valamint több kijelölt bejegyzésre is:

Opciók Nyissa meg a menüt.

Olvas	Bejegyzés megjelenítése.
Szerk.	A bejegyzés megnyitása szerkesztésre.
Új bejegyzés	Új bejegyzés létrehozása.
Másolás  ba	Az összes telefonkönyv-bejegyzés másolása a Címjegyzékbe.
Mind más. 	Az összes bejegyzés másolása a Címjegyzékbe.
Törlés	Bejegyzés törlése.
Mindent törli	Nyugtázást követően az összes bejegyzés törlése.
Kijelöl	A kijelölés üzemmód aktiválása; az aktuálisan kiválasztott bejegyzés kijelölésével (14. oldal).
Mindent jelöli	A kijelölés üzemmód aktiválása az összes bejegyzés kijelölésével (14. oldal).
Küldés...	(93. oldal)
Kapacitás	A maximális és a rendelkezésre álló memória megjelenítése.

Tárolóhely:

Egy bejegyzést az egyik tárolóhelyről másikkra helyezhet át.

SIM (alaphelyzet)

A SIM kártyán lévő Telefonkönyvben található bejegyzések más GSM telefonban is használhatók.

Védett SIM



Speciális SIM-kártyán, a védett területen is tárolhatók telefonszámok. Szerkesztéséhez a PIN2 szükséges (15. oldal).

Kapcsolja be a **Csak**  (75. oldal) funkciót.

32

Címjegyzék

Címjegyzék

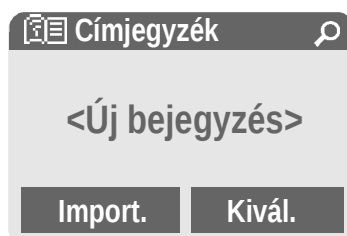
A Címjegyzékben legfeljebb 500 bejegyzést lehet tárolni, mindegyiket több telefonszámmal és faxszámmal, valamint a címmel kapcsolatos további adatokkal együtt. Ezeket a bejegyzéseket a telefon a telefon memóriájában lévő Telefonkönyvtől elkülönítve kezeli. Azonban lehetőség van a Címjegyzék és a SIM kártyán lévő telefonkönyv közötti adatcserére.

<Új bejegyzés>

Ha a Címjegyzéket állította be alapértelmezésnek:



Nyissa meg a címjegyzéket (készenléti állapotban).



Nyugtázza.



Adja meg a vezetékes/vagy az utónevet.

Csoport

A bejegyzések csoportokba rendszerezhetők (36. oldal). Válassza ki a **Változt.** gombbal.



Mezőről mezőre adja meg a további adatokat.

Tel. szám:	URL: (Internet cím)
Irodai tel.:	Cég:
Mobil tel.:	Utca:
Fax:	Írányítószám:
Fax 2:	Város:
E-mail:	Ország:
E-mail 2:	Születésnap: (33. oldal)

Kép

Kivál.

Rendeljen egy képet egy Címjegyzék-bejegyzéshez. Ha a megfelelő telefonszámról hívják, a kijelzőn ez a kép jelenik meg (lásd 92. oldal).

Minden mező

Kivál.

Az összes beviteli mező megjelenítése, ha előzőleg lecsökkentette a kijelzést (lásd 34. oldal, Címjegyzék menü, **Mező beáll.**).

Mentés

Mentse a bejegyzést.

További tudnivalók**<Csoportok>** Csoport funkciók (36. oldal).**Születésnap** A születésnap megadása után az "emlékeztető doboz" aktiválható. Most megadhatja az emlékeztetés időpontját. A telefon ezután egy akusztikus hangjelzéssel és egy kijelzéssel is emlékeztetni fogja a születésnapot megelőző napon és a születésnapon.

Egy másik címjegyzék-bejegyzés adatainak átmásolása.

**Lista** Nemzetközi országhívószám átmásolása a listáról (19. oldal).

Átmeneti váltás a Tel.könyvre.

Jobb oldali kijelzőgomb:

Ha olvasás közben sorról sorra lép, a jobb oldali kijelzőgomb az adattípustól függően változik: A megfelelő alkalmazás elindításához nyomja meg ezt a gombot.

Hanghív. Hangos hívás menü (35. oldal).**Kapcs.** URL felkeresése (58. oldal).**Nézet** A megfelelő kép megjelenítése.**Bejegyzés módosítása**

Nyissa meg a címjegyzéket (készlet állapota).



Válassza ki a bejegyzést.



Nyomja meg.

	Kovács, János
	Kovács, János
	055512389
	0555987654
Szerk.	

**Szerk.** Nyissa meg a bejegyzést.

Végezze el a módosításokat.

Opciók Lásd alább.**Mentés** Mentse a beállítást.

Hívás (bejegyzés keresése)



Nyissa meg a címjegyzéket (készlet állapotban).



Válasszon ki egy nevet a kezdőbetű beírásával és/vagy lapozással.



A készülék felhívja a telefonszámot.

Ha egy címjegyzék-bejegyzéshez több szám is van tárolva:

	Kovács, János
	0555123454
	0555987654
	0555222345
Kivál.	



Válassza ki a hívószámot.



A készülék hívja a számot.

Címjegyzék menü

A helyzettől függően különböző funkciókat ajánl fel a készülék. Ezek alkalmazhatók a kijelölt bejegyzésre, valamint több kijelölt bejegyzésre is:

Opciók Nyissa meg a menüt.

Olvas	Bejegyzés megjelenítése.
Szerk.	Megnyitás szerkesztésre.
Új bejegyzés	Új bejegyzés létrehozása.
Mozgatás ...-ba	Hozzárendelés csoporthoz.

SIM-re másol Bejegyzés/bejegyzések másolása névvel és a kiválasztott telefonszámmal a SIM-kártyára.

Törlés Bejegyzés törlése.

Mindent törli Nyugtázást követően az összes bejegyzés törlése.

Kijelöl Átkapcsolás kijelölés üzemmódba (14. oldal).

Mindent jelöli A kijelölés üzemmód aktiválása az összes bejegyzés kijelölésével (14. oldal).

Szűrő Csak a következő kritériumokkal rendelkező címjegyzék-bejegyzések megjelenítése:

- Hangtárcsázás
- E-mail
- URL
- Születésnap
- Kép

Névjegykártya Saját névjegykártyaként definiál egy bejegyzést.

Hangtárcsázás Hangos hívás alkalmazása egy bejegyzésre (35. oldal).

Küldés... (93. oldal)

Kapacitás A maximális és a rendelkezésre álló memória megjelenítése.

Mező beáll. A látható beviteli mezők kiválasztása az új bejegyzéshez.

Hangtárcsázás

A számokat hangparancs be-
mondásával hívja. Legfeljebb 20
rögzített név a hangos híváshoz vagy
hangparancs (86. oldal) tárolható a
mobilon (nem a SIM-kártyán).

Felvétel



Nyissa meg a Címjegyzéket (készletléti állapotban).



Válasszon ki egy nevet a kezdőbetű beírásával és/vagy lapozással.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Hangtárcsázás

Válassza ki.



Válassza ki a telefonszámokat, ha egynél több van.

Felvétel

Nyomja meg.

Indítás

Indítsa el a felvételt.

Egy rövid jel hallható. Mondja be a nevet. Egy második rövid hangjel és a kijelzőn megjelenő üzenet után **ismételje meg** a nevet. Hangjelzés nyugtázza a felvételt, amelynek mentése automatikusan megtörténik.

Hangos hívás menü

A tényleges helyzettől függően különböző funkciókat ajánl fel a készülék.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Lejátszás	Hangparancs lejátszása.
Új	Új hangparancs rögzítése.
Törlés	Hangparancs törlése egy bejegyzésből.
Mindent törli	Nyugtázást követően az adott bejegyzésre vonatkozó összes hangparancs törlése.

Hangos hívás alkalmazása



Hosszan **nyomja**. Indítsa el a hangos hívást (készletléti állapotban).

Mondja be a nevet. A készülék tárcsázza a számot.

További tudnivalók

A zajos környezet befolyásolhatja a hangfelismerést. Ha a próbálkozás sikertelen volt, nyomja meg újra a navigációs gombot, és ismétlje meg a nevet.

36

Csoportok

Csoportok

Telefonjába kilenc csoport van megadva, amelyek segítségével áttekinthető formába rendezheti a Címjegyzék bejegyzéseit. Hét csoportot átnevezhet.



Nyissa meg a címjegyzéket (készletléti állapotban).

<Csoportok> Válassza ki (a csoport neve után a bejegyzések száma látható).



Válasszon ki egy csoportot.



Nyissa meg a menüt.

Csoport átnev

Válassza ki, és adjon a csoportnak egy nevet.

További tudnivalók

Nincs csoport: A Címjegyzék összes, csoporton kívüli bejegyzését tartalmazza (a név nem változtatható).

Fogadva: A Címjegyzék összes, SMS-ben kapott vCard-bejegyzését tartalmazza (a név nem változtatható).

SMS küldése csoportnak 44. oldal

Csoport menü

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Megnyit

Megjeleníti a kiválasztott csoport összes tagját.

Olvas Címjegyzék, 33. oldal.

Opciók Lásd 34. oldal.

Csoport jele

Szimbólum hozzárendelése egy csoporthoz, lásd alább.

Csoport átnev

A csoport nevének módosítása.

Csoport jele

Rendeljen egy szimbólumot egy csoporthoz, amely megjelenik, amikor annak egy tagja hívja.



Válasszon ki egy csoportot.



Nyissa meg a menüt.

Csoport jele

Válassza ki.



Válasszon egy szimbólumot.



Nyugtázza.

Vezérlőkódok (DTMF)

Például vezérlőkódokat (számokat) adhat be egy automatikus üzenet-rögzítő táveléréséhez egy másik kapcsolat közben. Ezeket a bejegyzéseket a telefon DTMF-kódként (vezérlőkódként) továbbítja.

 **menü** Nyissa meg a hívásmenüt.

DTMF küldés

Válassza ki.

A Telefonkönyv használata

Tárolja a telefonszámokat és a vezérlőkódokat (DTMF-kódok) a Telefonkönyvben a normál bejegyzésekhez hasonlóan.



Adja meg a telefonszámot.



Tartsa nyomva, amíg a kijelzőn a "+" meg nem jelenik (szünet a kapcsolat létrehozása közben).



Adja meg a DTMF-kódokat (számokat).



Ahhoz, hogy a hívott készülék biztonsággal fel tudja dolgozni a jeleket, szükség esetén várjon további három másodpercet.



Adjon meg egy nevet.



Nyomja meg.

Tárolhatja csak a DTMF-kódokat (számokat) is, melyeket hívás közben elküldhet.

38

Események

Események

Telefonja a kényelmes újrahívás érdekében tárolja a hívások telefonszámát.

Menü → 

Kiválasztás

Nyomja meg.



Válasszon ki egy híváslistát.



Nyugtázza.



Válassza ki a telefonszámot.



Hívja a telefonszámot.

Vagy

Olvas

Jelenítse meg a telefonszámhoz tartozó információt:

10 telefonszám tárolható mindegyik híváslistában:

Elmul. hívások



A telefon visszahívás céljára tárolja a beérkezett, de nem fogadott hívások telefonszámait.



Elmulasztott hívás ikonja (készenléti üzemmódban). Nyomja meg a bal oldali kijelzőgombot.

A telefonszám is megjelenik, ha a hálózat támogatja a "Hívó azonosítósa" funkciót.

Fogadott hív.



A fogadott hívások megjelennek egy listán.

Hívott számok

Hozzáférés az utoljára hívott számokhoz.



Gyors hozzáférés készenléti állapotban.

Lista törlése

A bejegyzések törlésre kerülnek.

Híváslista menü.

Ha egy bejegyzés kiemelten jelenik meg, megnyitható a híváslista menü.

Opciók

Nyissa meg a listamenüt.

Szám javítása

A szám betöltése a kijelzőre, és módosítása szükség esetén.

Be ment

A bejegyzés mentése a Címjegyzékbe/Telefonkönyvbe (lásd lentebb is).

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

Idő Tarifa

Hívás közben megjelenítheti a különböző típusú hívások díját és időtartamát, valamint díjkorlátot állíthat be a kimenő hívásokhoz.

Menü →  → **Idő Tarifa**

Válasszon ki egy hívástípust:

Utolsó hívás

Minden kimenő

Minden bejövő hívás

Maradék egys.

Kiválasztás Adatok megjelenítése.

Az adatok megjelenítését követően a következőket teheti:

Nullázás Megjelenítés törlése.

OK Megjelenítés befejezése.

Tarifa-beáll.

Menü →  → **Idő Tarifa** → **Tarifa-beáll.**

Pénznem



(PIN2 prompt)

Adja meg, milyen pénznemben jelenjenek meg a költségek.

Tarifa egység



(PIN2 prompt)

Adja meg az egységrel/időszakra eső költségeket.

Összeghatár



(PIN2 prompt)

Speciális SIM-kártyákon a Ön vagy a szolgáltató meghatározhat egy lebeszélhető összeget vagy időtartamot, melynek letelte után a telefonról nem kezdeményezhető hívás.

Változtatás Nyomja meg, írja be a PIN2 kódot.

Összeghatár

Kapcsolja be.



Adja meg az egységek számát.

OK Nyugtázza.

Ezután nyugtázza a lebeszélhető összeget, vagy nullázza le a számlálót. Az állapotmegjelenítés előre feltöltött kártyák esetében a különböző szolgáltatóknál eltérhet.

Autom.kijelzés

A hívás időtartama és költsége minden hívásnál automatikusan megjelenik.

40 Ébresztőóra

Ébresztőóra

Menü → ((🕒))

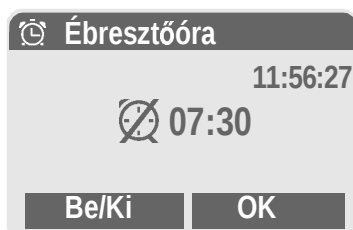
A beállított időpontban a figyelmeztető hang kikapcsolt telefon esetén is megszólal. Amikor a kagylóház nyitva van, a figyelmeztetés a színes kijelzőn látható, amikor pedig zárva van, a figyelmeztetés a második kijelzőn látható. Amikor a telefon át van kapcsolva **Repülés üzem**-re, a figyelmeztetés csak azon a kijelzőn látható, és nem jelzi azt hang vagy dinamikus fény.

Beállítás

Állítsa be az ébresztés idejét (óó:pp).

OK

Nyugtázza a beállításokat.



Be/Ki

A figyelmeztetés be- és kikapcsolása.

További megjegyzések



Ébresztőóra bekapcsolva.



Ébresztőóra kikapcsolva.



Képernyőkijelzés készenléti állapotban: Ébresztőóra bekapcsolva.

Hangüzenet/postafiók

Menü →  → **Üzenet beállítások**
→ **Hangüzenet**

A legtöbb szolgáltató biztosít hangpostafiókot, ahol a hívó hangüzenetet hagyhat Önnek

- ha telefonja ki van kapcsolva, vagy nem tudja felvenni,
- ha nem akarja felvenni a telefont,
- ha telefonál (és a **Várakoztatás** nincs bekapcsolva, 69. oldal).

Ha az alapsomag nem tartalmazza a hangpostafiókot, elő kell fizetnie rá, és szükség esetén el kell végeznie manuálisan a beállításokat. Szolgáltatótól függően a következő eljárás eltérő lehet.

Beállítások



A szolgáltató két telefonszámot ad Önnek:

A hangpostafiók-szám tárolása

Ezt a számot kell felhívnia az Ön számára meghagyott hangüzenetek meghallgatásához.

Menü →  → **Üzenet beállítások**
→ **Hangüzenet**



Válassza ki a számot a Címjegyzékből/Telefonkönyvből, vagy írja be/módosítsa.

OK

Nyugtázza.

Hívásátirányítási szám tárolása

A rendszer erre a telefonszámra irányítja át a hívásokat.

Menü →  → **Tel. beállítás**
→ **Átirányít** → pl., **Nem fogadott** → **Beállítás**



Adja meg a telefonszámot.

OK

Néhány másodperc múlva a hálózat visszaigazolja a regisztrációt (hívásátirányításhoz lásd 69. oldal).

Üzenet meghallgatása



Új hangüzenet kijelzése a szolgáltatótól függően a következőképpen történhet:



Ikon és jelzőhang.

Vagy



Értesítés SMS-ben.

Vagy

Hívás értesíti automatikus szövegbe-mondással.

Hívja fel postafiókját, és hallgassa meg üzenete(i)t.



Nyomja **hosszan** (szükség esetén egyszer adja meg a postafiók számát). Szolgáltatótól függően az **OK** és a **Posta** gombbal nyugtázza.

SMS

A telefon segítségével rendkívül hosszú (akár 760 karakterből álló) üzeneteket küldhet és fogadhat. Ezek több "normál" SMS-ből állnak össze automatikusan (ügyeljen a magasabb díjakra).

Ezen kívül képeket és hangokat is beszúrhat szöveges üzeneteibe.

Szolgáltatótól függően e-maileket és faxokat is küldhet, vagy e-maileket fogadhat SMS-en keresztül (szükség esetén módosítsa a beállításokat, 48. oldal).

Írás és küldés

Menü →  → **Új SMS**



A szövegbevitel "T9"-cel (25. oldal) funkció segítségével kevés gombnyomással nagyon gyorsan írhat hosszabb üzeneteket.

Töröl Betűnkénti törléshez a gombot **röviden**, a teljes szó törléséhez **hosszan** nyomja.



Nyomja meg.



Adja meg a számot, vagy válassza ki a Címjegyzékből/Telefonkönyvből.

Csoportok SMS küldése csoportnak (44. oldal).

OK

Nyugtázza. Az SMS továbbítás céljából az üzenetközpontba kerül. Az elküldött SMS-t a készülék az "Elküldött" listába menti.

OK

Vissza a szövegíráshoz.

A kijelző legfelső sorában ez látható:

T9 Abc **SMS** 1 739
8 órakor kezdünk.

T9 Abc

abc/Abc/ABC/
123

T9 bekapcsolva.

Váltás a nagybetűs/kisbetűs írásmód és a számok között.

SMS

1

Cím megjelenítése.

Az SMS üzenetek száma szükséges.

739

A még rendelkezésre álló karakterek száma.

További tudnivalók

Különleges karakterek beszúrása 24. oldal

Képek és hangok beillesztése 43. oldal

SMS profil 48. oldal

Üzenettípus, Érvényesség, Szolg. központ is kérhető 48. oldal

Szöveg opciók

Opciók Nyissa meg a szövegmenüt.

Mentés	A megírt szöveg mentése a Piszkozat listába.
Kép & hang	Képek, animációk és hangok beszúrása az üzenetbe (lásd a következő szövegrészt).
Szvg.modulok	Szövegmodulok beszúrása (27. oldal).
Formázás	Soremelés Kis betű, Közepes betű, Nagy betű Aláhúzás Alap kizárás, Balra, Jobbra, Középre Kijelölés (szöveg kiemelése a navigációs gombbal)
Szövegtörlés	Teljes szöveg törlése.
Beill. -ből	Bejegyzés beszúrása a Címjegyzékből/Telefonkönyvből.
Küldés ...	SMS profil kiválasztása az átvitelhez (48. oldal).
(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)	

Kép & hang

Képek és hangok beszúrása küldése szöveggel vagy anélkül.

A szövegbeviteli mező megnyitva...

Opciók Nyissa meg a menüt.



Válassza a **Kép & hang** pontot.

A menü a következő pontokat tartalmazza:

Fix animációk

Fix hangok

Saját animáció

Saját képek

Saját hangok



Válasszon egy részt.



Nyugtázza.

Megjelenik a kijelölt rész első eleme.



Lapozzon a kívánt bejegyzésre.

Fix animációk/Fix hangok esetén:



A kijelölést hozzáadja az SMS-hez.

Saját animáció/Saját képek/Saját hangok esetén:



A kijelölést megjeleníti/lejátsza.



A kijelölést hozzáadja az SMS-hez.

További tudnivalók**EMS (Enhanced Messaging Service)**

Ezt a szolgáltatást képek és hangok (formázott) szöveg melletti elküldésére használhatja (43. oldal). A lejátszás csak az EMS szabványt támogató telefonokon lehetséges.

Így olyan üzenetek jöhetnek létre, melyek hosszabbak egyetlen SMS-nél. Ha ez történik, az egyedi SMS-ek egyetlen üzenetté kapcsolódnak össze.

SMS állapotjelentés

Ha az üzenet nem továbbítható az üzenetközpontnak, lehetőséget ajánl fel a készülék az átvitel megismétlésére. Ha ez sem sikerül, forduljon a szolgáltatóhoz. Az **Üzenet elküldve!** üzenet csak az üzenetközpontba való átvitelt jelzi. Az üzenetközpont egy bizonyos időn belül megpróbálja kézbesíteni az üzenetet.

Lásd még **Érvényesség** (48. oldal).

WAP push

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy egy internetcímet (URL) közvetlenül egy fogadott SMS-ből hívjon meg. A kijelölt URL a kijelölés után megjelenik a kijelzőn. A hívás gomb megnyomása automatikusan elindítja a WAP-böngészőt, és behívja a kijelölt internetcímet.

Csoportos SMS

SMS üzenetet "köröztényként" elküldhet egy címzett csoport részére.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Küldés

Válassza ki.

Csoport

Megjelenik a csoportok listája.



Válasszon ki egy csoportot.



Nyissa meg a csoportot, és válassza ki az összes bejegyzést vagy csak egyeseket.



Nyugtázást követően az átvitel megkezdődik.

SMS 45

SMS olvasása



Új SMS érkezéséről ez a jel tájékoztatja.



Az SMS elolvasásához nyomja meg a bal oldali kijelzőgombot.

Dátum/időpont

01.05.2004

10:10

Tel.sz./feladó

55536989876

Üzenet

Találkozunk holnap?

Válasz

Opciók



Lapozzon sorról sorra az üzenetben.

Válasz

Lásd alább.

Opciók

Lásd 47. oldal.

Válasz opciók

Válasz

Nyissa meg a válaszménüt.

Szöveg írása

Új válaszszoveg beírása.

Szerk.

A fogadott SMS szerkesztése vagy új szöveg hozzáadása.

A válasz IGEN

IGEN hozzáfűzése az SMS-hez.

A válasz NEM

NEM hozzáfűzése az SMS-hez.

Visszahívás

Előre megadott szöveg hozzáadása az SMS-hez.

Késés

Köszönöm szépen

Miután az SMS-t megszerkesztette, az **Opciók** segítségével mentheti vagy elküldheti.

Telefonszám/URL az SMS-ben

A szövegben **kiemelt** telefonszámok hívhatók vagy a Címjegyzékbe/Telefonkönyvbe elmenthetők. Ugyancsak lehetséges, hogy kiválasszon és meghívjon egy URL-t (internetcímet) közvetlenül, és elindítsa a HTTP-letöltést. A HTTP profilnak (74. oldal) vagy a WAP profilnak (60. oldal) beállítva és bekapcsolva kell lennie.



Nyomja meg a telefonszám hívásához/letöltéshez.

Csengőhangok és logók letöltése

Csengőhangok, logók, képernyővédők, animációk és alkalmazásokra vonatkozó információk (61. oldal) letöltésére mutató hivatkozásokat fogadhat SMS-ben. Jelölje ki a hivatkozást, és a Hívás gombot megnyomva indítsa el a letöltést. Gondoskodjon arról, hogy a HTTP profil (74. oldal) és a kapcsolat (73. oldal) konfigurálva legyen.

**Az üzenetmemória megtelt**

Ha az üzenet ikon villog, a SIM memória megtelt. **Nem** lehet további SMS-üzeneteket fogadni. Töröljön vagy archiváljon üzeneteket (47. oldal).

Listák

A telefon az összes SMS-t státusuknak megfelelően különböző listákban archiválja:

Bejövő

Menü → → Bejövő → SMS

A kijelzőn megjelenik a fogadott SMS üzenetek listája.

Piszkozat

Menü → → Piszkozat → SMS

Megjelenik a még nem továbbított SMS üzenetek listája.

Elküldetlen

Menü → → Elküldetlen → SMS

Megjelenik a még nem teljesen elküldött összefűzött SMS üzenetek listája. Az átvitel újraindítható.

Elküldve

Menü → → Elküldve → SMS

A kijelzőn megjelenik az elküldött SMS üzenetek listája.

Lista opciók

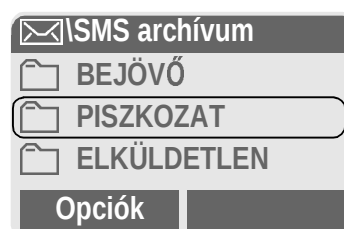
Minden egyes lista különböző funkciókat kínál:

Olvas	Bejegyzés megtekintése.
Válasz	Azonnali válasz bejövő SMS üzenetre.
Olv.lan jelöl	Az üzenet megjelölése olvasatlanként.
be el-ment	A kijelölt telefonszám másolása a Címjegyzékbe/Telefonkönyvbe.
Archív	Az SMS üzenet áthelyezése az archívumba.
Küldés ...	SMS profil kiválasztása az átvitelhez (48. oldal).
Kép & hang	Képek és hangok mentése az SMS-ből.
(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)	

SMS-archívum

Menü →  → **SMS-archívum**

Megjelenik a telefonban tárolt SMS üzenetek listája.



Az adott helyzettől függően különböző funkciók állnak rendelkezésre:

Archívum opciók

Lásd: **Lista opciók** és **Saját cucc**, 92. oldal.

48

SMS

SMS profilok

Menü →  → **Üzenet**
beállítások → **SMS profilok**

Legfeljebb 5 SMS profil állítható be. Ezekben egy SMS átviteli tulajdonságai határozhatók meg. Az előzetes beállítás a behelyezett SIM-kártyától függ.



Válassza ki a profilt.



Nyissa meg a menüt.

Beáll.módosít

Válassza ki.

Szolg. központ

Az üzenetközpont számának megadása vagy módosítása a szolgáltató által közöltek szerint.

Címzett

Az átviteli profil alapértelmezett címzettjének beadása, vagy kiválasztása a Címjegyzékből/Telefonkönyvből.

Üzenettípus

Manuális

A telefon minden egyes üzenetnél rákérdez az üzenet típusára.

Stand. szöveg

Normál SMS üzenet.

Fax

Küldés SMS-ben.

E-mail

Küldés SMS-ben.

Új

A megadandó kódszámot adott esetben a szolgáltatótól kaphatja meg.

Érvényeség

Itt azt adja meg, hogy az üzenetközpont mennyi ideig kísérelje meg kézbesíteni az üzenetet:

Manuális, 1 óra, Három óra, Hat óra, 12 óra, 1 nap, 1 hét, Maximum

* A szolgáltató által engedélyezett maximális idő.

Állapotjelent. 

Visszaigazolást kap az elküldött üzenetek sikeres vagy sikertelen kézbesítéséről. Ez adott esetben csak díj ellenében vehető igénybe.

Közvetl. válasz 

Ha bekapcsolja a Közvetlen válasz funkciót, az SMS üzenetére adott válasz az Ön üzenetközpontján keresztül kerül továbbításra (érdeklődjön szolgáltatójánál).

SMS GPRS-en 

SMS küldése automatikusan GPRS-szel (ha elérhető).

Előfeltétel: GPRS aktiválva van (72. oldal). Győződjön meg arról, hogy szolgáltatója biztosítja-e ezt a funkciót.

Ment küld.ut.

Az elküldött SMS üzenetek a **Elküldve** listába vannak mentve.

A profil bekapcsolása



Válassza ki a profilt.

Aktivál

A profil bekapcsolásához nyomja meg.

MMS

A **Multimedia Messaging Service** (multimédiás üzenetküldési szolgáltatás) lehetővé teszi, hogy kombinált üzenet formájában szöveget, képet (fényképet is), és hangot küldjön át egy másik mobiltelefonra vagy e-mail címre. Az MMS üzenet összes eleme egy "diavetítés" formájában van összefűzve.

A telefon beállításaitól függően vagy automatikusan megkapja a teljes üzenetet, vagy értesítést kap arról, hogy a hálózatban van egy tárolt MMS-e, a feladó és az üzenet méretének megadásával. Ezután az üzenetet olvasásra letöltheti a telefonba.

Érdeklődjön a szolgáltatónál, hogy ez a szolgáltatás igénybe vehető-e. Lehetséges, hogy a szolgáltatás igénybe vételéhez külön regisztrálnia kell magát.

MMS írása és küldése

Egy MMS a címsorból és a tartalom-ból áll.

Egy MMS üzenet számos oldalt tartalmazhat. Minden oldal tartalmazhat szöveget, képet és hangot.

A **szöveg** T9 segítségével is írható (25. oldal).

Az olyan tartozékokkal, mint a digitális fényképezőgépek, készített **képek** és **grafikák** JPEG, WBMP vagy GIF formátumban csatolhatók. Lásd még **Saját cucc**, 92. oldal.

A **zene** MIDI fájlként, az egyedi dalam/hang AMR fájlként küldhető és fogadható.

Navigálás



Léptetés soronként a navigációs gombbal.

Menü



Új MMS

123 MMS szerk.

Cím:

Tárgy:



Opciók

Adatbeviteli mezők:

Cím:  /  A címzett(ek) telefonszáma/e-mail címe.

Tárgy: Adja meg az MMS tárgyát (legfeljebb 40 karakter).

Kép: Nyomja meg a **Beilleszt** gombot. Kiválasztásra megnyílik a képlista (lásd még **Saját cucc**, 92. oldal).

Szöveg: Nyomja meg a **Szerk.** gombot. A szöveg T9 segítségével is írható. Szöveg menü, lásd 51. oldal.

50

MMS

Hang: Nyomja meg a **Beilleszt** gombot.

Saját cucc: Most kiválaszthat egy tárolt dallamot (lásd még 92. oldal).

Új csengőhang: Vegyen fel új hangokat kizárólag MMS-ben való küldésre (lásd lentebb).

Megjelenítési idő:

A megjelenítés hosszának megadása az egyedi oldalak számára (minimum 0,1 másodperc)

Új felvétel

A telefon a mikrofon segítségével elkészíti a felvételt.

Felvétel Indítsa el a felvételt. A kijelző az aktuális felvétel tartamát és a még rendelkezésre álló időt mutatja.

Állj Felvétel befejezése.

Lejátsz. Felvétel lejátszása.

Mentés Mentse. A felvétel egyedi elnevezéséhez a **Törlés** gombbal törölje a leírást.

OK Mentse.

Extra oldalak csatolása

Opciók Nyissa meg a menüt.

Új oldal Válassza ki.

További tudnivalók

Opciók MMS főmenü 51. oldal

Névjegykártya csatolása

Opciók Nyissa meg a menüt.

Extrák Válassza ki.



Léptessen a **Névjegykártya** pontra.



Csatolja a névjegykártyát.

Időpont csatolása

Opciók Nyissa meg a menüt.

Extrák Válassza ki.



Léptessen a **Időpont** pontra.



Importálja az időpontot a naptárból.

MMS ellenőrzése

Ellenőrizze az MMS üzenetet küldés előtt:

Opciók Nyissa meg a menüt.

Előnézet

Egyetlen oldal megtekintése.

Üzenet nézete

A teljes MMS lejátszása a kijelzőn. Nyomjon meg egy gombot a megszakításhoz.

MMS küldése.

Opciók Nyissa meg a menüt.

Küldés Válassza ki.

Szöveg opciók

Opciók Nyissa meg a menüt.

Soremelés	Új sort kezdése.
Mentés	MMS szöveg mentése.
Szövegtör- lés	Teljes szöveg törlése.
Szvg.modulok	Szövegmodulok beszúrása (27. oldal).

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

MMS opciók

Az adott helyzettől függően különböző funkciók állnak rendelkezésre:

Sorbeszúrás	A címmező bővítése egy sorral.
Beillesztés ...	Szám beszúrása a Címjegyzékből/Telefonkönyvből és időpont beszúrása.
Mentés	Az MMS mentése a Piszkozat listába.
Új oldal	Az aktuális oldal után új oldal beszúrása.
Elem törlése	Egy oldalon lévő elem törlése.
Oldal törlése	Az aktuálisan látható oldal törlése.
Előnézet	A teljes oldal lejátszása.
Képlista	A kiválasztásra rendelkezésre álló oldalak megjelenítése.

Üzenet nézete A teljes MMS lejátszása. Nyomja meg bármelyik gombot a megszakításhoz.

Tulajdon-ságok Az MMS **Dátum:**, **Méret:**, **Priority:** adatai megjelennek.

Extrák Adja meg az MMS további jellemzőit, és végezze el a **Névjegykártya** és az **Időpont** csatolását.

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

MMS fogadása

 /  MMS vételét/értesítést jelzi.



Az MMS vagy az értesítés elolvasásához nyomja meg a bal oldali kijelző-gombot.

A beállítástól függően (54. oldal)

- a teljes MMS-t fogadja
- vagy megnyitja az értesítést. A teljes MMS fogadásához nyomja meg a **Vétel** gombot.

A funkció megszakításához nyomjon meg egy gombot.

MMS olvasása

Lejátsz.

Az MMS automatikus leve-
títése. Nyomjon meg egy
gombot a megszakításhoz.



Léptetés oldalanként a
navigációs gombbal.



Hívja be közvetlenül az ol-
dalakat a számgombokkal.

Csatoltak

Egy MMS több mellékletet is tartal-
mazhat.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Csatoltak

Válassza ki.



Válassza ki a mellékletet.

Megnyit

A melléklet a rendelke-
zésre álló alkalmazással
megnyílik.

Mentés

A melléklet valamilyen
név alatt mentésre kerül.

Képek és hangok

A képeket és hangokat egyenként el-
mentheti, pl. csengőhangként vagy hát-
térként. Állítsa le az MMS-t egy gomb-
bal, vagy lapozzon a kívánt oldalra.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Tartalom

Válassza ki. A teendő
ugyanaz, mint a
mellékletek esetében.

MMS szerkesztéséhez a további funkciók
az **Opciók** pont alatt találhatók.

Listák

Az összes MMS üzenet négy külön-
böző listába van mentve.

Bejövő

Menü → → Bejövő → MMS

A kijelzőn megjelenik a fogadott
MMS üzenetek és értesítések listája.
Ezt követően egy MMS fogadásához
nyissa meg az értesítést, és nyomja
meg a **Vétel** gombot.

Piszkozat

Menü → → Piszkozat → MMS

Megjelenik a tárolt piszkozatok listá-
ja.

Elküldetlen

Menü → → Elküldetlen → MMS

Megjelenik a még nem teljesen
továbbított MMS üzenetek listája.

Elküldve

Menü → → Elküldve → MMS

A kijelzőn megjelenik az elküldött
MMS üzenetek listája.

MMS 53**Lista opciók**

A listától/kontextustól függően különböző funkciók állnak rendelkezésre:

Olvas	MMS info megjelenítése.
Lejátszás	MMS olvasása.
Válasz	Azonnali válasz az MMS-re.
MMS vétel	Az MMS belső átvitelének indítása csak akkor, amikor az értesítés ki van jelölve (54. oldal).
Össz.MMS vét.	Az összes új MMS üzenet fogadásának indítása.
Továbbítás	Az MMS továbbítása új címzetteknek.
Olv.lan jelöl	Az MMS megjelölése olvasatlanként.
be elment	Telefonszám/e-mail cím másolása a Címjegyzékbe/Telefonkönyvbe.
Tulajdon-ságok	Az MMS-re vonatkozó információ megjelenik: • Feladó • Érkezés ideje • Tárgy • Méret • Prioritás
Előnézet	Az aktuális oldal lejátszása.
Képlista	A kiválasztásra rendelkezésre álló oldalak megjelenítése.

Csatoltak	A fogadott mellékletek listájának megnyitása.
Tartalom	Az archiválandó oldaltartalmak (kép vagy hang) ki-jelölése.
Mentés	Az MMS tárolása a kimenő listába.

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

	Új MMS		Eloolvasott és megválaszolt MMS
	Eloolvasott MMS		Eloolvasott MMS visszaigazolás-sal
	Új MMS tovább-bítva		Olvasatlan értesítés
	Elküldött MMS		Eloolvasott értesítés

54

MMS

MMS profilok

Menü →  → **Üzenet**
beállítások → **MMS profilok**

Számos MMS profil választható.
Ezekben egy MMS átviteli tulajdon-
sági határozhatók meg.



Válassza ki a profilt.



Nyissa meg a menüt.

Beáll.módosít

Válassza ki.

Lejárati idő Itt azt adja meg, hogy az
üzenetközpont mennyi ideig
kísérlelje meg kézbesíteni az
üzenetet:

**Manuális, 1 óra, Három
óra,
Hat óra, 12 óra, 1 nap,
1 hét, Maximum***

* A szolgáltató által engedé-
lyezett maximális idő.

**Alap
prioritás** Küldési prioritás: **Normál,**
Magas, Alacsony

Leját.hossz Egy MMS-oldal kijelzésének
időtartama (alapkövetel-
mény).

Vétel

Teljes MMS vagy csak
érkezési értesítés fogadása.

Automata

A teljes MMS azonnali
fogadása.

Auto.hazaihál.

A teljes MMS azonnali foga-
dása a honos hálózaton.

Manuális

Csak az értesítés fogadása.

**MMS
üz.szerv.**

MMS közvetítő URL, pl.
<http://www.webpage.com>

**IP beállítá-
sok**

IP-cím:
Adja meg az IP-címet.

IP Port: Adja meg a port
számát.

IP-cím:
Adja meg az IP-címet.

IP Port: Adja meg a port
számát.

Ezek a beállítások eltérőek
lehetnek a WAP-böngésző
beállításaitól.

**Kapcsolati
profil**

Válasszon ki vagy állítson
be egy hozzáférési profilt
(73. oldal).

A profil bekapcsolása



Válassza ki a profilt.

Aktivál

A profil bekapcsolásához
nyomja meg.

CB szolgálat.

Menü →  → Üzenet beállítások
→ CB szolgálat.

Egyes szolgáltatók információs szolgáltatásokat (info csatornákat, Cell Broadcast) biztosítanak. Ha az ilyen információk vételét aktiválta, a **Téma lista** alapján üzeneteket kap az aktivált témákról.

Vétel

A CB szolgáltatást be- vagy kikapcsolhatja. Ha a CB szolgáltatás be van kapcsolva, a telefon készenléti ideje csökken.

Új CB olvasás

A telefon megjeleníti a még nem olvasott CB üzeneteket.

Téma lista

Erre a személyes listára a témajegyzékből felvehet témákat (**Téma index**). 10 A bejegyzések a csatornaszám (azonosító) és, ha szükséges, a név használatával adhatók meg.

Új téma Válassza ki.

- Ha nincs témajegyzék (**Téma index**), adja meg a témát a csatornaszámmal együtt, és nyugtázza az **OK** gomb megnyomásával.
- Ha a témajegyzéket már átvette, válasszon ki egy témát, és aktiválja az **Opciók** gomb megnyomásával.

Téma: Válassza ki.

Opciók Nyissa meg a listamenüt.

Ha kiválasztott a listáról egy témát, azt megtekintheti, be- vagy kikapcsolhatja, szerkesztheti vagy törölheti.

Autom.kijelzés

A telefon készenléti állapotban kijelzi a CB üzeneteket, a hosszabb szövegeket automatikusan átlapozza. Ez a kijelzés bekapcsolható minden üzenetre vagy csak az új üzenetekre, illetve kikapcsolható.

”Egész oldalas megjelenítés”:

Nyomja meg a  gombot, majd a **CB olvas** gombot.

Téma index



A témajegyzék átvitelének be-/kikapcsolása.

CB nyelvek

A hálózati hírszolgálat üzeneteinek fogadása csak egy bizonyos nyelven vagy minden nyelven.

Kijelzőszimbólumok



Téma bekapcsolva/kikapcsolva.



Új üzenetek érkeztek a témában.



Az üzeneteket már olvasta.

56

Csengőhangok

Csengőhangok

Menü →  → Válasszon funkciót.

Az igényeinek megfelelő hangokat állíthat be.

Csengés beáll.

Be/Ki Az összes hang be-/kikapcsolása.

Bip A csengőhang lecsökkentése egy rövid jelre (sípjel).

További tudnivalók



Tartsa lenyomva a csengőhang be- vagy kikapcsoláshoz.



Kijelző: Sípjel.



Kijelző: Csengetés kikapcsolva.

Rezgetés

A csengő telefon miatti kényelmetlenség elkerülése érdekében aktiválhatja a csendes riasztás funkciót alternatívaként. A csendes riasztás a hangjelzés kiegészítéseképpen is beállítható (pl. zajos környezetben). Ez a funkció kikapcsol, amikor az akkumulátort tölti, illetve amikor a telefon autósészlethez van csatlakoztatva.

A csendes riasztás aktiválódik, amikor a legmagasabb hangerő van beállítva a csengőhang számára. Ez emlékezteti arra, hogy **ne tartsa a csengő telefont a füléhez** a halláskárosodás elkerülése érdekében.

Hangerő

A hívásfajtához/funkciókhoz különböző hangerőt állíthat be.



Válasszon:

Hívások

Üzenetek

Ébresztők

Alkalmazások



Nyomja meg. A csengőhang megszólal.



Állítsa be a hangerőt.



Nyugtázza.

További tudnivalók

Kérjük, mielőtt a telefont füléhez tartaná, győződjön meg arról, hogy fogadta-e a hívást. Ezzel elkerülheti a hangos csengetés miatti halláskárosodást.

Ha telefonjához két külön telefonszám tartozik, azok csengetési hangerejét külön-külön is beállíthatja (77. oldal).

Csengőhangok beállítása

Menü →  → Válasszon funkciót.

Itt a csengőhangokat külön-külön beállíthatja hívástípusokhoz/funkciókhoz. Új csengőhangokat tölthet le az internetről az **Új letöltés** funkció segítségével.

Csengőhang, Csoport csengőhangok, Csengőhangok, Ébresztő hang, SMS/MMS hang

Itt a csengőhangokat külön-külön beállíthatja a felsorolt funkciókhoz.

Többi hang...

Itt a csengőhangokat külön-külön beállíthatja a következő funkciókhoz.



Válasszon:

CBS hang, Dallam. lejátsz, Dallam.megállít, Nyitáshang, Záráshang, Híváásszűrés, Billentyűhang, Percjelzés, Információs hangok



A készülék lejátsza a már hozzárendelt csengőhangot, vagy megjelenik a lehetséges csengőhangok listája.



Válasszon egy csengőhangot.



Nyugtazza.

Nyitáshang

Állítsa be a kagylóház nyitását nyugtázó hangot.

Záráshang

Állítsa be a kagylóház zárását nyugtázó hangot.

Híváásszűrés

A telefon csak a Címjegyzékben/Telefonkönyvben vagy egy előre meghatározott csoportban szereplő számokról érkező hívásokat jelzi. A többi hívás csak a kijelzőn látható. Ha nem fogadja ezeket a hívásokat, a hangpostára irányítja át őket (ha be van állítva, 69. oldal).



Képernyőkijelzés készenléti állapotban:
híváskijelzés bekapcsolva.

Billentyűhang

Beállíthatja a billentyűhang típusát:

Klikk vagy **Hang** vagy **Csendes**

Percjelzés

Beszélgetés közben minden perc után hangjelzést hall a beszédidő figyelemmel kíséréséhez. A másik fél nem hallja ezt a jelzést.

Információs hangok

Állítsa be a szerviz- és figyelmeztető hangokat.

Max/Normál/Ki

Állítsa be a hangerőt, vagy kapcsolja ki a hangot.

58

Szabadidő

Szabadidő

Internet böngésző (WAP)

Szerezze meg az Internetről a legfrissebb információkat, amelyek pontosan a telefon megjelenítési lehetőségeire szabottak. Emellett játékokat és alkalmazásokat tölthet le a telefonra. Az Internet hozzáféréshez esetleg regisztrálnia kell magát a szolgáltatójánál.

Menü →  → Válasszon funkciót.

Honlap



Létrejön a kapcsolat az Internet szolgáltató portáljával (lehetséges, hogy a szolgáltató előre meghatározta/konfigurálta).

Könyvjelzők

Gyorsan hozzáférhető URL-ek listája.

Internet



A böngésző automatikusan bekapcsol, amint meghívja a funkciót. (A beállításokat lásd a böngésző menüben, **Beállítások**, **Indítás...**, 59. oldal).

Például, megjelenik a start menü:



Kivájl.

Válassza ki a kívánt funkciót.

Nyugtázza.

Start menü

Honlap	A kapcsolat létrejön a szolgáltató portáljával. Lehetséges, hogy ezt a szolgáltató adta vagy határozta meg előre.
Könyvjelzők	Gyorsan hozzáférhető URL-ek listája.
Utolsó oldal	A memóriában még meg-lévő, utoljára felkeresett oldalak előhívása.
Bejövő	Beérkező mappa a WAP kiszolgálótól érkező üzeneteknek (WAP push).
Profilok	A rendelkezésre álló profilok jelennek meg bekapcsolás-ra/beállításra (60. oldal).
Kilépés	Zárja be a böngészőt.

A kapcsolat befejezése



Nyomja meg **hosszan** a böngésző bezárásához. A GPRS/CSD késleltetés (60. oldal) lejártá után a kapcsolat szintén befejeződik.

Az Internet böngészőt biztosítja:



OPENWAVE™



Böngészőmenü.

Amikor a böngésző aktív, a menü a következőképpen aktiválható:



Nyomja meg.

vagy



Nyugtázza.

Honlap

A kapcsolat létrejön a szolgáltató portáljával. Lehet, hogy a szolgáltató adta vagy határozta meg előre.

Könyvjelzők

Akár 50 URL is tárolható a telefonban a gyors eléréshez.

Utolsó oldal

A memóriában még meglévő, legutoljára felkeresett oldal előhívása.

Ugrás...

Adja meg az URL-t egy WAP oldal közvetlen megnyitásához, pl.

wap.my-siemens.com

Válasszon a legutóbb felkeresett WAP címek listájáról.

Újra töltés

Oldal újratöltése.

Bejövő

Beérkező mappa a WAP kiszolgálótól érkező üzeneteknek (WAP push).

Elbont

Bontja a kapcsolatot.

Kép mentése

Menti a kijelzett lapon lévő kép(ek)et.

Tovább ...

Lásd alább.

Kilépés

A böngésző bezárása és a kapcsolat bontása.

Tovább ... (menüben)**Profilok**

A rendelkezésre álló profilok jelennek meg bekapcsolásra/beállításra (60. oldal).

Beállítások**Betűméret****Protokol paraméterek**

- Push
- Push csatlakozhat
- Bontási idő nem fogadott hálózati kérésekre

Biztonság

- Kapcsolatra kész
- bizton.lekérdez
- Aktuális bizonyítvány
- CA-bizonyítványok
- Magán kulcs PIN-ek
- Titkosítás

Indítás...

- Startmenü
- Böngészőmenü
- Honlap
- Utolsó oldal
- Könyvjelzők

Alapállapot

A munkaszakasz újraindítása és a gyorsítótár törlése.

Böngésző infó

A böngésző verziójának megjelenítése.

60

Szabadidő

További tudnivalók



Böngészőmenü.



Offline.



Online.



GPRS Online.



Nincs hálózati kapcsolat.

Különleges karakterek, mint
pl. @, ~, \ kiválasztásához
lásd: 24. oldalTöbbször megnyomva:
. , ? ! ' " 0 - () @ / : _

WAP profilok

Menü → → **Internet** → **Profilok**

A telefon WAP Internet-hozzáféréshez történő előkészítése az aktuális szolgáltatótól függ:

- A beállításokat a szolgáltató már végrehajtotta. Azonnal elkezdheti a böngészést.
- Számos szolgáltatóhoz tartozó elérési profil már be van állítva. Válasszon ki egy profilt és aktiválja.
- Az elérési profilt manuálisan kell beállítani.

Adott esetben forduljon bővebb tájékoztatásért az Internet-szolgáltatóhoz.

WAP profil bekapcsolása

Minden egyes Internet-hozzáféréskor módosíthatja az aktuális profilt.



Válasszon egy profilt.



Kapcsolja be. Az aktuális profil ki van jelölve.

WAP profilok beállítása

Legfeljebb 5 WAP profilt konfigurálhat (a szolgáltató adott esetben korlátozhatja). A megadandó adatok szolgáltatónként különbözőek lehetnek:



Válasszon egy profilt.



Nyissa meg a beállítások elvégzéséhez.

Profilnév: Adja meg/módosítsa a nevet.

WAP param.



IP-cím:	Adja meg az IP-címet.
IP Port:	Adja meg a port számát.
Kezdőoldal:	Adja meg a honlapot, ha a szolgáltató nem adta meg előre.
GPRS bontási idő CSD bontási idő	Az időtartam másodpercben, amelynek elteltével a kapcsolat befejeződik, ha nincs adatbevitel vagy adatcsere.
Kapcsolati profil	Válasszon ki vagy állítson be egy hozzáférési profilt (73. oldal).



Tárolja a beállításokat.

Játék & egyéb

Töltsön le játékokat és egyéb alkalmazásokat. A megfelelő alkalmazásokról információ található az interneten. Miután kiválasztott egy játékot vagy alkalmazást, azonnal megkezdheti a letöltést. Ezután használhatja az alkalmazást. A legtöbb alkalmazás használati utasítást is tartalmaz.

További tudnivalók

Alkalmazások letöltéséhez a WAP profilnak (60. oldal), a HTTP profilnak (74. oldal) és a hozzáférésnek (73. oldal) konfigurálva kell lennie.

A szolgáltatótól függően a hozzáférés és a funkcionalitás eltérhet az itt leírtaktól.

Hang (csengő)/
csendes riasztás be/ki 56. oldal

Alkalmazások és játékok találhatóak a következő címen:

wap.siemens-mobile.com

vagy az interneten:

www.siemens-mobile.com

Játékok és alkalmazások

A telefonban már tárolt alkalmazások és hivatkozások a következőképpen találhatók meg:

Menü →  → **Játék & egyéb**



Attól függően, melyik bejegyzés van kijelölve, különböző funkciók állnak rendelkezésre:

Új letöltés

Internet A kiválasztott internet oldal töltése.

★ **Játék/alkalmazás offline használata**

Kivál. A futtatható alkalmazások azonnal indíthatók.

★ **Játék/alkalmazás online letöltése**

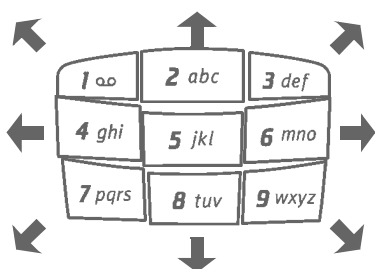
Kivál. Csak a leírófájl, az alkalmazást még le kell tölteni.

Információ fogadása

Ha, mondjuk, egy már telepített alkalmazás által igényelt valamilyen információ **SMS** révén megérkezett, a ★ szimbólum megjelenik a kijelzőn. A bal oldali kijelzőgomb lenyomása elindítja a megfelelő alkalmazást, és az információ feldolgozásra kerül.

További tudnivalók

A következő billentyűvezérlés számos játéknál használható (virtuális joystick):



Játékok és egyéb opciói

Alkalmazások és mappák kezelése és szerkesztése:

Indítás	Alkalmazás indítása.
Letöltés	Az alkalmazás letöltése az Internetről és a telepítése megtörtént.
Új mappa	Új mappa létrehozása és elnevezése.
Átmozgatás	Alkalmazások áthelyezése mappák között.
HTTP profilok	Megjelenik a profillista bekapcsolásra/beállításra (73. oldal).
Újratelepít	Alkalmazás újratelepítése (frissítés).
További információ	További utasítások letöltése az interneten (WAP-on) keresztül, ha rendelkezésre áll.
Részletek	Az alkalmazás/mappa adatainak megjelenítése (név, verzió, méret, útvonal, gyártó, dátum).
Rendezés	Rendezési szempontok beállítása (név, dátum).
(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)	

További tudnivalók

A WAP használható alkalmazások (pl. csengőhangok, játékok, képek, animációk) letöltésére az Internetről. Alkalmazások letöltése vagy futtatása nem befolyásolja vagy módosítja a Java™-képes mobiltelefonon már telepített szoftvereket.

A Siemens semmiféle garanciát vagy felelősséget nem vállal az ügyfél által utólag telepített alkalmazásokkal, illetve olyan szoftverekkel kapcsolatban, amelyeket az eredeti csomag nem tartalmazott. Ugyanez vonatkozik azokra a funkciókra is, amelyeket utólag, az ügyfél kérésére aktiváltak. A készülék vagy a benne lévő alkalmazások elvesztésének, sérülésének vagy hiányosságainak kockázatát, illetve az ezek által az alkalmazások által okozott károkat és azok következményeit egyedül az ügyfél viseli. Az ilyen jellegű alkalmazások, illetve aktivált funkciók a készülék cseréje során elvesznek, illetve a készülék esetleges javítása során technikai okokból elveszhetnek.

Ilyen esetben az ügyfélnek újra le kell töltenie vagy újra aktiválnia kell az alkalmazást. Eközben vegye figyelembe, hogy a készüléke Digital Rights Management (DRM) jellemzővel rendelkezik, így az egyes WAP-on letöltött alkalmazások az illetéktelen másolások ellen védettek. Ezek az alkalmazások ezután kizárólag az Ön készülékére illesztettek, és biztonsági okokból ezek nem vihetők át más készülékre.

A Siemens semmiféle garanciát, jótállást vagy felelősséget nem vállal azért, hogy az újbóli letöltés egyáltalán lehetséges-e vagy ingyenes-e. Ahol az technikailag lehetséges, készítsen az alkalmazásokról biztonsági másolatot a számítógépén a Siemens Data Exchange Software (94. oldal) segítségével.

Beállítások

Profilok

Több beállítás tárolható egy telefon-profilban, például annak érdekében, hogy telefonját a környezet zajszint-jéhez igazítsa.

- Öt standard profil áll rendelkezésre alapértelmezett beállításokkal. Ezek azonban módosíthatók:

Norm. környék

Csendes körny

Hangos körny.

Autóskészlet

Fülhallgató

- Két személyes profil állítható be (<Név>).
- A **Repülő üz** speciális profil állandó, és nem módosítható.

Menü →  → **Profilok**

Bekapcsolás



Válassza ki az alapértelmezett vagy a személyes profilt.



Kapcsolja be a profilt.

Csendes körny

Opciók

Kivál.

ProfilBeállítások

Alapértelmezett profil módosítása vagy új személyes profil kialakítása:



Válasszon egy profilt.



Nyissa meg a menüt.

Beáll.módosít

Válassza ki.

A rendelkezésre álló funkciók láthatók a kijelzőn:

Csengés beáll..... 56. oldal

Hangerő..... 56. oldal

Dynamic light..... 68. oldal

Fényerő 68. oldal

Rezgetés 56. oldal

Híváscsúszás..... 57. oldal

Információs hangok 57. oldal

Billentyűhang 57. oldal

Világítás..... 67. oldal

Nagy betűk 67. oldal

A funkció beállításának befejeztével visszatér a profilmenübe, ahol további beállításokat végezhet.

További tudnivalók

- Lista hívása készenléti állapotban:



Nyomja meg röviden.



A profillista megjelenik.

- Az aktív profil  jelöli.

Profil opciók

Opciók Nyissa meg a menüt.

Beáll.módosít	A profil-beállítások módosítása.
Másolás	Más profil beállításainak átmásolása.
Átnevezés	Egyedi profil módosítása (kivéve az alapértelmezett profilt).

Autóskészlet

Eredeti Siemens autóskészlet (105. oldal) használatánál a profil automatikusan bekapcsol, amint a telefont a tartóba helyezi (79. oldal).

Fülhallgató

Eredeti Siemens headset használata esetén (105. oldal) a profil automatikusan bekapcsol, amint a headset működésbe lép.

Repülő üzem

Minden figyelmeztetésnél (időpont, ébresztőóra) kikapcsolja a hangot és a dinamikus fényt. A figyelmeztetések csak a kijelzőn jelennek meg. Ez a profil **nem módosítható**. A profil választásakor a telefon kikapcsol.

Bekapcsolás



Léptessen a **Repülő üzem** pontra.



Kapcsolja be a profilt.
Nyugtázni kell egy biztonsági kérdést.

A telefon automatikusan kikapcsol.

Normál mód

Amikor ismét bekapcsolja a telefont, automatikusan a korábban beállított profil lesz az aktív.

Megjelenítés

Menü →  → **Megjelenítés**
→ Válasszon egy funkciót:

Nyelv

Állítsa be a kijelzőszöveg nyelvét. "Automatikus" beállítással a szolgáltató által használt nyelvet választja. Ha véletlenül olyan nyelvet állított be, amelyet nem ért, a telefon a következő beadással állítható vissza a hazai szolgáltató nyelvére (készlet állapottban):

*#0000# 

Szövegbevitel

Lásd még 25. oldal

T9 preferált

Intelligens szövegbevitel be- és kikapcsolása.

Beviteli nyelv

A szövegbevitel nyelvének kiválasztása. A T9 támogatással rendelkező nyelveket **T9** szimbólum jelöli.

Háttér

A kijelző háttérképének beállítása.

Logo

Itt választhatja ki azt a képet, amelyet a szolgáltató logója helyett szeretne látni.

Szín sémák

Válasszon ki egy színsémát a teljes felhasználói felület számára.

Színséma aktiválása



Válasszon ki egy színsémát.

Kivájl.

Kapcsolja be.

Színséma betöltése

Legfeljebb három színsémát tartalmazhat a választéklista a 2–4. helyen. Lásd még **Saját cucc** (92. oldal).

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Betöltés

Válasszon ki egy színsémát.

Képernyővédő

A képernyőkímélő a felhasználó által beállított idő letelte után egy képet jelenít meg a második kijelzőn. A funkciót a kagylóház kinyitása fejezi be. Kódvédelem esetén meg kell adni a PIN-kódot, amikor a kagylóházat kinyitják.

Engedélyez	Be-/kikapcsolja a képernyőkímélőt.
Stílus	Digitális óra, Kép vagy Animáció.
Nézet	Megjeleníti a képernyőkímélőt a színes kijelzőn.
Várakozási idő	Az idő beállítása, amely után a képernyővédő megjelenik.
Kód védelem	A képernyőkímélő telefonkóddal védett megszakítása.

További tudnivalók

Egyedi logókat, képernyővédőket és animációk fogadhat SMS-ben (42. oldal), MMS-ben (49. oldal) vagy WAP-on keresztül (58. oldal). Lásd még **Az én telefonom** (17. oldal).

Bekapcsolási animáció

Válassza ki a telefon bekapcsolásakor megjelenő animációt.

Kikapcsolási animáció

Válassza ki a telefon kikapcsolásakor megjelenő animációt.

Üdvözlés

Adja be a telefon bekapcsolásakor animáció után látni kívánt üdvözlő szöveget.



Be- és kikapcsolás



Régi szöveg törlése és új szöveg szerkesztése.



Nyugtázza a módosításokat.

Nagy betűk

Kétféle betűméret közül választhat.

Világítás

A színes kijelző és a második kijelző megvilágítása külön-külön állítható be.

Színes kijelző

Állítsa a kijelző fényét világosabbra/sötétebbre. Minél sötétebb a beállítás, annál hosszabb a készenléti idő.



Nyomja meg ismételten a navigációs gombot a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

2. kijelző

Kapcsolja be- vagy ki a kijelző fényét.

Kontraszt

Állítsa be a színes kijelző kontrasztját.



Nyomja meg ismételten a navigációs gombot a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Dynamic light

Menü →  → **Dynamic light**
→ Válasszon egy funkciót:

A dinamikus fény a billentyűzet szélén lévő 7 LED-ből áll (6. oldal).

Ezek jelzik vizuálisan a különböző eseményeket és funkciókat, valamint a telefon aktuális állapotát, pl. hálózatkeresés, alacsony akkutöltöttség stb.

Meghatározhatja a vizuális jelzést (LED-ek) a telefonon bizonyos funkciókra és eseményekre. Az aktuális funkciótól függően a LED-ek eltérő ritmusban villognak.

Saját villogási ritmust is létrehozhat.

Fény effekteket megjelenít

Ez lehetővé teszi, hogy a vizuális jelzést az összes funkcióra és eseményre vonatkozóan be- és kikapcsolja.

Demó lejátsz.

Az összes villogási sorrend sorban megjelenik. Befejezés: **Mégsem**. A következő villogási ritmust a **Tovább** gomb megnyomásával jelenítse meg.

Fényerő

Lehetővé teszi új a vizuális jel fényerejének beállítását.



Nyomja meg ismételten a navigációs gombot a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.



Nyugtázza.

hívások, Csoport hívás, Egyéb hívások

Két különböző villogási ritmust rendelhet a megfelelő hívástípusokhoz és az egyes csoportokhoz.

Hívás közben

Válassza ki a hívás közbeni ritmust.

Ébresztők

Válasszon ki egy villogási ritmust a figyelmeztetés vagy az időpont jelzésére.

Több fény...

Állítsa be a villogási ritmust további funkciókhoz vagy eseményekhez:

Bejövő üzenetek

Elmul. esemény

Küldés közben

Kagylóhéjat nyit

Kagylóhéjat zár

Hálózatkeresés

Képernyővédő

Üres telep

Bekapcsol

Kikapcsol

Charging

Speciális eset: Üres telep.

Csak egy villogási ritmus kapcsolható be vagy ki erre az eseményre. Amikor be van kapcsolva, az alacsony akkutöltöttséget a két felső LED lassú villogása jelzi. Amikor alacsony az akkutöltöttség, a többi eseménynél semmilyen más villogási ritmus nem jelez.

Hívás beállítás

Menü →  → **Hívás beállítás**
→ Válasszon egy funkciót:

Inkognitó

Amikor felhív valakit, az Ön telefonszáma megjelenhet a hívott fél kijelzőjén (szolgáltatótól függően).

Ha ezt el akarja kerülni, az összes további hívásra vonatkozóan vagy csak a következő hívás erejéig bekapcsolhatja az "Inkognitó" üzemmódot. Lehetséges, hogy külön regisztrálnia kell magát a szolgáltatónál e funkciók igénybevételéhez.

Várakoztatás

Ha előfizetett erre a szolgáltatásra, ellenőrizheti, be van-e kapcsolva a funkció, illetve be- és kikapcsolhatja (lásd még 22. oldal).

Átirányít

Megadhatja, hogy mikor irányítja át a bejövő hívásokat a hangposta-fiókba vagy más telefonszámra.

Hívásátirányítás beállítása (példa):

A hívásátirányítás leggyakoribb feltétele például:

Nem fogadott



Válassza a **Nem fogadott** pontot. (Tartalmazza a **Nem elérhető**, **Nem válaszol**, **Ha foglalt** feltételeket, lásd alább.)



Nyomja meg.

Beállítás



Válassza ki.

Adja meg a telefonszámot, amelyre át akarja irányítani a hívást (ha még nem adta meg).

Vagy



Válassza ki ezt a telefonszámot a Címjegyzékből/Telefonkönyvből vagy a **Posta** opción keresztül.

OK

Nyugtázza. A hálózat rövid szünet után visszaigazolja a beállítást.

Minden hívás

Minden hívás átirányítva.



Készenléti állapotban a kijelző felső sorában ez a jel látható.

Nem elérhető

Hívásait átirányítja, ha a telefon ki van kapcsolva, vagy vételkörzeten kívül van.

70 Beállítások**Nem válaszol**

A hívást csak egy, a hálózat által meghatározott várakozási idő elteltével irányítja át. Ez az idő legfeljebb 30 másodpercre állítható be, 5 másodperces intervallumokkal.

Ha foglalt

Hívásait átirányítja, ha éppen beszél. Amennyiben a **Várakoztatás** be van kapcsolva (69. oldal), kopogtató hang jelzi a bejövő hívást beszélgetés közben.

Lekérdezés

Ellenőrizheti a hívásátirányítás aktuális állapotát az összes feltétel figyelembevételével.

Rövid szünet után a hálózat elküldi az aktuális állapotinformációt, mely megjelenik a kijelzőn.



A feltétel érvényes.



A feltétel nem érvényes.



Az állapot ismeretlen (pl. új SIM-kártya esetén).

Mindent felold

Törli az összes beállított átirányítást.

További tudnivalók

Ne feledje, hogy a az átirányítással kapcsolatos beállításokat a hálózat tárolja, nem a telefon (pl. SIM-kártya cseréje esetén).

A feltétel ellenőrzése vagy törlése

Először válassza ki a feltételt.

Kivál. Nyomja meg.

Lekérdezés Válassza ki.

Vagy

Törlés Válassza ki.

Átirányítás visszaállítása

Az utolsó átirányítási cél helyreállítása. Ugyanúgy járjon el, mint az "Átirányítás beállítása" alatt leírtaknál. A kijelzőn a tárolt telefonszám látható. Nyugtázza a telefonszámot.

Célszám módosítása

Ugyanúgy járjon el, mint az "Átirányítás beállítása" alatt leírtaknál. Amikor a tárolt célszám megjelenik a kijelzőn:

Törlés Nyomja meg. A telefonszám törlése megtörtént.

Adja meg és nyugtázza az új telefonszámot.

Beállítások 71

Menü →  → **Tel. beállítás**
→ Válasszon egy funkciót.

Kagylóhéj

Állítsa be, hogy a hívások a kagylóház kinyitásával fogadhatók legyenek.



Válassza az **Autom. válasz** pontot.



Kapcsolja be vagy ki.

Percjelzés

Beszélgetés közben minden perc után hangjelzést hall a beszéidő figyelemmel kíséréséhez. A másik fél nem hallja ezt a jelzést.

Óra

Menü →  → **Óra**
→ Válasszon egy funkciót:

Idő/dátum

A telefon használatba vételekor be kell állítania a pontos időt.

Változt. Nyomja meg.



Először adja meg a dátumot (napot/hónapot/évet), majd az időt (12 órás, másodpercekkel)

További tudnivalók

Ha az akkumulátort 30 másodpercnél hosszabb időre kiveszi, az órát újra be kell állítania.

Dátumformátum beállítása:

NN Nap (2-jegyű)
HH Hónap (2-jegyű)
ÉÉÉÉ Év (4-jegyű)

Idő zónák

Határozza meg az időzónát, amelyben tartózkodik.



Válassza ki a listáról a kívánt időzónát...

Beállít. ... és állítsa be.

Opciók Nyissa meg a menüt.

Beállít.	Az időzóna beállítása.
Átnevezés	Új név adása az időzónának.
Nyári időszám.	Nyári időszámítás be- és kikapcsolása. Ha a nyári időszámítás aktív, egy nap ikon jelenik meg a kijelzőn.
Autó időzóna 	A hálózat automatikusan a helyi időre állítja az időzónát.
Olvas	A kiválasztott időzóna megjelenítése névvel és dátummal.

72

Beállítások

Menü**Óra**

→ Válasszon egy funkciót:

Idő formátum

Válassza a **24h formátum** vagy a **12h formátum** pontot.

Dátumforma

NN.HH.ÉÉÉÉ vagy **HH/NN/ÉÉÉÉ**

Buddhista év

Átkapcsolás buddhista évre (nem minden telefonmodellnél).

Óra megjelen.

Az idő kijelzést készenléti állapotban be- vagy kikapcsolhatja.

Automat. kikapcsolás

A telefon minden nap kikapcsol a beállított időpontban.

Bekapcsolás:**Idő**

Nyomja meg.



Adja meg az időt (24-órás-idő).

OK

Nyugtázza

Kikapcsolás:**Kézi**

Nyomja meg.

OK

Nyugtázza.

Adatcsere**Menü****Adatcsere**

→ Válasszon egy funkciót.

GPRS

(General Packet Radio Service)

A GPRS egy új eljárás, amelynek célja a mobilhálózaton való gyorsabb adatátvitel elérése. Használja a GPRS-t, és megfelelő hálózati ellátottság esetén állandóan kapcsolatban lehet az internettel. Csak a tényleges átviteli időt számlázza a hálózatüzemeltető. Egyes szolgáltatók még nem támogatják ezt a szolgáltatást.

Igen / **Nem** Kapcsolja be/ki a GPRS funkciót.

A kijelzőn látható:



Bekapcsolva és elérhető.



Bejelentkezés megtörtént.



A kapcsolat rövid időre elveszett.

GPRS▶

Letöltés.

GPRS Info

A kapcsolat állapotinformációinak megjelenítése.

Hitelesítés

Kapcsolja be vagy ki a titkosított WAP betárcsázást (csak CSD kapcsolatoknál).

Beállítások 73

Menü →  → **Adatcsere**
→ Válasszon egy funkciót.

Adat szolgáltatások

Az **MMS**, **Wap** és **HTTP** alkalmazásokhoz legalább egy kapcsolati profilnak kell beállított és bekapcsolt állapotban lennie.

A telefon alapértelmezése szolgáltatónként különböző lehet:

- A beállításokat a szolgáltató már végrehajtotta. Azonnal elkezdheti a böngészést.
- A hozzáférési profilokat a szolgáltató már elkészítette. Válasszon ki egy profilt és aktiválja.
- A hozzáférési profilt manuálisan kell konfigurálnia.

Adott esetben forduljon bővebb tájékoztatásért az Internet-szolgáltatóhoz. Az összes szolgáltatóra vonatkozó aktuális beállítások megtalálhatók az Interneten: **www.siemens-mobile.com/customercare** a FAQ részben.



Válasszon egy profilt.



Nyissa meg a menüt.

Beáll.módosít

Nyomja meg, majd:

CSD (Circuit Switched Data) esetén**CSD beállítás**

Válassza ki.

Ha nincs előre konfigurálva, adja meg az adatokat, vagy adja meg a kívánt beállításokat (szolgáltatója megadja Önnek az idevonatkozó tájékoztatást):



Nyomja meg.

Behívó szám	Adja meg az Internet-szolgáltató számát (ISP szám).
Hívás típus	Válassza az ISDN vagy analóg típust.
Azonosító	Adja meg a bejelentkezési nevet.
Jelszó	Adja meg a jelszót (egy sor csillag helyettesíti).
DNS1 / DNS 2:	(opcionális).

Mentés Tárolja a beállításokat.

GPRS esetén
(General Packet Radio Service)**GPRS-adatok**

Válassza ki.

Itt aktiválhatja a GPRS-t a profilra vonatkozóan, és módosíthatja a beállításokat. Csak el kell indítania a GPRS használatát, ha már egyszer aktiválta a GPRS-t a telefonon (72. oldal).



Nyomja meg.

74 Beállítások

APN:	Adja meg a szolgáltató címét.
Azonosító	Adja meg a bejelentkezési nevet.
Jelszó	Adja meg a jelszót (egy sor csillag helyettesíti).
DNS1 / DNS 2:	(opcionális).

Mentés Tárolja a beállításokat.

Menü →  → **Adatcsere**
→ Válasszon egy funkciót.

HTTP profilok

Válasszon egy profilt.

Fax/adat mód**Fax/adat üzemmód számítógéppel**

Telefonjával és egy hozzákapcsolt számítógéppel faxok és adatok küldésére és fogadására is képes. Ennek előfeltétele, hogy a számítógépen megfelelő fax és adatkommunikációs szoftver legyen, és legyen kapcsolat a telefonnal.

A fax- és adatátviteli szolgáltatásokat a szolgáltatónak jóvá kell hagynia. A hálózattól függően eltérések vannak a fax- és adatvételben. Ezzel kapcsolatban forduljon a szolgáltatóhoz.



Állítsa be a kívánt módot.

Besz/fax küld

Ezt a funkciót a telefonon átvitel előtt állítsa be, hogy átkapcsolhason beszéd üzemmódról fax üzemmódra.

A kapcsolat létrehozása közben két másodpercre a következő funkció áll rendelkezésre:

Besz/fax Kapcsoljon át **Besz/fax küld** üzemmódra - most már küldheti a faxot.

Besz/fax vétel

(Csak ha nincs külön fax- vagy adatátviteli száma.)

Indítsa el a számítógépen a kívánt kommunikációs programot, és a telefonon **beszélgetés közben** válassza ki a funkciót (a számítógép átveszi a kapcsolatot).

Az átvitel bontása

Fejezze be a számítógépes programmal történő átvitelt, és/vagy nyomja meg a  gombot.

Fax/adat vétel

Szolgáltatójától külön telefonszámot kapott a telefonhoz és a fax- és adatforgalomhoz.

A hívást különleges csengetés jelzi, egyidejűleg a hívás módjának (fax vagy adat) kijelzése látható.

Most indítsa el számítógépének kommunikációs programját a fax/adatok fogadásához.

Biztonság

Menü →  → **Biztonság**
→ Válasszon egy funkciót

A telefont és a SIM-kártyát több biztonsági kód védi az illetéktelen használat ellen.

Babysitter

(Telefonkód védi)

Ez a funkció csak **egy** telefonszám hívását engedélyezi. A híváshoz **tartsa lenyomva** a jobb oldali kijelzőgombot (23. oldal).

Csak



(PIN2 védi)

A hívható számok körét a Telefonkönyvben SIM-kártya által védett telefonszámokra korlátozza. Ha csak körzetszámokat ad be, a tárcsázás előtt ezek a kívánt hívószámmal manuálisan kiegészíthetők.

Ha a SIM-kártya nem támogatja a PIN2-kód bevitelét, a **teljes** Telefonkönyv védhető a telefonkóddal.

Csak utolsó 10



(Telefonkód védi)

Csak a "hívott számok" híváslistában (38. oldal) található telefonszámok hívhatók. Ezt a listát kifejezetten erre a célra is fel lehet tölteni:

Először törölje a híváslistát, majd írjon be "új bejegyzéseket": tárcsázza a kívánt számokat, és a kapcsolás előtt szakítsa meg a hívást.

Kódok

PIN-használat, PIN csere, PIN2 csere, Telefonkód cseréje, (15. oldal).

Csak saját SIM



(Telefonkód védi)

A telefon csak akkor kapcsolódik a SIM-kártyához, ha megadták a telefonkódot. Ha csak nem ismerik a telefonkódot, a telefon nem működik **egy másik** SIM-kártyával.

Ha a telefont egy másik SIM-kártyával kívánja használni, adja meg a telefonkódot, amikor kéri.

Korlátozások



A hálózatzár korlátozza SIM-kártyájának használatát (nem minden szolgáltató támogatja). A hálózatzárhoz 4-jegyű jelszóra van szüksége, melyet szolgáltatójától kap meg. Adott esetben minden egyes hálózatzárat a szolgáltatótól kell kérnie.

Mind. kimenő

A vészhívás kivételével minden kimenő hívást letilt.

Kim. nemzetk.

(Kimenő nemzetközi)

Csak belföldi hívások lehetségesek.

76 Beállítások

Ki.nemz-haza

(Kimenő nemzetközi a hazai kivételével)

Nemzetközi hívások nem lehetségesek. Külföldről azonban telefonálhat hazájába.

Minden bejövő

Az összes bejövő hívást letiltja (hasonló hatást ér el, ha minden hívást átirányít a hangpostába).

Ha barangol

Nem fogadhat hívásokat, ha saját (hazai) hálózaton kívül tartózkodik. Ez azt jelenti, hogy nem kell hívási díjat fizetnie bejövő hívásai után.

Lekérdezés

Az állapotellenőrzést követően a következő információk jelenhetnek meg a kijelzőn:



Tiltás bekapcsolva.



Tiltás nincs bekapcsolva.



Állapot ismeretlen (pl. új SIM-kártya esetén).

Mindent felold

Minden korlátozás törlésre kerül. A szolgáltató által adott jelszó szükséges ehhez a funkcióhoz.

Menü



Biztonság

→ Válasszon egy funkciót

Tel. azonosító

A telefon azonosítószáma (IMEI) jelenik meg a kijelzőn. Ez az információ a vevőszolgálat számára lehet fontos.

Alternatív bevitel készenléti állapotban:

*** # 0 6 #**

Szoftververzió

A telefon szoftververziójának megjelenítése készenléti állapotban:

*** # 0 6 #**, majd nyomja meg az **Info** gombot.

Intéző

Formázás

A fájlrendszer memóriája (92. o.) formattálásra kerül, és az **összes** elmentett adat törlődik, beleértve a csengőhangokat, képeket, játékokat stb.

Tisztogatás

A fájlrendszer töredezettségmentesítése történik.

Alap beállítás.

Visszaállítja a telefon alapértelmezett értékeit (gyári beállításait) (nem érinti a SIM-kártyát és a hálózat beállításait).

Alternatív bevitel készenléti állapotban:

*** # 9 9 9 9 #** 

Hálózat

Menü →  → **Hálózat**
→ Válasszon egy funkciót

Vonal



Ezt a funkciót a telefon csak akkor jelzi ki, ha szolgáltatója támogatja. A telefonnak **két külön** telefonszámmal kell rendelkeznie.

Vonal választ.

Válassza ki a jelenleg használt telefonszámot.



Az aktuális telefonszám megjelenítése.

Kiválasztás Védése

(Telefonkód védi)

A telefon használatát egy telefonszámmal korlátozhatja.

További tudnivalók

Mindkét telefonszámmal speciális beállításokat végezhet el (pl. csengőhangok, hívásátirányítás stb.). Ehhez először váltson a kívánt telefonszámmal. A készenléti módban módosítsa a telefonszámot/kapcsolatot:



Nyomja meg.



Nyomja meg.

Hálózat info

A pillanatnyilag rendelkezésre álló GSM hálózatok listáját jeleníti meg.



Nem megengedett szolgáltatók jelölése (SIM-kártyától függően).

Automat. hálózatvál.

Kapcsolja be/ki, lásd **Hálózatcsere** lentebb. Ha az "Automatikus hálózat" funkció be van kapcsolva, a rangsor szerint következő hálózat kerül kiválasztásra a "preferált hálózatok" listájáról. Egyébként pedig a rendelkezésre álló GSM hálózatok közül manuálisan választhat egy másikat.

Hálózatcsere

A hálózatkeresés újraindul. Ez akkor hasznos, ha **nem** a saját hálózatán belül tartózkodik, vagy ha egy **másik** hálózatba szeretne bejelentkezni. Újra összeállítja a hálózati listát, amikor az **Autom.hálózat** van beállítva.

Preferált hálózat

Adja meg a preferált szolgáltatókat itt akkorra, amikor elhagyja a honos hálózatot (pl. ha különböző árakat kínáló szolgáltatókról van szó).

78 Beállítások

Megjelenik a kijelzőn a szolgáltató:

Lista A preferált hálózatok listájának megjelenítése.

Új bejegyzés létrehozása:

- Válassza az üres sort, nyomja meg a **Bevitel** gombot, majd válasszon ki a szolgáltatók listájáról egy másik bejegyzést és nyugtázza.

Bejegyzés módosítása/törlése:

- Válasszon ki egy bejegyzést, nyomja meg a **Változt.** gombot, majd válasszon ki a szolgáltatók listájáról egy másik bejegyzést és nyugtázza, **vagy nyomja meg a Töröl** gombot.

További tudnivalók

Amennyiben honos hálózatán kívül tartózkodik, a telefon automatikusan egy másik GSM hálózatot keres.

Ha preferált hálózat jelerőssége nem megfelelő, amikor a telefont bekapcsolja, lehetséges, hogy a telefon egy másik hálózatra jelentkezik be. Ez módosítható, amikor legközelebb bekapcsolja a telefont, vagy ha manuálisan egy másik hálózatot választ.

Frekvenciasáv

Válasszon a GSM 900-as, a GSM 1800-as, illetve a GSM 1900-as sáv közül.

Gyorskeresés

Ha a funkció be van kapcsolva, a telefon rövidebb időközönként kapcsolódik a hálózatra (ezzel csökken a készenléti idő).

Menü →  **Hálózat**
→ Válasszon egy funkciót:

Haszn.csoport

Szolgáltatótól függően ezzel a szolgáltatással csoportokat képezhet. E csoportok tagjai például hozzáférhetnek belső (vállalati) adatokhoz, vagy különleges díjak vonatkoznak rájuk. A részletekért forduljon a szolgáltatóhoz.

Aktív

Kapcsolja be/ki a funkciót. A telefon rendes használatához a "Felhasználói csoport" funkciót ki kell kapcsolni (telefonkód, 15. oldal).

Csoport kivál.

A preferált csoportokon kívül (ld. alább) más csoportot is választhat illetve felvehet. A csoportok kódszámai a szolgáltatótól szerezhetők meg.

Összes kimenő

Itt a csoport hálózati irányításán kívül az is bekapcsolható, hogy megengedett-e kimenő hívások kezdeményezése a csoporton kívülre. Ha a funkciót kikapcsolja, már csak csoporton belüli hívásokra van lehetőség.

Preferált csoport

Ha be van kapcsolva, (a hálózat konfigurálásától függően) csak e standard felhasználói csoporton belüli hívásokat lehet kezdeményezni.

Tartozékok

Menü →  → **Tartozékok**
→ Válasszon egy funkciót.

Autóskészlet

Csak eredeti Siemens kihangosító készlettel összekapcsolva (105. oldal). A profil automatikusan bekapcsol, amint telefonját behelyezi a telefontartóba.

Autom. válasz

(Gyári alapbeállítás: ki)

A telefon néhány csengetés után automatikusan fogadja a hívásokat. A beszélgetést mások is hallhatják!



A kijelzőn ez látható.

Automatikus beállítások:

- Folyamatos világítás: bekapcsolva.
- Billentyűzár: kikapcsolva.
- A telefon akkumulátorának töltése.
- Az autóskészlet profil automatikus bekapcsolása, amint a telefont behelyezi a telefontartóba.

Fülhallgató

Csak eredeti Siemens fülhallgató készlettel (105. oldal). A mikrofon-fülhallgató készlet csatlakoztatásakor a profil automatikusan bekapcsol.

Autom. válasz

(Gyári alapbeállítás: ki)

A telefon néhány másodperc után automatikusan fogadja a hívásokat (kivéve, ha a csengetés ki van kapcsolva vagy bipre van állítva). Ehhez viselnie kell a fülhallgató-készletet. A beszélgetést mások is hallhatják!

Automatikus beállítások

Hívásfogadás a Hívógombbal vagy a mikrofon-fülhallgató készlet beszédgombjával, még a billentyűzár aktív állapotában is.

Automatikus válasz

Ha nem vesz észre egy bejövő hívást, fennáll a veszély, hogy mások is hallják a telefonálást.

A kagylóház bezárása

Az autóskészlettel vagy a headsettel való használat esetén a kimenő és a bejövő hívások **nem** kerülnek bontásra a kagylóház bezárásakor.

80

Extrák

Extrák

Megjegyzés

A szolgáltatótól függően az **Extrák** menü tartalmazhatja az **Internet** és a **Játék & egyéb** menüket is. További funkciókat lásd a **Szabadidő** fejezetben (58. oldal).

Szervező

Naptár

Menü →  → **Szervező** → **Naptár**

A naptárba bejegyezheti előjegyzett időpontjait. A naptár helyes működéséhez be kell állítani az időt és a dátumot (71. oldal).

Havi áttekintés

Ke		Okt 2004									
					1	2	3				
4	5	6	7	8	9	10					
11	12	13	14	15	16	17					
18	19	20	21	22	23	24					
25	26	27	28	29	30	31					
Info						Napirend					



Lapozás napról napra.

Nyomja meg röviden a hetek közti lapozáshoz, **tartsa** lenyomva a hónapok közti lapozáshoz.

A naptári napoknál a vastagítás jelzi, hogy időpont van bejegyezve arra a napra.

Napirend

Napirend Behívás a havi áttekintésből.

Ked 04.10.05	
<Új bejegyzés>	
 20:00 Mozi	
 13:00 Szerviz	
Olvas	Opciók

A napirend időrendben mutatja az egyes napokra bejegyzett programokat.

Opciók Lásd 82. oldal.

Emlékeztetők

Menü →  → **Szervező**
→ **Emlékeztetők**

Az összes időpont-bejegyzés időrendben látható. Ha egy figyelmeztetés kimaradt, az az elmulasztott időpontok listáján jelenik meg (83. oldal).

Új időpont bejegyzése



Nyomja meg.

Típus:

Válassza ki

Nyomja meg ismételten a kívánt típus kiválasztásához:

**Memo**

Szövegbevitel a leíráshoz.

**Hívás**

Adja meg a telefonszámot. Az a figyelmeztetéssel együtt jelenik meg.

**Találkozó**

Szövegbevitel a leíráshoz.

**Születésnap**

vagy

**Évforduló**

Adja meg a nevet és a dátumot.



Majd mezőről mezőre adja meg a további adatokat.

Leírás:

Annak leírása, mire vonatkozik az időpont.

Dátum:

Időpont dátuma.

Idő:

Időpont ideje.

Emlékeztető:

Kapcsolja be a figyelmeztetést.

Adja meg, hogy az időpont **előtt** mikor legyen a figyelmeztetés.

Választási lehetőség:

**Percek, Órák, Napok.****Ismétlődés:**

Válassza ki az időpont ismétlődésének gyakoriságát:

**Nem, Napi, Heti, Havonta, Évente.**

Adja meg az ismétlődés paraméterét:

**Örökre, -ig, Előfordulás (szám)**Ha a **Heti** van kijelölve, a hét bizonyos napjai kiemelve jelenhetnek meg.

Mentse el az időpontot. A figyelmeztetés aktiválása automatikus.

Figyelmeztetés

A beállított napon és időpontban hangjelzés hallható, és megjelenik egy látható figyelmeztetés. Ha egy figyelmeztetés kimaradt, az az elmulasztott időpontok listáján jelenik meg (83. oldal).

Figyelmeztetés típusa **Memo/Találkozó**: szöveg látható a kijelzőn.Figyelmeztetés típusa **Hívás**: Megjelenik a telefonszám és azonnal hívható.Figyelmeztetés típusa **Születésnap** és **Évforduló**: értesítést kap az eseményt megelőző napon és születésnap/évforduló napján is.

A figyelmeztetés 5 percre szünetel.



A figyelmeztetés leáll.

82 Extrák**További tudnivalók**

A beállított figyelmeztetések a következőképpen jelennek meg a kijelzőn:

 Ébresztőóra.

 Időpontok.

A figyelmeztető hang akkor is megszólal, ha a telefon ki van kapcsolva (a telefon ilyenkor nem kapcsol készenléti állapotba). A figyelmeztető hangot bármely gomb megnyomásával kikapcsolhatja.

Figyelmeztető hang beállítása 56. oldal

Óra 71. oldal

A napirend/időpontok opciói

Opciók Nyissa meg a menüt.

Különböző funkciók állnak rendelkezésre a kijelölt naptár elemtől vagy az aktuális szervező funkciótól függően:

Aktiválás/Deaktiválás A figyelmeztetés be-/kikapcsolása.

Szűrő Funkció kiválasztása:
Memo, Hívás, Találkozó, Születésnap, Mind.
A kiválasztott funkcióval rendelkező összes bejegyzés megjelenítése.

Törlés: Egy bizonyos dátum előtti összes bejegyzés törlése.

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

További tudnivalók

A további naptárbeállításokat lásd alább **Naptár beáll.** (84. oldal) címszó alatt.



Időpont bekapcsolt figyelmeztetéssel.



Időpont kikapcsolt figyelmeztetéssel.



Időpont bekapcsolt ismételt figyelmeztetéssel.



Időpont kikapcsolt ismételt figyelmeztetéssel.

Jegyzetek

Menü →  → **Szervező** → **Jegyzetek**

Használja telefonját jegyzetmentésként.

1

Jegyzetek

<Új bejegyzés>

Bevásárlólista

Repülőjártat száma

Kivál.

Új bejegyzés

Nyomja meg.



Írja be a szöveget (legfeljebb 150 karakter).

Opciók**Mentés**

Nyissa meg a menüt.

Tárolja a bejegyzést.

Extrák

83

Szövegbeviteli opciók**Opciók** Nyissa meg a menüt.**Soremelés** Sortörés beszúrása.**Szövegtörlés** Jegyzet törlése.

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

Bejegyzés megtekintése

Válassza ki a bejegyzést.

Olvas Nyissa meg a jegyzetet.**Jegyzetlista opciók****Opciók** Nyissa meg a menüt.**Bizalmas** A jegyzet védelme a telefonkóddal (lásd még "További tudnivalók").

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

További tudnivalók

A bizalmas adatokat a telefonkóddal védheti le (75. oldal). Ne feledje, hogy a bizalmas jegyzetek beolvashatók a telefonról, amikor PC-hez van csatlakoztatva.

Javasoljuk, hogy semmilyen jelszót (PIN, TAN stb.) ne tároljon jegyzetként.

Elmulasztott időpontok**Menü** →  → Szervező
→ Elmul. emlékez.

Azon események vannak felsorolva olvasásra, melyekre be volt kapcsolva a figyelmeztetés, de nem reagált rá.

 Elmul. emlékez.			
	03.10	21:15	
	05.1012:30		
	05.1018:00		
Olvas		Opciók	

Emellett, amikor a kagylóház zárva van, az elmulasztott időpontok a második kijelzőn láthatóak.

Elmul. emlékez. opciói**Opciók** Nyissa meg a menüt.

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

84

Extrák

Időzónák

Határozza meg az időzónát, amelyben tartózkodik.



Válassza ki a listáról a kívánt időzónát...

Beállít.

... és állítsa be.

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Beállít.

Az időzóna beállítása.

Átnevezés

Új név adása az időzónának.

**Nyári
időszám.**

Nyári időszámítás be- és kikapcsolása. Ha a nyári időszámítás aktív, egy nap ikon jelenik meg a kijelzőn.

Autó időzóna 

A hálózat automatikusan a helyi időre állítja az időzónát.

Olvas

A kiválasztott időzóna megjelenítése névvel és dátummal.

Naptár beáll.

Menü →  → **Szervező**
→ **Naptár beáll.**

Hét kezdete

Beállíthatja, a hét melyik napja szerepeljen elsőként a bal oldali havi és heti áttekintésben.

Számológép

Menü →  → **Számológép**



Adja meg a számot (legfeljebb 8 számjegy).



Válassza ki a számítási műveletet.



Ismételje meg további számokkal a fenti lépéseket.



Az eredmény megjelenik.

Számítási műveletek



Nyomja meg többször a jobb oldali kijelzőgombot.



Váltás "+" és "-" között.



Átalakítás százalékos értéké.



A kijelzett érték mentése.



Elmentett szám behívása.



Kitevő (max. kétjegyű).

Különleges gombok:



Tizedespont kitétele.



Összeadás (**hosszan** nyomva).

Valutaátváltó

Menü →  → Valutaátváltó

Számolja ki az árfolyamokat. Három pénznemet adhat meg.

Ha nincs megadva pénznem, nyomja meg az **OK** gombot az első bevitelhez.

Egyébként:

Opciók Nyissa meg a menüt.

Új bejegyzés

Válassza ki és adja meg a pénznemek szimbólumait.

OK



Nyugtázza.

Adja meg az árfolyamot. Mentse.

Átszámítás

Ezután a megadott pénznemek között tetszőleges számítások végezhetők.



Válassza ki a valuta-kombinációt.

Kiválasztás

Nyugtázza, és adja meg az összeget (max. 12 számjegy).



Az eredmény megjelenik.

Ismétlés Másik átszámítás más adatokkal.

Számítási műveletek



Nyomja meg többször a jobb oldali kijelzőgombot.



Elmentett szám behívása a számológépből.

Stopperóra

Menü →  → Stopperóra

Két részidő rögzíthető és tárolható.



Start/stop.



Részidő.

Indítás

Stopperóra indítása.

Nulláz

Visszaállítás nullára.

Stopperóra opciói

Opciók

Nyissa meg a menüt.

Mentés

Menti a rögzített idő(ke)t, és egy nevet rendel hozzá.

Alapállapot

Stopper nullázása.

Stopper-lista

Tárolt idők megjelenítése.

Olvas A tárolt idők és rész-idők megjelenítése.

Átnevezés Tárolt bejegyzés átnevezése.

Törlés Bejegyzés törlése.

Mindent törli Lista törlése.

86

Extrák

Visszaszámláló

Menü →  → **Visszaszámláló**

Lefut egy beállított időtartam. Az utolsó 3 másodpercet hangjelzés jelzi. A végén egy speciális hangjelzés hallható.

Beállítás Időtartam beállítása.

Indítás Számláló indítása.

Állj Számláló megállítása.

Változt. Időtartam módosítása.

Nulláz A számláló visszaállítása a kezdési időre.

Hangparancsok

Menü →  → **Hangparancsok**

A funkciók hangparancs bemondásával is indíthatók. Legfeljebb 20 hangfelvétel menthető el a telefonban hangos híváshoz vagy hangparancsként (nem a SIM-kártyán!).

Felvétel

Menü →  → **Hangparancsok**

Megjelenik a rendelkezésre álló funkciókat tartalmazó lista.



Válasszon ki egy funkciót.

Felvétel Nyomja meg.

Igen Nyugtázza a kiválasztott funkciót.

Indítás Indítsa el a felvételt.

Egy rövid jel hallható. Most mondja be, majd felszólítás után **ismételje el** a funkcióhoz tartozó parancsot.

Használat



Tartsa **lenyomva** (készenléti állapotban).

Egy rövid hangjelzés (bip) hallható, és egy felszólítás jelenik meg a kijelzőn. Mondja be a funkciót.

További tudnivalók

A zajos környezet befolyásolhatja a hangfelismerést.

Hangparancsok opciói

Opciók Nyissa meg a menüt.

Lejátszás A bejegyzéshez tartozó felvétellel lejátszása.

Új minta Új felvétel indítása egy bejegyzéshez.

(Az alapfunkciókat lásd: 14. oldal)

Kamera (Tartozékok)

A telefonon azonnal megtekintheti, tárolhatja és MMS-ben elküldheti a "QuickPic" kamerával készített fotóit (106. oldal). A kamera beépített vakuval rendelkezik.

Képeket két különböző formátumban készíthet:

- Alacsony felbontás:
QQVGA 160x120 pixel, max. 6 KB memória szükséges az MMS-képként való elküldéshez (88. oldal, 49. oldal).
- Nagy felbontás:
VGA 640x480 pixel, egy képhez szükséges memória mérete max. 40 KB - pl. PC-n történő tovább-
szerkesztéshez. A kép telefonki-
jelzőn való megjeleníthetősége
céljából minden VGA képről egy
QQVGA kép készül.

Kamera Nyomja meg (készenléti állapotban).

Vagy

Menü →  → Kamera

A kijelzőn először a még elkészíthető felvételek száma látható (a választott felbontástól függően).

OK Nyugtázza.

Az utoljára készített kép jelenik meg.



Lapozza végig a felvételeket.

Kép

Egy felvétel (különösen nagy felbontásban) kidolgozása néhány másodpercig tart.

Exponál Nyomja meg. Ha az exponálási idő letelt, tájékoztató hangot hall. A fénykép a kijelzőn látható, és automatikusan mentésre kerül.

Vaku

Először kapcsolja be a vakut:

Opciók Nyissa meg a menüt.

Vaku használ. Válassza ki.

Utána készítse el vakuval a fényképet.

Töltés **Nyomja meg** röviden. A vaku töltődik (legalább kb. 30 % akkukapacitás szükséges)

Exponál Nyomja meg. A fénykép elkészült vakuval. Ha az exponálási idő letelt, tájékoztató hangot hall. A fénykép a kijelzőn látható, és automatikusan mentésre kerül.

További megjegyzések

Fényképezés vaku nélkül, amikor a **Vaku használ.** funkció be van kapcsolva:

Töltés Hosszan **nyomja**: A vaku töltési folyamata kimarad, és a felvétel vaku nélkül azonnal elkészül.

88

Extrák

Fénykép küldése MMS-ben

A fényképet rögtön az elkészítés után egyszerűen elküldheti MMS-ként.

Opciók Nyissa meg a menüt.

MMS-ben küld

Válassza ki.

Kivá. Nyomja meg, és válassza ki a kívánt felbontást.

Követk. Nyomja meg a dallam-felvétel átugrásához (50. oldal).

Elindul az MMS szerkesztő. Töltse ki a következő beviteli mezőket:

Cím:   A címzett(ek) telefonszáma / e-mail címe.

Tárgy: Az MMS tárgya (maximum 40 karakter).

Az MMS most már küldésre kész.

Opciók Nyissa meg a menüt.

Küldés Válassza ki.

Kamera menü

Opciók Nyissa meg a menüt.

Vaku használ.	Vaku használata (csak ha a kamera csatlakoztatva van)
Teljes kép	Átváltás teljes képernyős módra.
Törlés	Nyugtázást követően törli az aktuális képet.
Mindent törli	Minden kép törlése nyugtázást követően.
MMS-ben küld	Fénykép küldése MMS-ben (csak alacsony felbontás).
Infó	A még rendelkezésre felvételek száma.
Beállítá-sok	Felbontás beállítása: Kicsi Nagy + kicsi Kijelzés beállítása: Mindig teljes képernyő? Igen vagy Nem.

További megjegyzések

Átváltás csökkentett/teljes képernyő között.



A kijelzőmegvilágítás bekapcsolása bármely számgommbal.

Ha a memória megtelt, vagy a kamera nincs csatlakoztatva:

Törlés Az aktuálisan látható fénykép törlése.

SIM szolgálat. (opcionális)

Menü →   → SIM szolgálat.

Szolgáltatója a SIM-kártyán keresztül különleges alkalmazásokra, pl. banki szolgáltatásokra, tőzsdei információkra stb. is lehetőséget nyújthat.

Ha ilyen SIM-kártyája van, a SIM-szolgáltatás a főmenüben az "Extrák" alatt, illetve közvetlenül a bal ki-jelzőgomb fölött jelenik meg.



SIM-szolgáltatások szimbóluma.

Több alkalmazás esetén az alkalmazások egy SIM-szolgáltatások menüben jelennek meg.

A telefon a SIM-szolgáltatások menü révén gond nélkül képes reagálni a szolgáltató kínálatának bővítésére. További információért forduljon a szolgáltatóhoz.

Gyorskiválasztó gombok

A bal oldali kijelzőgombhoz és a 2-9 számgombok (gyorshívó számok) mindegyikéhez egy-egy fontos telefonszámot vagy funkciót rendelhet. A telefonszám illetve a funkció ekkor egyetlen gombnyomással hívható illetve elindítható.

További tudnivalók

Lehetséges, hogy a szolgáltató már előre konfigurálta a bal oldali kijelzőgombot (pl. a "SIM szolgáltatások" elérése vagy az Internet portál közvetlen elérése). Elképzelhető, hogy ezt a billentyű-lefoglalást nem is tudja módosítani.

A bal oldali kijelzőgombot időnként automatikusan egy  /  jel helyettesíti egy új üzenet megtekintése érdekében.

Billentyűkhöz rendelhető funkciók (például):

Internet (WAP)	58. oldal
Telefonszám.....	32. oldal
Ébresztőóra.....	40. oldal
Új SMS	42. oldal
Világítás	67. oldal
Inkognitó.....	69. oldal
Elmul. hívások.....	38. oldal
Fogadott hív.	38. oldal
Saját cucc	92. oldal

Bal oldali kijelzőgomb

Gyors kiválasztás céljából rendeljen egy funkciót vagy telefonszámot a bal oldali kijelzőgombhoz.

Módosítás



Új SMS

Nyomja meg **röviden**.

Változt.

Lapozzon a listán az alkalmazáshoz.

- Rendelje a kijelzőgombhoz egy új alkalmazást(pl. **Internet**).
- Speciális eset a **Telefonszám**. Kereszen ki egy nevet a Címjegyzékből/Telefonkönyvből (pl. "Júlia"), és rendelje hozzá a kijelzőgombhoz.

Kivál.

Nyugtázza a beállítást.

Használat

A "Júlia" beállítás itt csak példaként szerepel.

Júlia

Tartsa lenyomva.

Gyorshívógombok

A 2–9 számgombokat gyorshívó gombként használhatja fel funkciók vagy telefonszámok gyors eléréséhez. A lehetséges kiosztásokat lásd 90. oldal. Az 1-es gomb a hangpostafiók száma számára fenntartott gomb (41. oldal).

Módosítás

Készletléti állapotban:



Nyomjon meg egy számgombot (2–9). Ha a gomb még szabad:



Nyomja meg.

Vagy



Nyomja meg **röviden** (ha például az **Új SMS** van hozzárendelve).



Lapozzon a listán az alkalmazáshoz.

Speciális eset a **Telefonszám**. Válasszon egy nevet a Címjegyzékből/Telefonkönyvből a gombhoz való hozzárendelés céljára.

Speciális eset a **Könyvjelzők**. Válasszon ki egy URL-t a könyvjelzőlistáról a gombhoz való hozzárendelésre.



Nyugtázza a beállítást.

Használat

Tárolt szám hívása illetve tárolt alkalmazás elindítása (pl. **Új SMS**).

Készletléti állapotban:



Nyomja meg **röviden**.

A 3-as gombhoz társított funkció látható a jobb oldali kijelzőgomb felett, pl.:



Nyomja **le**.

Vagy csak



Hosszan nyomja.

Menü gyorshívása

Minden menüfunkcióhoz tartozik egy belső szám. Egy funkció közvetlenül is elérhető ezeknek a számoknak az egymás utáni bevitelével.

Például:



Nyomja meg.



Események



Elmul. hívások

92

Saját cucc

Saját cucc

A következő mappák állnak rendelkezésre a fájlok rendszerezésére: Pictures, Sounds, Colour scheme, Data inbox.

Menü → 

Megjelennek a fájlok és a mappák.

A navigációs gomb segítségével végiggörgetheti ezeket a listákat.



Léptetés felfele és lefele.



Visszalépés egy mappából.



Mappa megnyitása, vagy fájl futtatása a kapcsolódó alkalmazással.

Index felépítése

A fájlrendszer a különböző adattípusokat speciális mappákba rendezi.

Mappák	Tartalom	Formátum
Pictures	Képek, animációk, kamerával készített fényképek (87. oldal)	*.bmp *.bmx *.bmz *.gif *.jpg *.jpeg *.png
Sounds	Csengőhangok, dalok, hangok	*.amr *.mid *.wav
Szín sémák	Színsémák	*.col
Bejövő adat	Névjegykártya, találkozók	*.vcf *.vcs

A következő mappákat ugyancsak a **Sounds** vagy **Pictures** mappa tartalmazza:

Új letöltés	Lehetővé teszi új fájlok letöltését az Internetről.
Új csengőhang	Lehetővé teszi új csengőhangok felvételét (csak a Sounds mappában).
EMS	SMS/MMS -ben fogadható fájlok.

Saját cucc menü

Opciók Nyissa meg a menüt.

Megnyit	Mappa megnyitása.
Törlés	Aktuális bejegyzés törlése.
Mindent törli	Az összes bejegyzés törlése.
Átnevezés	A kiemelt bejegyzés átnevezése.
Küld mint...	A kiemelt bejegyzés elküldése.
Tulajdon-ságok	A kiválasztott fájlra vagy mappára vonatkozó információ kijelzése.
Kapacitás	A felhasznált és rendelkezésre álló memória megjelenítése.

Küld mint...

A telefon számos módszert kínál fel szövegek és adatok elküldésére különböző átviteli útvonalakon keresztül. Ezeknek a funkcióknak az elérése a megfelelő alkalmazás opciómenüjéből lehetséges. Ezek a menütételek az alkalmazástól függően változhatnak.

Küld mint... → SMS-ben

Telefonkönyv- és címjegyzék-bejegyzések, valamint időpontok elküldhetők SMS-ben egy arra alkalmas másik mobiltelefonra.

Nagyobb elemek esetén lehetséges, hogy több SMS üzenet jön létre, és azok összefűzött üzenetként kerülnek elküldésre.

Küld mint... → SMS szöveg

Névjegyek, Címjegyzék-bejegyzések és időpontok elküldhetők szöveges üzenetként SMS-ben (ez több üzenet generálását eredményezheti).

Küld mint... → MMS-ben

Megnyílik az MMS címmező.

PC szoftver (Data Exchange Software / GPRS Modem Assistant)

A Siemenstől származó Data Exchange Software és a GPRS Modem Assistant használata egy Windows® PC segítségével kibővítheti a mobiltelefon funkcióit. Ezen PC-eszközök kihasználásához a mobiltelefon és a PC-t össze kell kapcsolni egy adatkábellel (Tartozékok, 106. oldal). A tökéletes adatátvitel biztosításához szükséges, hogy bezárjon minden futó alkalmazást a telefonon, és ügyeljen arra, hogy semmilyen hívás ne zavarja az adatcserét.

A Data Exchange Software és a GPRS Modem Assistant letölthető az internetről:

www.siemens-mobile.com/cf62

Data Exchange Software (DES)

A Data Exchange Software külön meghajtóként működik a Windows® Intézőben, és a telefon fájlrendszerének tartalmát (92. oldal) mutatja. Hozzáférhet a telefon adataihoz a PC alkalmazásaiból, és egyszerű áthúzással szinkronizálhatja a számítógépen lévő fájlokkal.

GPRS Modem Assistant

Ha a mobiltelefon GPRS modemként kívánja használni, indítsa el a GPRS Modem Assistant alkalmazást a PC-n, és könnyedén az Internetre tud csatlakozni. Az összes szolgáltatói beállítás előre konfigurálva van, így a kapcsolat létrehozásához csak választania kell a listából – bárhol is van éppen.

Kérdések és válaszok

Amennyiben a telefon használatával kapcsolatban kérdések merülnek fel, lépjen kapcsolatba velünk a www.siemens-mobile.com/customercare címen a nap bármely órájában. További segítségként az alábbiakban felsoroltunk néhány gyakran feltett kérdést és az azokra adott válaszokat.

Probléma	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
A telefont nem lehet bekapcsolni.	A be-/kikapcsoló gombot túl röviden nyomja. Az akkumulátor lemerült. Az akku érintkezői piszkosak. Lásd még alább: "Töltési hiba"	Legalább két másodpercig nyomja a be-/kikapcsoló gombot. Töltse fel az akkut. Ellenőrizze a kijelzőn a töltésjelzőt. Tisztítsa meg az érintkezőket.
Túl rövid a készenléti idő.	A szervező és a játékok gyakori használata. Gyorskeresés bekapcsolva. A kijelzővilágítás bekapcsolva. Véletlen gombnyomás (megvilágítás!).	Szükség esetén korlátozza a használatot. Kapcsolja ki a gyorskeresést (78. oldal). Kapcsolja ki a kijelző megvilágítását (67. oldal). Csukja be a kagylóházat (7. oldal).
Töltési hiba (a töltés ikonja nem látható a kijelzőn).	Az akkumulátor teljesen lemerült. A hőmérséklet kívül esik az alábbi tartományon: +5 °C - 40 °C. Érintkezési hiba. Nincs hálózati feszültség. Nem megfelelő töltőkészülék. Az akkumulátor meghibásodott.	1) Dugja be a töltőkábelt, az akku töltése megkezdődik. 2) A töltés ikonja kb. 2 óra múlva jelenik meg. 3) Töltse fel az akkumulátort. Biztosítsa a megfelelő környezeti hőmérsékletet és várjon egy kicsit, majd töltse újra az akkumulátort. Ellenőrizze a hálózati áramellátást és a telefon csatlakozóit. Ellenőrizze és szükség szerint tisztítsa meg az akku érintkezőit és a telefon csatlakozóját, majd helyezze be az akkut. Használjon másik konnektort, vagy ellenőrizze a hálózati feszültséget. Csak eredeti Siemens tartozékokat használjon. Cserélje le az akkumulátort.
SIM hiba.	A SIM-kártya rosszul van betéve. A SIM-kártya érintkezői piszkosak. Rossz feszültségű SIM-kártya. A SIM-kártya sérült (pl. eltört).	Ellenőrizze, hogy a SIM kártyát jól tette-e be (9. oldal). Száraz kendővel tisztítsa meg a SIM-kártyát. Csak 3 Voltos SIM kártyákat használjon. Vizsgálja meg. Szolgáltatótól kérje a SIM-kártya cseréjét.

96

Kérdések és válaszok

Probléma	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
Nincs hálózati kapcsolat.	Gyenge a jel. Kívül van a GSM lefedettségi területén. Érvénytelen SIM-kártya. Az új hálózat nem engedélyezett. Hálózati híváskorlátozás beállítva. A hálózat túlterhelt.	Menjen magasabbra, egy ablakhoz, vagy nyílt területre. Ellenőrizze a szolgáltató szolgáltatási területét. Forduljon panaszával a szolgáltatóhoz. Próbálkozzon kézi hálózatválasztással, vagy lépjen be egy másik hálózatba (77. oldal). Ellenőrizze a hálózati korlátozásokat (75. oldal). Később próbálkozzon újra.
A telefon elveszti a kapcsolatot a hálózattal.	A jel túl gyenge.	Automatikusan létrejön a kapcsolat egy másik szolgáltatóval (77. oldal). A telefon ki-, majd bekapcsolása ezt ismét felgyorsíthatja.
Nem lehet hívásokat kezdeményezni.	A 2. vonal van beállítva. Új SIM-kártya van a telefonban. Elérte a díjkorlátot. Elhasználta a lebeszélhető egységeket.	Állítsa be az 1. vonalat  (77. oldal). Ellenőrizze az új korlátozásokat. Állítsa vissza a díjkorlátot a PIN 2-vel (39. oldal). Töltse fel a lebeszélhető egységeket.
Egyes használati módok nem lehetségesek.	Híváskorlátozások vannak beállítva.	Lehetséges, hogy a korlátozásokat a szolgáltató állította be. Ellenőrizze a tiltásokat (75. oldal).
Nem lehet a telefonkönyvbe írni.	A telefonkönyv megtelt.	Töröljön bejegyzéseket a Telefonkönyvből, vagy vi- gye át a Címjegyzékbe (29. oldal).
Hangposta nem működik.	Nem állította be a hangpostára történő hívásátírást.	Állítsa be a hívásátírást a hangpostára (69. oldal).
Az SMS jele  villog.	Az SMS memória megtelt.	A memória felszabadításához töröljön (47. oldal) vagy archiváljon (47. oldal) üzeneteket.
Nem lehet beállítani egy funkciót.	A szolgáltató nem támogatja, vagy regisztrációra van szükség.	Hívja fel szolgáltatóját.
Kapacitásproblémák pl. játékok, csengőhangok, képek SMS-archívum esetén.	A telefon memóriája megtelt.	Az adott területről törölje a fájlokat.
Nincs WAP hozzáférés, letöltés nem lehetséges.	A profil nincs bekapcsolva, a profilbeállítások rosszak vagy hiányosak.	Kapcsolja be (60. oldal), illetve állítsa be (60. oldal) a WAP profilt, vagy állítsa be a HTTP profilt (74. oldal). Szükség esetén érdeklődjön szolgáltatójánál.

Kérdések és válaszok 97

Probléma	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
Nem lehet üzenetet küldeni.	A szolgáltató ezt a szolgáltatást nem támogatja. Nincs vagy rosszul van beállítva az üzenetközpont száma. A SIM-kártya ezt a szolgáltatást nem támogatja. Az üzenetközpont túlterhelt. A címzett telefonja nem kompatibilis.	Forduljon szolgáltatójához. Állítsa be az üzenetközpont számát (48. oldal). Hívja fel szolgáltatóját. Ismételte meg az üzenetet. Ellenőrizze.
Az EMS-ben küldött képek és hangok nem jelennek meg a címzett készülékén.	A címzett telefonja nem támogatja az EMS szabványt.	
Nincs Internet-hozzáférés.	Rossz WAP profilt állított be, a beállítások rosszak vagy hiányosak.	Ellenőrizze a beállításokat, vagy forduljon szolgáltatójához.
PIN hiba/ PIN2 hiba.	Három hibás beadás.	Az utasításoknak megfelelően adja be a SIM kártyához tartozó PUK (MASTER PIN) kódot. Amennyiben a PUK (MASTER PIN) kód elvesztett, forduljon a szolgáltatóhoz.
Telefonkód-hiba.	Három hibás beadás.	Hívja fel a Siemens szervizt (98. oldal).
Szolgáltató Kódhiba.	Erre a szolgáltatásra nincs jogosultsága.	Hívja fel szolgáltatóját.
Túl kevés / túl sok menübejegyzés.	Lehet, hogy a szolgáltató a SIM-kártyán keresztül hozzáadott vagy törölt szolgáltatásokat.	Érdeklődjön a szolgáltatójánál.
Nem lehet faxolni.	Hibás beállítások a számítógépen. Erre a szolgáltatásra nincs jogosultsága.	Ellenőrizze a beállításokat (74. oldal). Hívja fel szolgáltatóját.
A díjszámláló nem működik.	A szolgáltató nem továbbít díjimpulzusokat.	Hívja fel szolgáltatóját.
Károsodás		
Súlyos rázkódás.	Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort és a SIM-kártyát. A telefont ne szerelje szét!	
A készülék nedves lett.	Vegye ki az akkumulátort és a SIM kártyát. Egy ruhával azonnal szárítsa meg, de hőt ne alkalmazzon. Az érintkezőket alaposan szárítsa meg. A mobiltelefont függőlegesen állítsa légáramba. A készüléket ne szerelje szét!	
Minden beállítás visszaállítása a gyári beállításra (76. oldal): * # 9 9 9 9 # 		

Vevőszolgálat

Gyors, személyre szabott tanácsadással állunk rendelkezésére! Az alábbi lehetőségek közül választhat:

Internetes online szolgálatunk:

www.siemens-mobile.com/customercare

Bárhon, bármikor elérhetőek vagyunk. Termékeinkkel kapcsolatban 24 órás támogatást biztosítunk. Interaktív hibakeresővel, a leggyakoribb kérdések és válaszok listájával, valamint kezelési útmutatókkal, és letölthető, aktuális szoftverfrissítésekkel várjuk.

A leggyakoribb kérdéseket és válaszokat ebben a kezelési útmutatóban is megtalálja a "Kérdések és válaszok" cím alatt.

Termékválasztékunkkal kapcsolatban személyes tanácsadással állunk rendelkezésére extra forrádrótunkon:

United Kingdom 0906 9597500
(0,75 £/perc)

Hívását a Siemens képzett dolgozói fogadják, akik szakszerű segítséget nyújtanak a termékekkel és telepítéssel kapcsolatos kérdésekben.

Azokban az országokban, ahol termékeinket nem hivatalos márkakereskedő árusítja, nincs mód a javítási vagy csereszolgáltatásokra.

Amikor a vevőszolgálatot hívja, tartsa kéznél a vásárlást igazoló bizonylatot és a készülék azonosítószámát (IMEI, megjelenítése: *** # 0 6 #**), a szoftververzió számát (megjelenítése: *** # 0 6 #**, majd **info**), és a Siemens szerviztől kapott ügyfélszámot (ha van).

Amennyiben a készülék javításra szorul, forduljon szervizközpontjaink egyikéhez:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Argentina	0 80 08 88 98 78
Australia	13 00 66 53 66
Austria	05 17 07 50 04
Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgium	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnia Herzegovina	0 33 27 66 49
Brazil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Cambodia	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
China	0 21 50 31 81 49
Croatia	0 16 10 53 81
Czech Republic	02 33 03 27 27
Denmark	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egypt	0 23 33 41 11
Estonia	06 30 47 97
Finland	09 22 94 37 00
France	01 56 38 42 00
Germany	0 18 05 33 32 26
Greece	0 80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
Hungary	06 14 71 24 44
Iceland	5 11 30 00
India	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Ireland	18 50 77 72 77
Italy	02 66 76 44 00
Ivory Coast	05 02 02 59
Jordan	0 64 39 86 42
Kenya	2 72 37 17
Kuwait	2 45 41 78
Latvia	7 50 11 18
Lebanon	01 44 30 43
Libya	02 13 50 28 82
Lithuania	8 52 74 20 10
Luxembourg	43 84 33 99

Vevőszolgálat 99

Macedonia	02 13 14 84
Malaysia.....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Mauritius	2 11 62 13
Mexico	01 80 07 11 00 03
Morocco	22 66 92 09
Netherlands	0 90 03 33 31 00
New Zealand.....	08 00 27 43 63
Nigeria	0 14 50 05 00
Norway.....	22 70 84 00
Oman	79 10 12
Pakistan.....	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Philippines	0 27 57 11 18
Poland.....	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10
Romania	02 12 04 60 00
Russia.....	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabia	0 22 26 00 43
Serbia	01 13 22 84 85
Singapore	62 27 11 18
Slovak Republic	02 59 68 22 66
Slovenia	0 14 74 63 36
South Africa	08 60 10 11 57
Spain.....	9 02 11 50 61
Sweden	0 87 50 99 11
Switzerland	08 48 21 20 00
Taiwan	02 23 96 10 06
Thailand	0 22 68 11 18
Tunisia	71 86 19 02
Turkey.....	0 21 65 79 71 00
Ukraine	8 80 05 01 00 00
United Arab Emirates	0 43 31 95 78
United Kingdom	0 87 05 33 44 11
USA	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	45 63 22 44
Zimbabwe	04 36 94 24

A készülék ápolása és karbantartása

A telefont legmagasabb normáknak megfelelően terveztük és gyártottuk, és a legnagyobb gondossággal kezelje. Ha megfogadja az alábbi javaslatokat, sokáig örömet leli a telefonban.

- Óvja a telefont a nedvességtől és a párától! A csapadék, a pára és a folyadékok ásványi anyagokat tartalmaznak, amelyek korrodálják az elektronikus áramköröket. Amennyiben mégis nedvesség érné a telefont, azonnal válassza le az esetleges áramforrásról, és vegye ki az akkumulátort!
- Ne használja és ne tárolja a telefont poros, piszkos környezetben. A telefon mozgó alkatrészei megsérülhetnek.
- A telefont ne tartsa forró helyeken. A magas hőmérséklet lerövidítheti az elektronikai készülékek élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és eldeformálhat vagy megolvaszthat egyes műanyagokat.
- Ne tárolja a telefont hideg környezetben. Amikor a telefon újra felmelegszik (a normál környezeti hőmérsékletre), a készülék belsejében pára képződhet, amely károsíthatja az elektronikus áramköri kártyákat.
- Ne ejtse le, ne tegye ki ütésnek, és ne rázza a telefont. A durva kezelés károsíthatja a belső áramköri kártyákat!

- A telefon tisztításához ne használjon maró vegyszereket, tisztítóoldatot vagy erős tisztítószeret!

A fenti tudnivalók a telefonra, az akkumulátorra, a töltőre és az összes tartozékra egyaránt érvényesek. Ha ezek közül bármelyik nem működik megfelelően, forduljon a legközelebbi szakszervizhez. Ott segítenek a problémáján, és szükség esetén megjavítják a készüléket.

A készülék adatai

Megfelelőségi nyilatkozat

A Siemens Information and Communication mobile ezennel kijelenti, hogy a használati útmutatóban ismertetett telefon az 1999/5/EK (R&TTE) sz. irányelvben meghatározott valamennyi alapvető követelménynek és egyéb lényeges előírásnak megfelel. A Megfelelőségi nyilatkozat (DoC) aláírásra került. Ha az eredeti aláírt megfelelőségi nyilatkozatról másolatra van szüksége, kérjük, hívja a társaság vevőszolgálatát vagy keresse fel a www.siemens-mobile.com/conformity címet.

CE 0682

Műszaki adatok

GSM osztály:	4 (2 Watt)
Frekvenciatar- tomány:	880-960 MHz
GSM osztály:	1 (1 Watt)
Frekvenciatar- tomány:	1.710-1.880 MHz
GSM osztály:	1 (1 Watt)
Frekvenciatar- tomány:	1.850-1.990 MHz
Tömeg:	85 g
Méret:	81,5x45,2x21,9 mm (78 ccm)
Li-ion akkumulátor:	600 mAh
Üzemi hőmérséklet:	-10 °C... +55 °C
SIM-kártya:	3,0 V vagy 1,8 V

A telefon azonosítói

Szüksége lesz a következő adatokra, ha elveszti a telefont vagy a SIM-kártyát:

A SIM-kártya száma (a kártyán):

.....

A telefon 15 jegyű sorozatszáma (az akkumulátor alatt):

.....

A szolgáltató ügyfélszolgálati száma:

.....

Elvesztés esetén

Ha elvesztette telefonját vagy SIM-kártyáját, a visszaélések elkerülése érdekében azonnal hívja fel szolgáltatóját.

Üzemidő

Az üzemidő a használatától függ: A rendkívüli hőmérsékleti értékek számottevően csökkentik a telefon készenléti idejét. Ezért ne hagyja a telefont a napon, és ne tegye fűtőtestre.

Beszédidő: 90–300 perc.

Készenléti idő: 50–200 óra.

Végzett művelet	Idő (perc)	A készenléti idő csökkenése
Telefonálás	1	30–90 perc
Világítás *	1	60 perc
Hálózat keresése	1	5–10 perc

* Gombok nyomogatása, játékok, szervező stb.

SAR - Európai Unió (RTTE)

TÁJÉKOZTATÁS AZ RF TERHELESRE / FAJLAGOS ABSZORPCIÓS ARÁNYRA (SAR) VONATKOZÓAN

EZ A MOBILTELEFON MEGFELEL A LA-
KOSSÁG EGÉSZSÉGÉNEK AZ ELEKTRO-
MÁGNESES MEZŐK TERHELÉSI HATÁ-
SAIVAL SZEMBEN VALÓ VÉDELME
ÉRDEKÉBEN AZ EU (1999/519/EC) ÁLTAL
MEGÁLLAPÍTOTT HATÁRÉRTÉKEKNEK.

Ezek a határértékek a lakosság védel-
mét szolgáló átfogó ajánlások részei.
Ezeket az ajánlásokat tudományos ta-
nulmányok rendszeres és alapos
értékelésével független tudományos
szervezetek dolgozták ki és hagyták
jóvá*. A határértékek jelentős biztonsá-
gi ráterhelést is tartalmaznak, amelyet
minden ember kortól és egészségi álla-
potától független biztonságának ga-
rantálása érdekében iktattak be.

Mielőtt egy rádióberendezést forgalom-
ba hoznának, bizonyítani kell az európai
jogszabályoknak és a vonatkozó műs-
zaki határérték-követelményeknek való
megfelelést. Csak ezt követően lehet el-
látni a CE jelöléssel**. Az Európai Unió
Tanácsa által ajánlott, a mobiltele-
fonokra vonatkozó határértékek a fajla-
gos abszorpciós arány vagy SAR néven
ismert mértékegységet alkalmazzák. Ez
az SAR határérték 2,0 W/kg***. Ez
megfelel az International Commission
on Non-Ionizing Radiation Protection
(ICNIRP) követelményeinek, és ezt tar-
talmazza a mobil rádióberendezésekre
vonatkozó EN 50360 sz. európai szab-
vány. A mobil telefonok SAR értékét az

EN 50361 sz. európai szabvánnyal
összhangban állapították meg. Ez
magában foglalja a maximális érték
mérését a mobil telefon valamennyi
frekvenciasávjában, miközben a tele-
fon a legnagyobb teljesítménnyel adott
le jeleket. A normál használat során a
telefon tényleges SAR-értéke jóval a
maximális érték alatt lehet. Ennek az az
oka, hogy kialakítása alapján a telefon
különböző teljesítményfokozatokon
működik, hogy csak a hálózat
eléréséhez szükséges teljesítményt
használja. Általában minél közelebb
van egy bázisállomáshoz, annál ala-
csonyabb a teljesítménykibocsátás.

Ennek a telefonnak a szabványnak való
megfelelés tesztelés során mért legma-
gasabb SAR-értéke

X.XX W/kg**.**

Az SAR-tájékoztatás megtalálható a
Siemens webhelyén a következő cí-
men: **www.siemens-mobile.com**

Bár az SAR-szintek között lehetnek
különbségek a különféle telefonok és a
különféle helyzetek tekintetében, vala-
mennyi Siemens-termék megfelel a
jogszabályokban előírt követelmé-
nyeknek.

* Az Egészségügyi Világszervezet
(WHO, CH-1211 Geneva 27, Svájc)
megállapította, hogy a tudomány jelen
állása szerint nincs szükség semmilyen
speciális óvintézkedésre a mobiltele-
fonok használatakor.

SAR - Európai Unió (RTTE) 103

További információ:

**www.who.int/peh-emf, www.mmfa.org,
www.siemens-mobile.com**

****** A CE jelölés igazolja, hogy a termék összhangban van az Európai Unió jogszabályi követelményeivel, amely az előfeltétele a forgalomba hozatalnak és az áruk szabad mozgásának az európai belső piacon belül.

******* átlagosan 10 g testszövet fölött.

******** Az SAR-értékek az egyes országokban érvényes előírásoktól és a frekvenciasávoktól függően eltérőek lehetnek. A különböző térségekre vonatkozó SAR-információk megtalálhatók a következő címen:

www.siemens-mobile.com

SAR - Nemzetközi (ICNIRP)

TÁJÉKOZTATÁS AZ RF TERHELÉSRE / FAJLAGOS ABSZORPCIÓS ARÁNYRA (SAR) VONATKOZÓAN

EZ A MOBILTELEFON MEGFELEL A LAKOSSÁG EGÉSZSÉGÉNEK AZ ELEKTROMÁGNESES MEZŐK TERHELÉSI HATÁSAIVAL SZEMBENI VÉDELME ÉRDEKÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT HATÁRÉRTÉKEKNEK.

Ez a mobiltelefon rádióadó és -vevő. Tervezése és gyártása úgy történt, hogy ne lépje túl az International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) nemzetközi irányelvei által ajánlott rádiófrekvenciás (RF) energiaterhelési határértékeket. Ezek a határértékek a lakosság védelmét szolgáló átfogó irányelvek részei, és az RF-energiával kapcsolatban a lakosság számára megengedett fokozatokat határoznak meg. Ezeket az irányelveket tudományos tanulmányok rendszeres és alapos értékelésével független tudományos szervezetek hagyták jóvá*. A határértékek jelentős biztonsági rátaértéket is tartalmaznak, amelyet minden ember kortól és egészségi állapotától független biztonságának garantálása érdekében iktattak be.

A mobiltelefonoknál a terhelési határértékre alkalmazott mértékegység a fajlagos abszorpciós arány vagy SAR. A nemzetközi irányelvekben megszabott SAR-határérték $2,0 \text{ W/kg}$ **. Az SAR-teszteket alap üzemeltetési helyzetekben végezték, amelyek során a telefon valamennyi frekvenciasávban a legnagyobb teljesítménnyel adott le jeleket. A

használat során a telefon tényleges SAR-értéke jóval a maximális érték alatt lehet. Ennek az oka, hogy kialakítása alapján a telefon különböző teljesítményfokozatokon működik, hogy csak a hálózat eléréséhez szükséges teljesítményt használja. Általában minél közelebb van egy bázisállomáshoz, annál alacsonyabb a teljesítménykibocsátás.

Ennek a telefonnak a tesztelés során, fülnél való használatnál mért legmagasabb SAR-értéke

$X.XX \text{ W/kg}$ ***.

SAR-információk találhatóak a következő címen is: **www.siemens-mobile.com**
Bár az SAR-szintek között lehetnek különbségek a különféle telefonok és helyzetek tekintetében, ezek mindegyike megfelel a biztonságos RF-terhelésre vonatkozó nemzetközi irányelveknek.

* Az Egészségügyi Világszervezet (WHO, CH-1211 Geneva 27, Svájc) megállapította, hogy a tudomány jelen állása szerint nincs szükség semmilyen speciális óvintézkedésre a mobiltelefonok használatakor.

További információ: **www.who.int/peh-emf**, **www.mmfa.org**, **www.siemens-mobile.com**

** átlagosan 10 g szövet fölött.

*** Az SAR-értékek az egyes országokban érvényes követelményektől és a frekvenciasávoktól függően eltérőek lehetnek. A különféle régiókra vonatkozó információk megtalálhatóak a következő címen: **www.siemens-mobile.com**

Tartozékok

Divat és tartók

Hordtáskák/tokok

A hordtáskák széles választéka áll rendelkezésre a szaküzletekben, illetve online boltunkban:



Eredeti Siemens tartozékok

www.siemens.com/mobilestore

Energia

Li-Ion akkumulátor 600 mAh EBA-670

Tartalék akkumulátor a megnövelt készenléti és beszédidőhöz.

Útitöltő

Útitöltő ETC-500 (EU)

Útitöltő ETC-510 (UK)

Úti töltő a nemzetközi használathoz 100-240 V-ra kibővített bemeneti feszültségtartománnyal.

Autóstöltő Plusz ECC-600

A jármű szivargyújtójára csatlakoztatható töltő kiegészítő fülhallgató csatlakozóval.

Hordozható kihangosító készlet

Fülhallgató beszédgombbal HHS-510

Fülhallgató készlet teljes duplex digitális hangminőséggel. Beszédgombbal a hívások fogadásához és bontásához.

Fülhallgató beszédgombbal Purestyle HHS-610

Kiemelkedő megjelenésű fülhallgató készlet teljes duplex digitális hangminőséggel. Optimalizált, kényelmes viselet, amely a fülklipsznek és annak a praktikus csiptetőnek köszönhető, amellyel a fülhallgató készlet könnyedén a ruházatra rögzíthető. Beszédgombbal a hívások fogadásához és bontásához.

Automatikus hívásfogadás támogatása (a mobiltelefonon keresztül)

Autós megoldások

Hordozható autós-készlet HKP-500

Plug & play kihangosító készlet beépített hangszóróval. Kihangosított beszélgetés teljes duplex digitális hangminőséggel, miután a szivargyújtó aljzatba csatlakoztatva. Különösen gyakori gépkocsiváltás esetén előnyös.

Könnyű autós-készlet HKP-610

Kiváló minőségű plug & play autós-készlet beépített forgatható és cserélhető tartóval, hangszóróval és mikrofonnal. Kihangosított beszélgetés teljes duplex digitális hangminőséggel, miután a szivargyújtó aljzatba csatlakoztatva. Különösen gyakori gépkocsiváltás esetén előnyös.

Telefonadapter HKO-640

Frissítő készlet a Könnyű autós-készlet passzív tartójának átalakítására, hogy az illeszkedjen az újabb mobiltelefonokhoz.

106 Tartozékok

Multitainment

QuickPic Camera IQP-500

A mobiltelefonhoz csatlakoztatva a beépített vakuval rendelkező QuickPic Camera segítségével bármilyen helyzetben készíthet pillanatfelvételeket. A képek megtekinthetők a telefon kijelzőjén, elküldhetők MMS használatával és tárolhatók. A mobilok közötti MMS-levelezéshez és a PC-n való optimális megjelenítési minőséghez két felbontás közül választhat.

Iroda

Adatkábel DCA-500

A DCA-500 adatkábel segítségével a mobiltelefon egyszerűen csatlakoztatható a PC soros (RS232) portjához.

A termékek beszerezhetők a szaküzletekben, illetve felkeresheti az online Siemens Mobile Store-t a következő címen:



Eredeti Siemens tartozékok

[www.siemens.com/
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

Minőség

Minőségi nyilatkozat az akkumulátorról

A mobiltelefon akkumulátorának teljesítménye minden töltéssel/ki-sütéssel csökken. A túl magas vagy túl alacsony hőmérsékleten történő tárolás ugyancsak a teljesítmény fokozatos csökkenését okozza. A mobiltelefon üzemideje így teljesen feltöltött akkumulátor esetén is jelentős mértékben csökkenhet.

Ennek ellenére az akkumulátor kialakítása és gyártása úgy történt, hogy a mobiltelefon vásárlásától számított hat hónapon belül fel kell tölteni és teljesen le kell meríteni. Azt ajánljuk, hogy ha e hat hónap elteltével a telefon teljesítményének egyértelmű csökkenését tapasztalja, cserélje ki az akkumulátort. Arra kérjük, hogy csak eredeti Siemens akkumulátorokat vásároljon.

Minőségi nyilatkozat a kijelzőről

Technológiai okokból ritka esetben a kijelzőn eltérő színű kis képpontok jelenhetnek meg.

Kérjük, ne feledje, ha néhány képpont világosabban vagy sötétebben jelenik meg a kijelzőn, ez általában nem jelenti, hogy meghibásodás történt.

Jótállási tanúsítvány (UK)

A felhasználó (vevő) által a viszonteladóval vagy kiskereskedővel szembeni esetleges igényeket nem érintve, a vevőt a gyártó jótállása az alábbi feltételekkel illeti meg:

- Amennyiben az új készüléken és alkatrészein a vásárlás napjától számított 24 hónapon belül gyártási- és/vagy anyaghiba mutatkozik, a Siemens költségmentesen tartozik a készüléket saját választása szerint másik, pillanatnyilag a legmagasabb technikát képviselő készülékre kicserélni, vagy megjavítani. Az elhasználódásnak kitett alkatrészek vonatkozásában (nem korlátozó értelemben ideértve az akkumulátorokat, billentyűzeteket, burkolatokat) ez a jótállás a vásárlás napjától számított hat hónapig érvényes.
- A készülék helytelen kezelésnek, illetve a felhasználói kézikönyvben közölt utasítások be nem tartásának tulajdonítható meghibásodása esetén a jelen jótállás érvénytelen.
- A jótállás nem vonatkozik, illetve nem terjed ki a márkakereskedő vagy a vevő által végzett munkákra (pl. telepítés, konfigurálás, szoftverek letöltése). Nem tartoznak a jótállás körébe a külön adathordozón szállított szoftverek és felhasználói kézikönyvek.
- A jótállás érvényesítéséhez bizonyítékként szükséges a vásárlást igazoló nyugta bemutatása, melyen a vásárlás napja is szerepel. A jótállási igényeket a garanciális hiba felmerülésétől számított két hónapon belül be kell nyújtani.
- A Siemens által kicserélt és a Siemens részére visszaküldött készülékek vagy alkatrészek tulajdonjoga a Siemensre száll át.

- Ez a jótállás az Európai Unióban vásárolt új készülékekre érvényes.

Az Egyesült Királyság területén értékesített termékek vonatkozásában a jótállás kibocsátója: Siemens plc, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire, RG12 8FZ.

- A jótállás köre nem terjed ki a készülékből eredő vagy azzal kapcsolatos semmilyen egyéb igényekre. A jelen garancia egyik eleme sem korlátozhatja vagy zárhatja ki a törvényes vásárlói jogokat, sem a gyártót a gondatlanságából eredő halál vagy személyi sérülés vonatkozásában terhelő felelősséget.
- A jótállási feltételek alapján végzett szervizmunkák a jótállás tartamát nem hosszabbítják meg.
- A Siemens fenntartja jogát arra, hogy a jótállás körébe tartozó hiba hiányában a csere vagy javítás költségeit a vásárlóra hárítsa.
- A fenti rendelkezések a vásárlót ért kár bizonyításának terhét illetően változtatást nem jelentenek.

A jelen jótállás érvényesítéséhez kérjük, hívja fel a Siemens telefonszolgálatát. A telefonszám a termékhez mellékelt felhasználói kézikönyvben található.

Jótállási tanúsítvány (IRL)

A felhasználó (vevő) által a viszonteladóval vagy kiskereskedővel szembeni esetleges igényeket nem érintve, a vevőt a gyártó jótállása az alábbi feltételekkel illeti meg:

- Amennyiben az új készüléken és alkatrészein a vásárlás napjától számított 24 hónapon belül gyártási- és/vagy anyaghiba mutatkozik, a Siemens költségmentesen tartozik a készüléket saját választása szerint másik, pillanatnyilag a legmagasabb technikát képviselő készülékre kicserélni, vagy megjavítani. Az elhasználódásnak kitett alkatrészek vonatkozásában (nem korlátozó értelemben ideértve az akkumulátorokat, billentyűzeteket, burkolatokat) ez a jótállás a vásárlás napjától számított hat hónapig érvényes.
- A készülék helytelen kezelésének vagy használatának, illetve a felhasználói kézikönyvben közölt utasítások be nem tartásának tulajdonítható meghibásodása esetén a jelen jótállás érvénytelen. Különösen nem lehetséges a garancia alapján igényt benyújtani, ha:
- A készüléket felnyitották (ez harmadik fél beavatkozásának minősül)
- A javításokat vagy egyéb munkálatokat nem a Siemens által meghatalmazott személy végezte.
- A nyomtatott áramköri kártyán lévő komponenseket manipulálták
- A szoftvert manipulálták
- A hibákat vagy sérüléseket leejtés, törés, gyulladás vagy nedvesség behatolása okozta. Ugyancsak ez vonatkozik arra az esetre, ha a hibákat vagy a sérülést mechanikai, vegyi, rádióinterferenciás vagy termikus (pl. mikrohullám, szauna stb.) tényezők okozták
- A Siemens által nem jóváhagyott tartozékokkal felszerelt készülékek

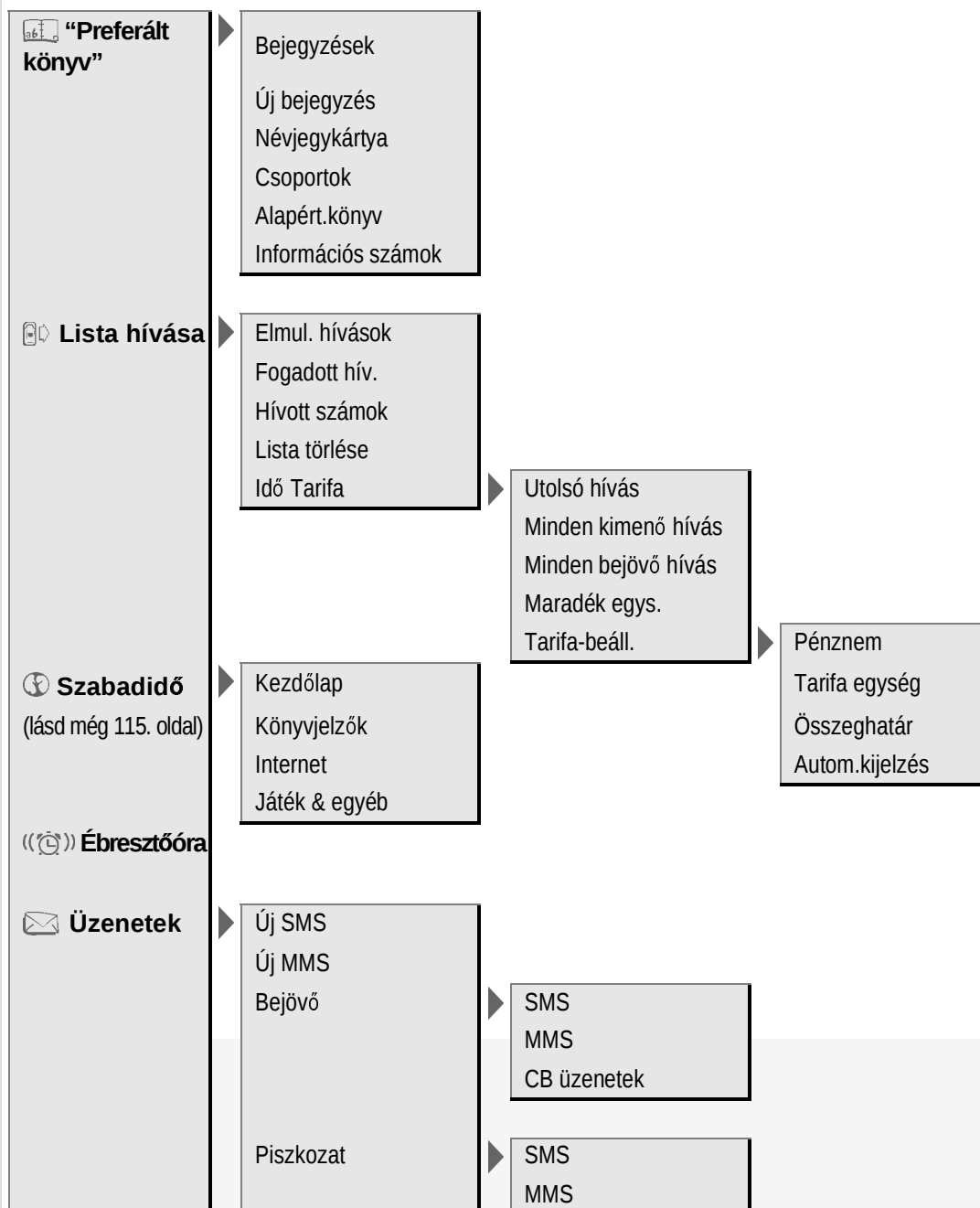
- A jótállás nem vonatkozik, illetve nem terjed ki a márkakereskedő vagy a vevő által végzett munkákra (pl. telepítés, konfigurálás, szoftverek letöltése). Nem tartoznak a jótállás körébe a külön adathordozón szállított szoftverek és felhasználói kézikönyvek.
- A jótállás érvényesítéséhez bizonyítékként szükséges a vásárlást igazoló nyugta bemutatása, melyen a vásárlás napja is szerepel. A jótállási igényeket a garanciális hiba felmerülésétől számított két hónapon belül be kell nyújtani.
- A Siemens által kicserélt és a Siemens részére visszaküldött készülékek vagy alkatrészek tulajdonjoga a Siemensre száll át.
- Ez a jótállás az Európai Unióban vásárolt új készülékekre érvényes. Az Ír Köztársaság területén értékesített termékek vonatkozásában a jótállás kibocsátója: Siemens Ireland Limited, Ballymoss Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18 - The Republic of Ireland.
- A jótállás köre nem terjed ki a készülékből eredő vagy azzal kapcsolatos semmilyen egyéb igényekre. A jelen garancia egyik eleme sem korlátozhatja vagy zárhatja ki a törvényes vásárlói jogokat, sem a gyártót a gondatlanságából eredő halál vagy személyi sérülés vonatkozásában terhelő felelősséget.
- A jótállási feltételek alapján végzett szerviz a jótállás tartamát nem hosszabbítja meg.
- A Siemens fenntartja jogát arra, hogy a jótállás körébe tartozó hiba hiányában a csere vagy javítás költségeit a vásárlóra hárítsa.
- A fenti rendelkezések a vásárlót ért kár bizonyításának terhére illetően változtatást nem jelentenek.

A jelen jótállás érvényesítéséhez kérjük, hívja fel a Siemens segélyszolgálatot a 1850 777 277 számon. A telefonszám a termékhez mellékelt felhasználói kézikönyvben is megtalálható.

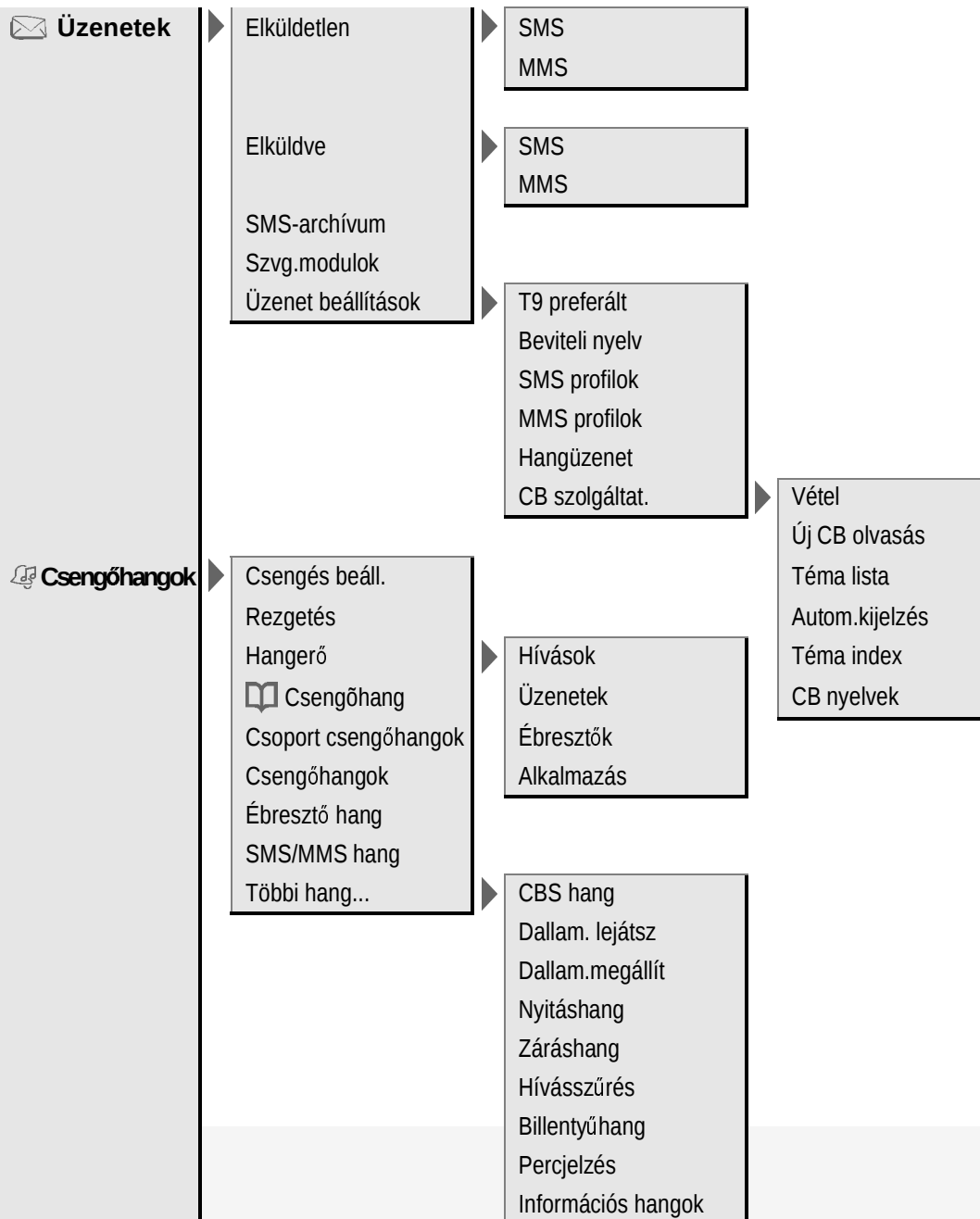
110

Menüstruktúra

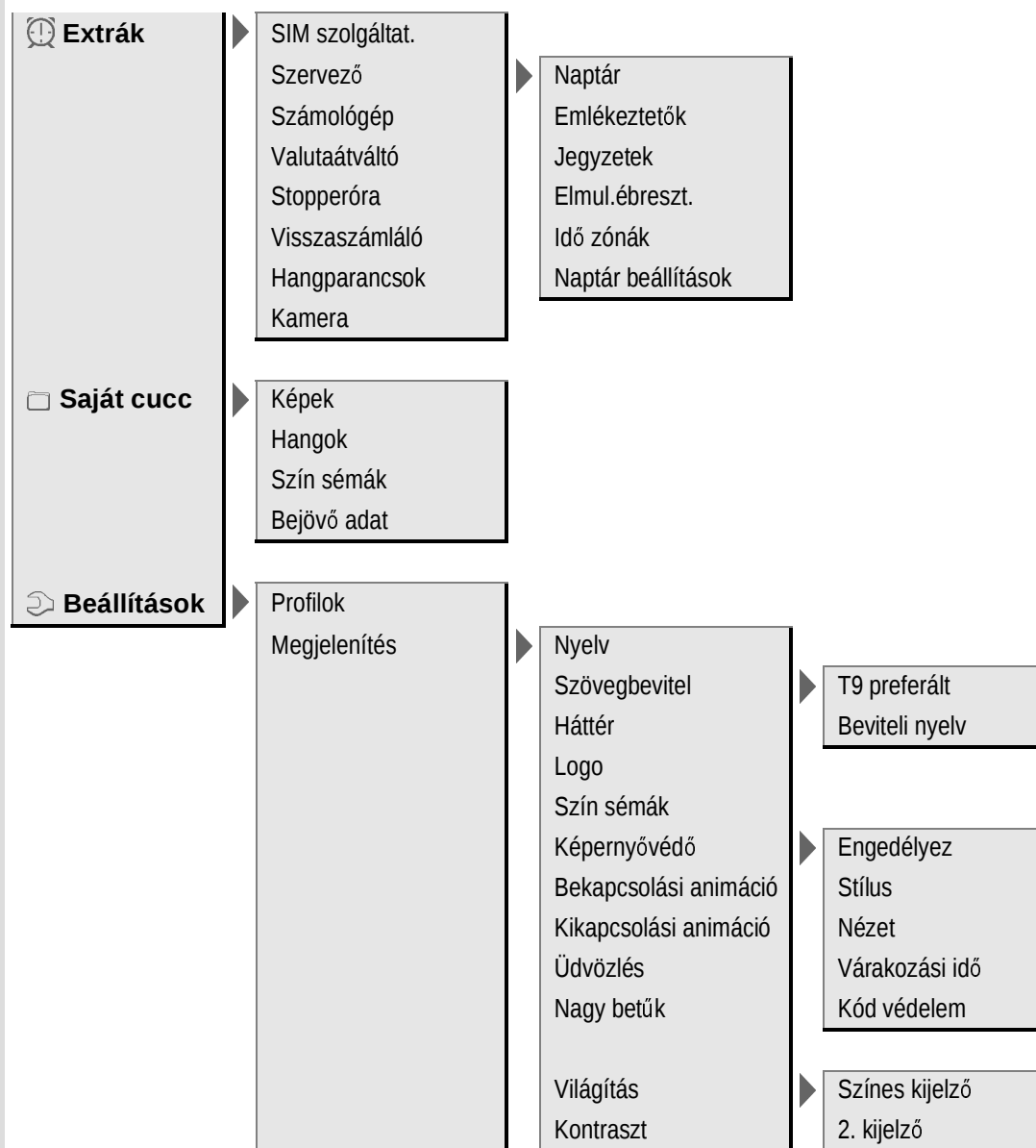
Menüstruktúra



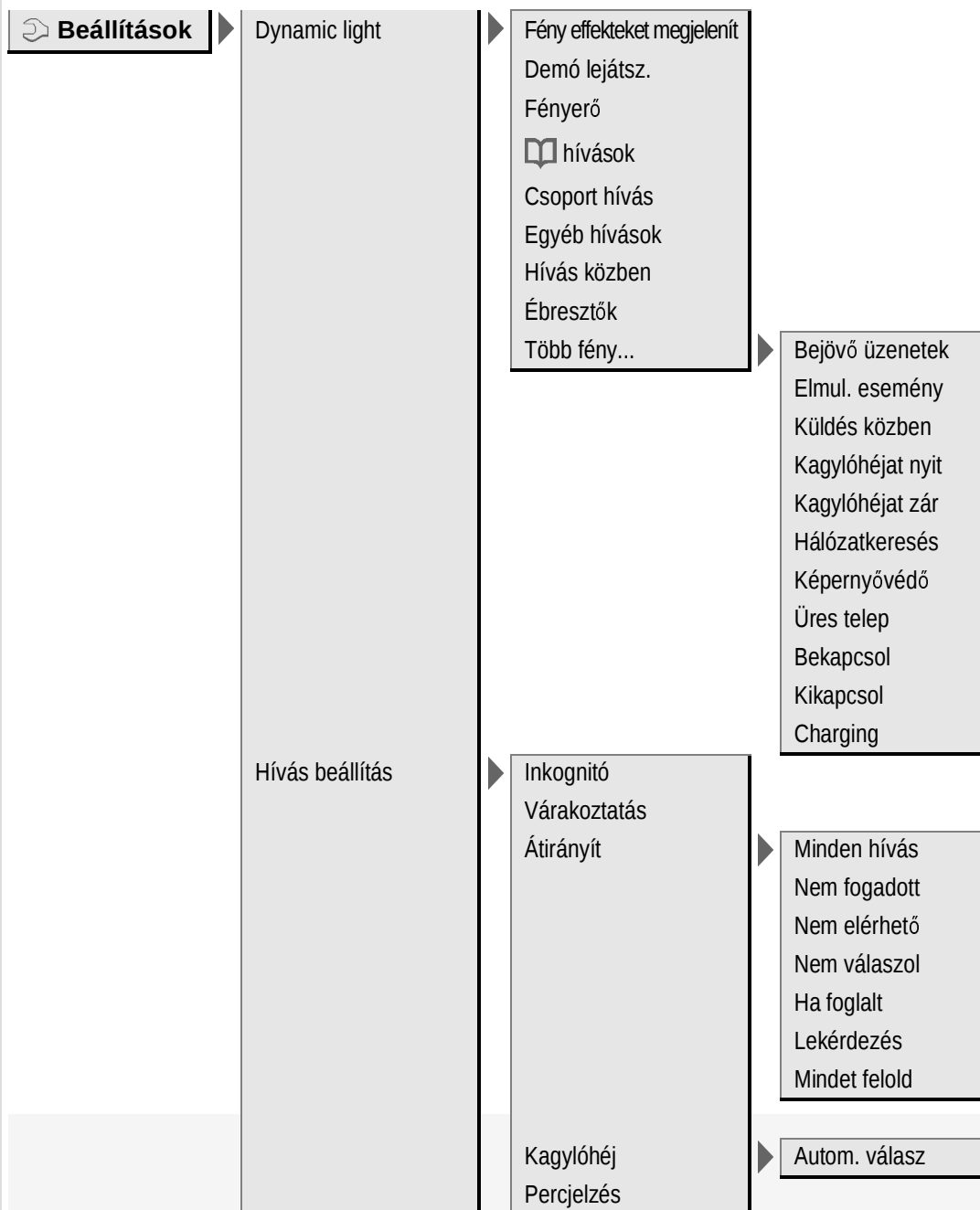
Menüstruktúra 111



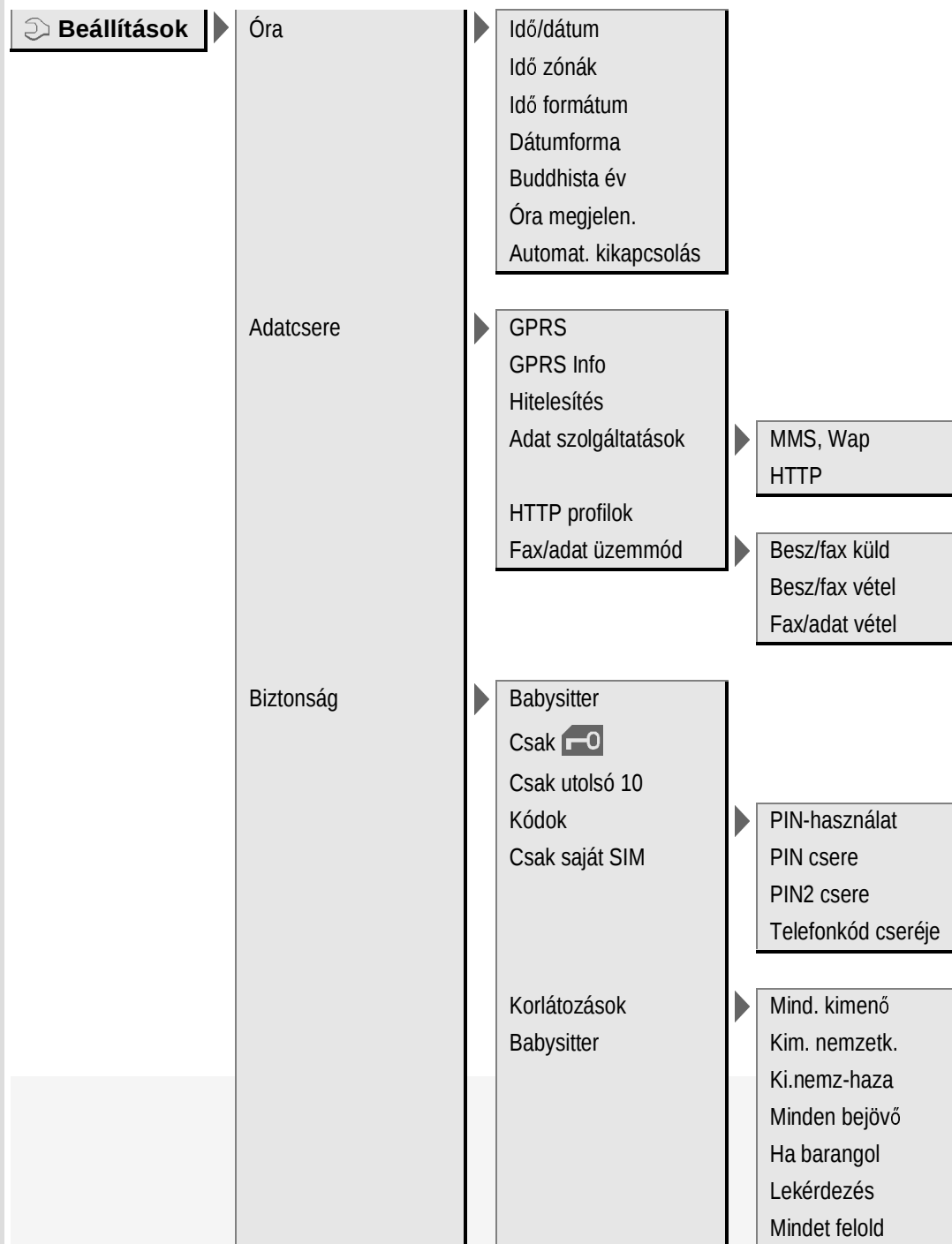
112 Menüstruktúra

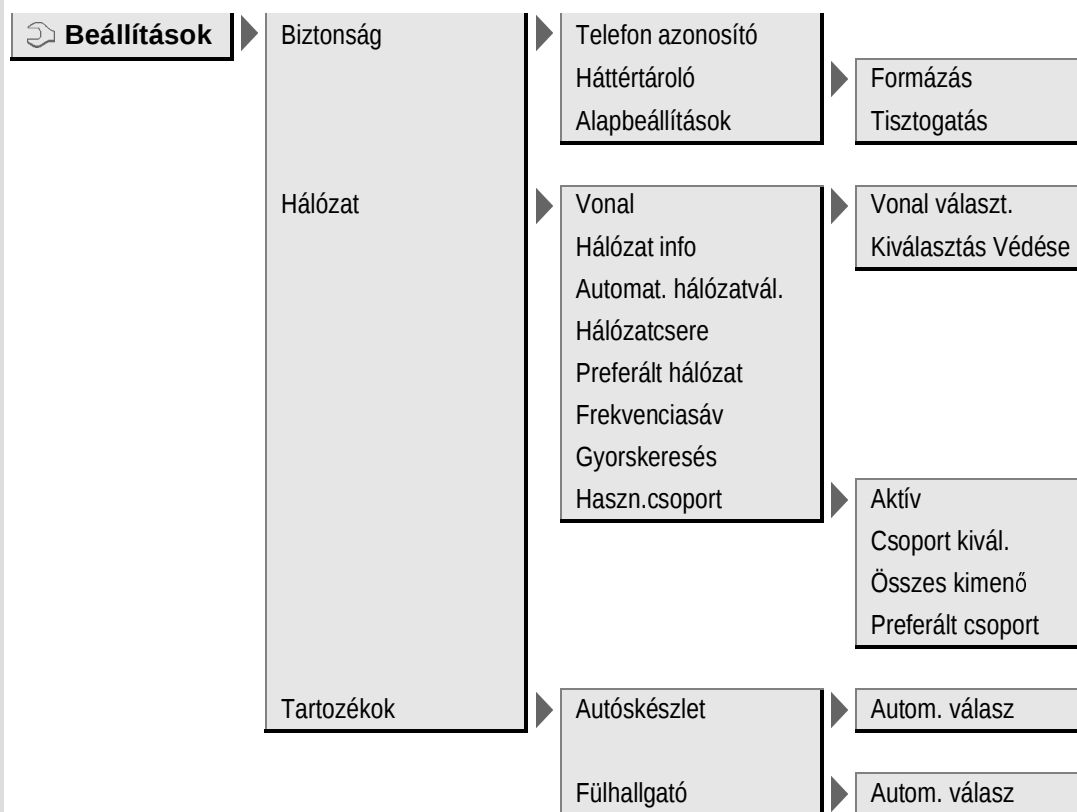


Menüstruktúra 113



114 Menüstruktúra





Szolgáltatótól függően lehetséges, hogy közvetlen eléréssel rendelkezik a portáljához a **Szabadidő** menüopció helyett. Érdeklődjön a szolgáltatónál a portálon kínált szolgáltatásokról. Ebben az esetben az **Internet** és a **Játék & egyéb** menüpontot az **Extrák** menü tartalmazza.

116 Tárgymutató**Tárgymutató****A**

Adatcsere (beállítások)	72
Akkumulátor	
Behelyezés	9
Minőségi nyilatkozat	107
Tarifa	10
Üzemidő	101
Akkumulátor töltése	10
Alapbeállítás	76
Alkalmazás, letöltés	61
Állítsa be a dátumot/idejt	71, 72
Archív (SMS)	47
Átirányítás	69
Átirányítás (hívás)	23
Automatikus időzóna	71, 84
Automatikus kijelzés	
CB	55
Időtartam/tarifa	39
Óra	72
Automatikus újrahívás	19
Autóskészlet	
Beállítás	79
Az én telefonom	17
Azonosító szám (IMEI)	76

B

Beállítások	
Adatkapcsolat	72
Átirányítás	69
Biztonság	75
Hálózat	77
Hang	56
Kijelző	66
Óra	71, 72
Profilok	64
Tartozékok	79
Telefon	69
Bejegyzésszám (telefonkönyv)	29

Bejövő

MMS	52
SMS	46
Bekapcsolás	11
Bekapcsolási animáció	67
Beszékidő (akkumulátor)	101
Betárcsázásos hozzáférés (csatlakozás)	73
Bevitel nyelve (T9)	25
Biztonság	15, 75
Biztonsági tudnivalók	3
Böngésző, WAP	59

C

CB szolgáltatások	55
Címjegyzék	
Bejegyzés hívása	34
Bejegyzés olvasása	33
Új bejegyzés	32
Csak 	75
Csak az utolsó 10	75
Csak ez a SIM	75
Csatlakozási profil	73
CSD adatok	73
Csengés beállítása	56
Csoport	36
SMS küldése csoportnak	44

D

Data Exchange Software	94
Dátumformátum	72
DTMF kódok (vezérlőkódok)	37
Dynamic Light	68

E

Ébresztőóra	40
Elmulasztott időpontok	83
Előhívó szám	18
Emlékeztető	19
EMS	44
Érvényességi időtartam	

	Tárgymutató	117	
MMS	54	Hangüzenet (postafiók)	41
SMS	48	Háttér	66
Események.....	38, 91	Hírközzetítés (CB)	55
Extrák.....	80, 100	Hitelesítés	74
F		Hívás	
Fax/adat üzemmód	74	Átírányítás	69
Felhasználói csoport	78	Befejezés	18
Figyelmeztetés		Elutasítás	20
Ébresztőóra	40	Fogadás/bontás	20
Időpont	81	Konferencia	22
Kikapcsolás	82	Korlátozás.....	76
Típus	81	Menü	23
Fogadott hívások (híváslista).....	38	Tarifa	39
Foglalt szám.....	19	Tartás	21
Forródrót.....	98	Váltás (csere)	21
Fülhallgató	105	Hívás kezdeményezése a	
Beállítás	79	számokkal.....	18
G		Hívás tartásba helyezése	21
GPRS		Hívásátadás	23
Be-/kikapcsolás	72	Hívásátírányítás	69
Gyári beállítások	76	Híváskorlátozás	75
Gyors hálózatkeresés	78	Hívásvárakoztatás	22
Gyors kiválasztás	90	Hívóképek (Címjegyzék)	32
Gyors hívó gombok.....	91	Hívott számok (híváslista)	38
H		HTTP-profil	74
Hálózat		I	
Beállítások	77	Időpontok	80
Korlátozás	75	Időtartam/tarifa	39
Vonal	77	Időzónák	11, 71
Hang	56	IMEI szám	76
Hangrő		Index (fájlrendszer)	8
Csengetés	56	Indító animáció	67
Kézibeszélő hangereje	18	Információs hangok	57
Profilok	64	Információs szolgáltatások (CB) ...	55
Hangjelzések	57	Inkognitó	69
Hangos hívás	35	J	
Hangparancsok	86	Játékok (letöltés)	61
Hangpostafiók	41	Játékok és egyebek.....	61

118 Tárgymutató

Jegyzetek	82	Gyorshívás	15
Jel erőssége	12	Vezérlés	13
Jótállási tanúsítvány	108	Menüstruktúra	110
K		Mikrofon be/kikapcsolása	23
Kamera	86, 87	Minden bejövő (korlátozások)	76
Kép (Címjegyzék)	32	Minden hívás (átirányítás)	69
Képek és hangok (SMS)	43	MMS	
Képernyőkímélő	66	Fogadás	51
Kérdések és válaszok	95	Írás	49
Készenléti állapot	13	Listák	52
Készenléti idő:	101	Profil	54
Készülék adatai	101	Műszaki adatok	101
Kézibeszélő hangereje	18	N	
Kihangosított beszélgetés	21	Nagy betűméret (kijelzőn)	67
Kijelölés üzemmód	14	Nagy- és kisbetűk	24
Kijelzés	8	Napirend	80
Kijelző		Naptár	80
Kontraszt	67	Nem fogadott	69
Nagy betűméret	67	Nem fogadott hívások (híváslista)	38
Szimbólumok	8	Néma jelzés	56
Színsémák	66	Némítás (mikrofon)	23
Világítás	67	Nemzetközi előhívó szám	19
Kijelző (beállítások)	66	Névjegykártya	28
Kikapcsolási animáció	67	O	
Kódok	15	Operátorlogó	66
Konferencia	22	Óra	71
Kontraszt (üzenet a kijelzőn)	67	Összeghatár	39
Könyvjelzők (WAP)	58	Összes hívás (idő/tarifa)	39
Korlátozás (idő/tarifa)	39	P	
Közvetlen hívás	23	Parancs (hangparancs)	86
Különleges karakterek	24	Percjel	57, 71
L		PIN	
Logó, (operátor-)logó	66	Hiba	97
M		Megadás	11
Második telefonszám	77	Módosítás	15
Megvilágítás (kijelző)	67	Vezérlés	15
Menü		PIN2	15
		Preferált jegyzék	28

Tárgymutató		119
Profilok		
HTTP	74	
MMS	54	
SMS.....	48	
Telefon	64	
WAP	60	
PUK, PUK2	15	
R		
Rövid üzenet (SMS)	42	
S		
Saját cucc	92	
Saját fájlok	92	
Saját hálózat	77	
Saját (telefon)számok	30	
Saját üdvözlés.....	67	
Sávválasztás	78	
Siemens City portál.....	17	
SIM szolgáltatások (opcionális)	89	
SIM-kártya		
Behelyezés	9	
Letiltás eltávolítása	16	
Problémák.....	95	
SMS		
Archív	47	
Csoportnak	44	
Írás.....	42	
Képek és hangok.....	43	
Listák	46	
Olvasás	45	
Profil	48	
T9 szövegbevitel	25	
SOS	11	
Start menü (WAP)	58	
Stopperóra	85	
Szabadidő.....	58	
Számológép	84	
Szervező	80	
Szervizhang	57	
Szimbólumok	8	
Színsémák.....	66	
Szolgáltató portálja	17	
Szövegbevitel T9 nélkül.....	24	
Szövegbevitel T9 segítségével	25	
Szövegmodulok	27	
Születésnap		
Címjegyzék.....	33	
Szűrő	57	
Címjegyzék-bejegyzések.....	34	
T		
T9		
Szójavaslatok	26	
Szövegbeírás	25	
Tarifa	39	
Tartozékok	105	
Telefon (beállítások)	69	
Telefon adatai	101	
Telefon ápolása.....	100	
Telefon azonosítószáma (IMEI).....	76	
Telefon karbantartása	100	
Telefon kikapcsolása		
Automatikus.....	72	
Kézi.....	11	
Telefon/SIM-kártya elvesztése.....	101	
Telefonálás	18	
Telefonkód	15	
Telefonkönyv		
Hely	31	
Hívás	30	
Új bejegyzés	29	
Telefonszám átvitelének be-		
/kikapcsolása	69	
U		
Újrahívás.....	18	
Utasításkérés	19	
Üzemidők (akkumulátor).....	101	

120 Tárgymutató

Üzenet

CB.....	55
MMS	49
SMS.....	42, 45

Üzenetközpont (SMS).....	48
--------------------------	----

Üzenetmemória	46
---------------------	----

Üzenetrögzítő (külső)	41
-----------------------------	----

V

Vaku	87
------------	----

Váltás	21
--------------	----

Valutaátváltó	85
---------------------	----

Véletlen bekapcsolás elleni védelem.	16
--------------------------------------	----

Vész hívó szám	11
----------------------	----

Vevőszolgálat	98
---------------------	----

Vezérlőkód (DTMF)	37
-------------------------	----

Visszahívás	19
-------------------	----

Visszaszámláló	86
----------------------	----

W

WAP

Böngésző	59
----------------	----

Paraméterek	60
-------------------	----